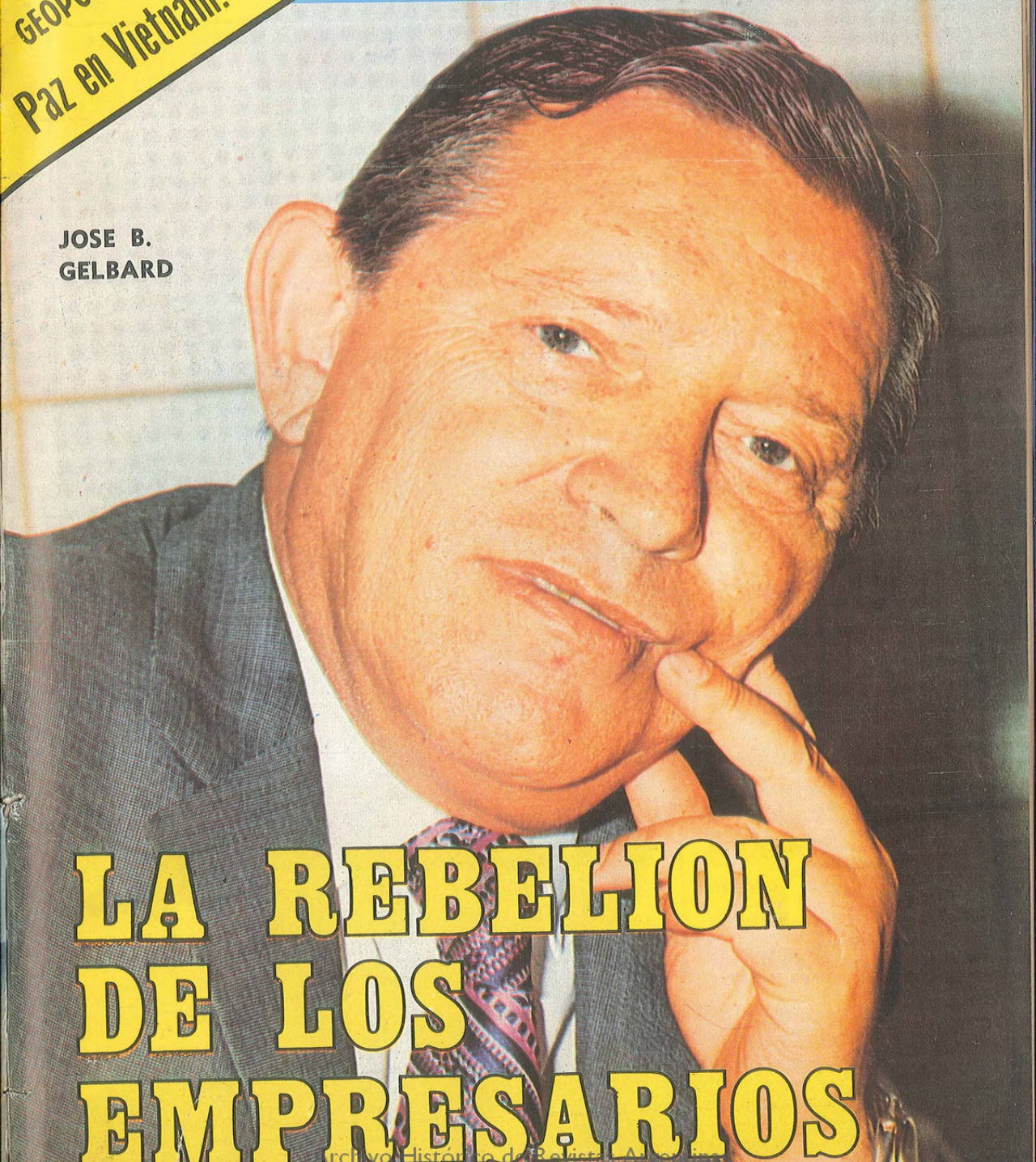


**LA GIRA DE LANUSSE
GEOPOLITICA Y PETROLEO
Paz en Vietnam: La otra guerra**

LA PLANA

OP AÑO X • Nº 470 • BUENOS AIRES, FEBRERO 1º, 1972 • \$ 3,00 • m\$ 30

**JOSE B.
GELBARD**



**LA REBELION
DE LOS
EMPRESARIOS**

YA NADIE PODRA COMERCIAR CON SU SONRISA.

La nueva Ley de Adopción pone punto final a quienes especulaban con la felicidad ajena, aprovechando situaciones ilegales.

Ningún impedimento dificultará adoptar y ser adoptado.

Basta la comprobación de un sincero deseo de brindar el afecto paternal que cada niño necesita.

Con la nueva Ley de Adopción, el niño adoptado se convierte en hijo legítimo. goza de todos sus derechos legales. Incluso el de la herencia.

Gracias a la Ley de Amnistía, también podrán regularizar su situación quienes ya tenían hijos ilegales.

Acogerse a los beneficios de una legislación moderna y eficiente, que permite que todos los niños tengan la familia que necesitan.

La felicidad de los niños es la principal preocupación de la Ley de Adopción.

Para ellos.

Para sus padres.

Y para que ya nadie —nunca más— pueda comerciar con la felicidad de sus semejantes.

NUEVA LEY DE ADOPCION
...porque todos los niños necesitan una familia

MBS

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL
SUBSECRETARIA DEL MENOR Y LA FAMILIA

PRIMERA PLANA

La revista de noticias de mayor circulación

AÑO X • Nº 470 • BUENOS AIRES, FEBRERO 1º, 1972

CARTA AL LECTOR

La tapa de este número corresponde a José Gelbard, capitán de los empresarios rebeldes que el jueves 27 organizaron una huelga contra la política económica del Gobierno, sobre cuyas motivaciones e incidencias se informa entre las páginas 15 y 19.

Pero la réplica presidencial a la CGE, junto con su actitud al ordenar al jefe de un Estado extranjero la libertad de un periodista argentino, hacen de Lanusse el tema capital de esta semana.

Sobre su gira a Perú y Ecuador puede leerse en las páginas 10, 11 y 12. En la misma página 10 se revelan los entretelones del enigmático cable falso que le atribuyó una resignación de su candidatura presidencial, cuya trascendencia no es posible disimular. Y en las páginas 6 y 7 se analiza por qué, desde la semana pasada Lanusse eligió para su estrategia la imagen del Dictador.

Ni sus preocupaciones, ni su audacia, difieren demasiado de las de otro Presidente preocupado por una elección: Richard Nixon, cuyos planes de paz corren paralelos con sus preparativos de guerra. Ambos se exponen en las páginas 54 y 55.

Los adolescentes argentinos, entretanto, se desinteresan de la política, para volcar su entusiasmo hacia campos no menos turbadores: el sexo, por ejemplo, que libre de censuras domina en las canciones a la moda. Las páginas 42 a 46 cubren holgadamente todas las implicaciones del tema.

Hasta el martes próximo. El Director.

INDICE

EL PAIS

- 6 La imagen del Dictador
- 8 Peronismo: Tal vez sí, pero tal vez no
- 9 Justicia: Un negocio en quiebra
- 10 Especial: La gira de Lanusse. Geopolítica y petróleo
- 11 El enigma del cable falso
- 12 Partidos: Renovarse, ¿es vivir?
- 13 Tierra del Fuego: La promoción de la hotelería
- 15 La rebelión de los empresarios
- 18 De Carlos Pollogrini a Pope Gelbard

VIDA MODERNA

- 24 Eran diez indolentes
- 26 Figones: ¿Quién le teme a Ron Gallia?
- 26 Inventos: Entre Percival y los miguellitos
- 27 Roles: Batifondo en las muñecas.
- 27 Turismo: Sonrisa, por favor
- 28 Insistencias: Chez Evaristo
- 28 Restaurantes: Ongul otorri eche onotaira
- 30 Faunas: Nosotros, los lobos
- 32 Alberto Laya: Los abuelos recién nacidos

LIBROS Y AUTORES

- 36 Cendreras: El hombre fulminado
- 39 Informes. Robert Kennedy: ¿Fui justo?

ARTES Y ESPECTACULOS

- 42 Ven a vivir conmigo...
- 43 Hay que creer en la juventud
- 47 Anteaules: En busca del Rey perdido
- 50 Personajes: Lo que dijo mi mamá
- 51 Films. Bolognini: La fascinación de la imagen
- 52 Los caminos del folletín
- 52 La cháchara de un coreógrafo
- 53 El secreto del misterio
- 53 Discos: Un octopus llamado Brubeck

EL MUNDO

- 54 Paz en Vietnam: La otra guerra
- 55 RDA y RFA: Las dos en el mismo banco
- 56 Diplomacia: Gromyko habla en japonés
- 58 Italia: La DC, el poder del mesalco
- 60 El Salvador: La piscina sin agua.

DEPORTES

- 62 Dos que están en el humo
- 63 Moda: La ropa, si breve, dos veces buena
- 64 Paraceros: Sobre ajedrez hay mucho escrito
- 64 Juegos Blancos: El estorot del amateurismo
- 65 Automovilismo: Temporada a la argentina

SECCIONES ESPECIALES

- 4 Transiciones
- 14 Periscopio
- 22 Correo
- 40 Svas. y Sres.
- 48 Calendario
- 66 Casos Argentinos

TRANSICIONES

DESIGNACIONES — De Peter Peterson, 51, como Secretario de Comercio de los Estados Unidos; reemplaza en el cargo a Maurice Stans. En Washington el jueves 27.

• De Daniel Muchnik, 36 como director de la Revista "Comercialización": asumirá sus funciones el 1º de febrero.

ARMONICAS — Son las relaciones entre la Iglesia y el Estado en Cuba; Sergio Méndez Areco, Obispo de Cuernavaca, México, a su vuelta de la isla declaró que "hay una realización cristiana implícita en Cuba, en la austeridad, en el trabajo común, en una cierta igualdad". Agregó que existe plena libertad religiosa para todos los cultos, sin persecuciones de ninguna índole; el lunes 24.

PLEBEYO — Patán, malcriado, insolente y otros calificativos, aplicó la prensa de Lima al fotógrafo inglés Anthony Armstrong, esposo de la princesa Margarita: había hecho desalojar con la Policía a los periodistas y camarógrafos de su hotel cuando lo esperaban para hacerle una entrevista. Ocurrió en Lima, el jueves 27.

EN CUEROS — Y besándose, apresaron en Mendoza a María del Valle Díaz con su novio; la Policía los detuvo en una esquina transitada de la ciudad totalmente desnudos. Sus ropas yacían en la vereda obstruyendo el paso de los peatones; el miércoles 26.

PERNICIOSAS — Son las aspirinas para los alcohólicos: lo afirmó Horacio Davenport, profesor de Fisiología de la Universidad de Michigan (Estados Unidos). Dijo, en una conferencia, que no conviene mezclar el medicamento con la bebida, pues el ácido salicílico, en ese estado, puede desgarrar la mucosa del estómago y producir hemorragias. Se supo el martes 25.

DONCELLA — Resultó Lucía Vanucci, 32, a pesar de tener siete años de casada. Al demandar el divorcio contra su marido, relató que ya en la noche de bodas advirtió que el hombre no estaba en condiciones de cumplir sus deberes maritales, y sólo hallaba placer en la contemplación de sus ropas interiores. Trascendió en Roma, el martes 25.

PLANETA — Fue lo que descubrió el astrónomo ruso Cernych, del observatorio de Crimea. La Agencia Novosti informó que pertenece a la decimosexta magnitud y le ha sido puesto el nombre de Riga. En Moscú, el martes 25.

CALABERAS — Era lo que se dedicaba a robar Mario Carlini, en el cementerio de Florencia (Italia); al ser detenido por la Policía, explicó en su descargo que "obraba a pedido de personas a las que no podía identificar y sin saber para qué las querían". Trascendió el miércoles 26.

AGALLAS — Demostraron tener dos ancianas del barrio Prenestino, de Roma: Antonina Ristina, 78, y Arpiglia Mariani, 80, se batieron en un duelo a cuchillo, venciendo la más joven. Arpiglia había prohibido a su vecina poner a secar la ropa pues le pisaba las lechugas; pese a la amenaza, la anciana tendió sus sábanas provocando la reacción de Antonina. Sucedió el domingo 23.

AUSPICIOSA — Fue la designación del comisario Alejandro Otero como Director de Institutos Penales, en el Uruguay; el funcionario, que denunciara en 1963 la existencia de un movimiento guerrillero, había sido destituido en 1969, por no avalar algunos métodos de represión. Se supo en Montevideo, el 13 de enero, al tiempo que era acribillado un funcionario de la administración anterior.

INHUMANO — Es el trato que se da a sus parientes en la cárcel, afirmó la



Hayden: Un lacónico adiós.

Comisión de Familiares de los Presos Políticos, de Rosario. En un comunicado expresan que, además de permanecer en celdas estrechas, "se los ha condenado a un grado máximo de aislamiento, prohibiéndoseles tener radio, recibir diarios, revistas o libros, sin poder hablar entre ellos y vedándoseles toda clase de trabajo manual e intelectual", el jueves 27.

MUERTES — De Carl Hayden, 94, lacónico legislador de Arizona (Estados Unidos) durante 54 años. Elegido representante en 1912, sostuvo en la Cámara y en el Senado, del que fue Vicepresidente, las políticas de los Gobiernos demócratas. Poco afecto a hacer declaraciones públicas, su silencio no impedía una proficua labor legislativa. De un ataque al corazón, en Mesa, el miércoles 26.

• De Luis Manrique, 48, Segundo Jefe del Servicio de Inteligencia de la Marina, el miércoles 26.

• De Gerhard Milch, 79, mariscal de la Luftwaffe alemana en tiempos del nazismo y principal ayudante de Hermann Goering; en Lunenburg, el viernes 28. ⊕



DIRECTOR

ALBERTO J. GABRIELLI

Asesores de Dirección
CARLOS VILLAR ARAUJO
FELIX BORGONOVO

Secretarios de Redacción
Roberto García, Jorge Llistosella.

Redacción: Ilda Barbot, Leandro Chamorro, Héctor Ferreiro, Carlos Juvenal, Alberto Laya, Pedro Olgo Ochoa, Alejandro Rodríguez Bustamante, Horacio Sáfone, Norberto Soares, Luis Carlos Spinelli, Néstor Tirri. Servicios exclusivos de Competencia, revista mensual de economía y negocios.

Columnistas: Art Buchwald, Alberto J. Gabrielli, Roberto García, Alberto Laya, Jorge Llistosella y Carlos Villar Araujo.

Colaboradores: Albino Gómez, Alfonso Núñez Malnero, Walter Thiers.

Ilustrador: Kalondi.

Corresponsales en el interior: Edgardo Petrone (Rosario), Jorge Neder (Córdoba), Tiburcio López Guzmán (Tucumán), Julio López (La Plata), Ambrosio García Lao (Mendoza), Carlos H. Parodi (Santa Fe), Sixto Vázquez (Jujuy), Jorge Gadano (Neuquén), Julio Anselmino (Chubut), Alfredo Tresguerres (Santa Cruz), Antonio García Elorrio (Río Negro). Servicios exclusivos de La Capital (Rosario), La Gaceta (Tucumán), Los Principios (Córdoba), El Territorio (Posadas), El Tribuno (Salta), El Independiente (La Rioja).

Corresponsales en el exterior: Kurt Donig (Berlín Occidental), Alberto Giovannini (Roma), Irma Arastizábal de Lemme (Milán), Juan Carlos Argüello (Londres), Carlos María Padilla (Washington), María Luisa Ferdmán (Jerusalén), Toshiro Okeda (Tokio), Fernando Ainsa (Montevideo), Carlos Alberto Lima (Río de Janeiro), Andrés Giménez (Santiago de Chile), Francisco Ygartua (Lima), Enrique Monteverde (Caracas).

Servicios exclusivos de L'Expansion y Entreprise (Francia), Vita (Italia), Inter-Press Service (Italia) y Agencia de Prensa Novosti (URSS).

Arte y Diagramación
José María Abelleira.

Fotografía: Ramón Miniño (Jefe), Eduardo Giménez, Armando S. Reggi; The Associated Press, United Press International, Agencia Afa, Interprensa.

Corrección: Dardo Batuecas (Jefe), Héctor Carrelra, Roberto Cúneo, Ricardo Egles, Alberto J. Ortiz.
Archivo: Oscar Belalch (Jefe), Doris Knop.

Traducciones: Patricia Báez.

EDITORIAL PRIMERA PLANA S. R. L.

Gerente de Publicidad: Gregorio H. Lamuedra. Jefe de Publicidad: Rodolfo H. Sabatini. Advertiser: Jorge Catanzaro. Secretarías: Patricia Pose de Carro. Tráfico: Oscar A. Riderelli.

Técnica Gráfica: Gerente, Armando Mangieri. Subgerente: Francisco C. Capano.

PRIMERA PLANA

APARECE LOS MARTES

Publicación de la Editorial Primera Plana S.R.L. (Capital: \$ 400.000). Perú 367, Pisos 10, 12 y 13. Buenos Aires, República Argentina. Teléfonos: 30-0130/39. Telegramas: Pripla Baires. Télex: 012-1999. Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa, Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas y Asociación Argentina de Editores de Revistas. Distribuidores - Capital Federal: Rubbo S.C.A., Garay 4226. Interior y Exterior: S.A.D.E. S.A., Bolgrano 355, Impreso en talleres gráficos Rotog: Arg. S.A.I.C., Bolívar 1753, Buenos Aires. Precios: \$ 2,50 (m\$N. 250). Número atrasado, \$ 3,00 (m\$N. 300). En Uruguay: \$ 150 oro. Suscripciones: Argentina, \$ 131 (m\$N. 13.100) por año; exterior, vía ordinaria, 35 dólares. Prohibida la reproducción parcial o total. Hecho el depósito de ley. Registro Nac. de la Propiedad Intelectual N. 1.065.384. AFILIADA AL IVC

Cuentos
Agencia
Comité
Gaceta
y del
Luzán
SOCIETY
BORGONOVO

A partir del 1° de enero AUSTRAL le ofrece 80 vuelos semanales en la ruta a MAR DEL PLATA. Minutos, desde AEROPARQUE a CAMET, con un servicio especial de vuelos diarios.

Cumplimiento de horarios, estilo AUSTRAL. Realmente puntual.

Este año es imposible dejar de escaparse a MAR DEL

PLATA por AUSTRAL.

 **AUSTRAL** LINEAS AEREAS

Nadie lo lleva mejor, pero por las dudas... exijanos.

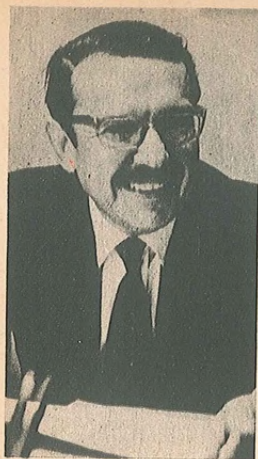
Su agente de viajes

le puede informar.

Nosotros también.



Mar del Plata
ligada por 80 vuelos semanales.
Imposible dejar de ir... por Austral.



Brignone: Ja, ja.



La Junta con San Sebastián: Hummm.



Mor Roig: ¿Y ahora?

EL PAIS

LA IMAGEN DEL DICTADOR

La semana pasada, el Presidente Lanusse modeló explícitamente la imagen del Dictador. Lo dijo con todas las letras en Quito, acaso influido por el ejemplo de José María Velasco Ibarra, quien se enorgullece públicamente de tener al Ecuador en un puño.

"Dictadura para que nunca más haya dictaduras", precisó el mandatario argentino, en un texto que también refirma el propósito de retornar al régimen de la Constitución.

Además, actuó como cuadro a un Dictador. Dos casos lo ilustran: su imperativa orden a Velasco Ibarra para que pusiera en libertad al periodista Justo Piernes y el durísimo comunicado contra la CGE, redactado entre Lima y Buenos Aires.

EL FLANCO DERECHO

"Me dirijo a VE a fin de que se arbitren las medidas que pongan término a este episodio, conforme a la tradición democrática de América", dice uno de esos tramos del mensaje enviado al Presidente ecuatoriano. Desdiciendo las rogatorias e imploraciones de la jerga di-

plomática, Lanusse prefirió la seca prosa de los radiogramas militares. Con buen resultado.

Al descender en Aeroparque del avión "Patagonia", dio a conocer otro comunicado en el nuevo estilo, esta vez contra la CGE (ver página 15). Su último párrafo no reconoce la influencia de ningún asesor: "Sería oportuno que el más alto nivel de la Confederación General Económica hiciera conocer al país cuál ha sido, en los últimos años, la evolución de sus empresas y de su patrimonio personal. Así, tanto el Gobierno como la ciudadanía contarán con un elemento de juicio objetivo, para una mayor y real comprensión de sus postulados. Y así, también, podrá saberse qué grado de veracidad tienen reiteradas afirmaciones escuchadas en los últimos tiempos, señalando la incongruencia —demasiado frecuente— acerca de la existencia de empresas pobres y empresarios ricos".

Estas categóricas posiciones responden con claridad a los rumores crecientes sobre un golpe de Estado a la brasileña. Lanusse cuida sus flancos y no quiere ser desbordado por la derecha. Se coloca al frente del proceso haciendo

recordar que el despacho de Comandante en Jefe del Ejército también le pertenece.

En la plataforma de la estación aérea aguardaban los Comandantes en Jefe de la Fuerza Aérea y la Armada y el Ministro del Interior. Antes de revelar públicamente el contenido de su diatriba contra los empresarios, Lanusse lo consultó con ellos. Arturo Mor Roig sugirió que posiblemente le parecería que tal vez en algún sentido fuera probable que el documento pudiera resultar más o menos relativamente un poco o acaso demasiado duro. Rey y Coda, en cambio, se pronunciaron de total acuerdo con el escrito.

Los cegeístas temblaron al leerlo en los diarios del día siguiente, aunque les quedó ánimo para señalar que la escasa repercusión que el Presidente atribuye a la protesta resulta desmentida por la existencia del comunicado. "No se gasta tanta pólvora si se piensa que sólo hay chimangos cerca", sostuvieron, utilizando palabras que explican los reparos de Mor Roig.

El editorial del diario *Buenos Aires Herald*, del jueves 27, parece indicar que AAL eligió el momento adecuado. Es, casi, una proclama golpista, redactada en inglés y traducida al español de acuerdo con exigencias legales que datan de la época de Onganía. Afirma:

1. *El Presidente Lanusse está en una playa o en el extranjero, mientras la economía es acuciada por problemas cuya solución exigirá muchos años de gran esfuerzo.*

2. *La Argentina se encuentra muy a menudo acéfala.*

3. *Las palabras tranquilizadoras de que la Argentina no está en graves dificultades no bastan. La Argentina está en crisis y no se la gobierna mejor desde Quito que desde Madrid.*

4. *La Argentina necesita un líder visible aquí, trabajando en la residencia*

o en la Casa de Gobierno, lo más duro que sea humanamente posible, para solucionar el enredo.

El *Herald* no es el único órgano de difusión que agrade al Gobierno. Cada dos o tres meses, en la Presidencia de la Nación se confeccionan estudios sobre la actitud del periodismo hacia su titular. El último informe, presentado hace dos semanas, manifiesta que la disposición de la prensa es abiertamente negativa, a diferencia de lo que ocurría en los meses anteriores. De esta tendencia no escapan ni siquiera los grandes diarios liberales, muchos de cuyos artículos fueron subrayados y analizados con atención.

EL FLANCO IZQUIERDO

Por otra parte, asesores y amigos personales del Presidente le insisten sin desmayos para que opere un alivio en la situación económica, y avalan esas inquietudes con encuestas informales realizadas en la calle.

Consolidada la posición en el flanco derecho, no se debe descuidar el izquierdo, sobre todo porque se complementan, y cualquier efervescencia callejera puede desatar un proceso incontrolable.

Estos temas dominaron en la agenda de Lanusse del viernes 28 y no la abandonarán rápidamente. Antes de que la sugestivamente extensa reunión de Junta de Comandantes, el Primer Magistrado compartió su almuerzo con el Ministro Mor Roig, el Secretario de Prensa, Edgardo Sajón, y un amigo personal. Todos coincidieron en una evaluación: si no se operan modificaciones en la relación actual entre precios y salarios, el plan político se verá en dificultades.

Mor Roig repitió esos conceptos ante los Comandantes en Jefe, y en la misma dirección se alinearon las palabras del Ministro de Trabajo, Rubens San Sebastián. Con matices.

Mor Roig expresó que no era pesimista en las negociaciones con Perón, ya que las declaraciones de Cámpora sobre la falta de apetencias presidenciales del Jefe exiliado (ver pág. 8) daban aire a los planes de su cartera. De todos modos, MR confesó desaliento por las dificultades derivadas del problema económico.

San Sebastián concertó algunos detalles de la entrevista prometida por Lanusse a la CGT, cuya ocurrencia se fijó para el jueves 3 de febrero. PRIMERA PLANA (468) ya había explicado el ingenioso mecanismo que permitirá disponer de una tregua sindical hasta setiembre, aproximadamente, y que consiste en convocar a las paritarias con una serie de restricciones, cuyo levantamiento se irá efectuando gradualmente, de modo de satisfacer a los amigos de la calle Azopardo, incrementar en algo los aumentos ya anunciados, pero conservar en líneas generales una política.

Esa política necesita de los fondos que intentarán obtener los enviados a

Estados Unidos y Europa, quienes viajaron el domingo 30. La propia Embajada argentina en USA explicó, en un comunicado, que la cooperación solicitada servirá para "llevar a cabo el programa económico del Gobierno en el período 1972, a junio de 1973 [es decir hasta la entrega del poder] y capacitar a la economía nacional para mantener un adecuado nivel de actividad industrial".

LA CANASTA PESADA

Por eso, el presidente de la misión, y del Banco Central, Carlos Brignone, fue el tercer invitado de la Junta a la reunión del viernes.

Mientras tanto, se siguen estudiando las medidas coyunturales para aplacar los efectos más impresionantes de la crisis sobre el presupuesto de la familia tipo o, lo que es lo mismo, del votante medio. Tal es la urgencia que se le asigna, que el Ministro de Comercio, Alfredo Girelli, no integró la comitiva para la gira ecuatoriana, pese a que se lo reconoce como un experto en la cuestión, desde que un lustro atrás encabezó una misión oficial a Quito. Debíó permanecer en Buenos Aires, buscando los anhelados frenos al incesante aumento de los precios.

Estas cuestiones, más las que hacen a una posible entrevista de Lanusse con los políticos de la alicaída coincidencia *La Hora del Pueblo*, más algunas específicamente castrenses como en el caso de la Armada, integrarán el temario de las reuniones anunciadas para el martes 1º y el miércoles 2, con los generales, los almirantes y los brigadieres.

Ya reafirmado que es él quien manda, Lanusse les recordará que lo hace en nombre de las Fuerzas Armadas y los instará fraternalmente a compartir responsabilidades. PRIMERA PLANA supo que en las tres reuniones se permitirá a los asistentes formular preguntas. No serán clases magistrales dictadas desde una cátedra, como las que acostumbraba Onganía, pero tampoco exámenes, rendidos ante subalternos de muy bajo nivel, como debió padecer Levingston. Habrá diálogo, pero dentro de los límites compatibles con el temperamento de Lanusse.

Finalmente, el viernes 4 o lunes 7, una reunión de Gabinete dará forma definitiva al paquete de medidas con el cual el Gobierno espera capear las tempestades de un año que todos los sectores políticos vaticinan será sombrío.

El mismo viernes 28, dos hechos mostraron que hay avanzadas de una realidad muy conflictiva que logran filtrarse por las rendijas de los planes mejor elaborados. Mientras Mor Roig mencionaba a Cámpora para fundamentar su optimismo, el Delegado contradecía, desde Madrid, sus palabras del día anterior, y reiteraba una fórmula fuerte: "Perón es el único candidato del justicialismo".

Antes de terminar la reunión de la Junta, los Comandantes convocaron al Presidente del Instituto Nacional de Vitivinicultura, almirante Boffi, quien expuso la crítica situación de los vifateros cuyanos. El propósito de contener la carestía chocó, entonces, con las reglas objetivas que rigen el comportamiento de las fuerzas productivas de la sociedad. El vino común costará ahora más de 2 pesos el litro. ⊖



Ni el cargo de Presidente
ni el sueldo de militar
me resultan suficiente
mientras de este modo aumente
la canasta familiar.



Renunciante Ares: En 48 horas.

PERONISMO

TAL VEZ SI, PERO TAL VEZ NO

La renuncia de Roberto Ares, el jueves 27, al Consejo Superior, inicia la ofensiva final de despaladinización ordenada por Perón. La técnica utilizada se conoce en la jerga política como *manoseo*, y no es privilegio del justicialismo.

Paladino necesitó una semana de peregrinaje por las calles de Madrid para entender que sus días estaban contados. A Roberto Ares le bastaron 48 horas.

El miércoles 25, en la mismísima sede del Consejo, la Mesa Provisoria de la Juventud acusó a Paladino, Ares y Héctor Sainz como "quinta columna al servicio de la política imperialista", aliados "con los corrompidos burócratas sindicales en una maniobra desesperada para integrar al peronismo a través del CAN al sistema de la partidocracia liberal".

La Mesa Provisoria es un acuerdo alumbrado por Alberto Brito Lima y el consejero Rodolfo Galimberti. Sin embargo, ninguno de ellos asistió al acto. La acusación por la muerte del militante Enrique Castro corrió a cargo de jóvenes menos notorios.

Desde Mar del Plata, Ares exigió aclaraciones a Cámpora, quien flanqueaba a Isabel Martínez en sus paseos por Playa Grande. Como no le resultaron satisfactorias, declinó su cargo, el jueves 27.

De todos modos, ya el lunes 24, su poder había recibido otro duro golpe. El Juez Leopoldo Isaurralde desestimó las impugnaciones del radical Ernesto Sammartino y el cristiano democrático José Lozano, y otorgó personería electoral al Partido Justicialista en la Capital Federal. Dos días después ese re-

conocimiento se extendió al orden nacional.

A partir de ese momento, el Consejo metropolitano, regido por Ares, pasó a segundo plano, frente a la vigencia jurídica de la Junta Electoral. Y en ella, los amigos de Cámpora cuentan con quórum propio. A la cabeza del grupo figura Fernando Regert, un nativo de San Andrés de Giles, como el delegado, a quien acompañan, entre otros, el almirante Cornes —ex Ministro de Marina— y tres damas muy amigas de Juana Larrauri.

La renuncia de Ares alude a los gangsters armados que presionaban sobre los Consejeros desde el local de Chile al 1400.

Las acusaciones vertidas por los jóvenes provisorios sirvieron para tumbar a Ares, pero desataron una tormenta que puede dañar la consigna maestra de *El Líder*: Unidad, Solidaridad y Organización.

En grandilocuentes solicitadas (las palabras *tremendo*, *formidable* y *terrible* se reiteran con entusiasmo), el vandomorismo de la Capital y sus filiales del interior reclamaron castigo contra los herejes: en la conferencia de prensa, los denunciantes se habían permitido mencionar como antecesor histórico de Paladino al extinto Augusto Timoteo Vandor.

Resulta sugestivo leer la nómina de 54 agrupaciones metalúrgicas peronistas, al pie de una solicitada que lleva como acápite un pensamiento rojo del Presidente chino Mao Tsé-tung, contenida, a su vez, en una frase de Perón publicada por la revista *Las Bases*.

Ni esta ensalada ideológica, ni el reclamo "respetuoso pero decidido" de "las más drásticas medidas", contra "los responsables de un acto lesivo a la dignidad humana", conmovieron a Héctor Cámpora, quien el viernes partió hacia Madrid luego de afirmar en conferencia de prensa que las opiniones



La Reina Isabel: Con los muchachos.



Denunciante Galimberti: Por ahora.

juveniles se habían tomado a título personal y no comprometían al Consejo.

Antes, aún, Cámpora tuvo tiempo de incorporar al Consejo Superior a dos nuevos antipaladinistas: al ortodoxo mendocino Horacio Farmache y a la correntina Elvira Facta de Romero, coopoderada del partido y dama de compañía de Isabelita.

La displicencia del delegado para encargar la embestida vandomorista tiene una explicación simple: los planes de Perón, en este momento, se reclinan en las explosiones juveniles antes que en el aparato metalúrgico. Esa estrategia puede ser efímera, pero mientras esté en vigencia, asegura cierta impunidad a los tremendistas verbales. El sábado 29, en Ensenada, debían recibir el espaldarazo definitivo: la presencia de Isabel Martínez en un acto de la Mesa Provisoria.

Los vandomoristas pueden consolarse entre tanto con una nueva publicación de la carta que recibieron de Madrid a la muerte de su jefe, en la cual se habla del "execrable crimen" y "miserables asesinos" y se alaban los "extraordinarios valores" del cacique asesinado. Los juveniles responden —sin pagar solicitadas, porque sus arcas guardan tanta retórica pero menos plata que las metalúrgicas— recordando una cinta llegada en la misma época, en la cual el Jefe, oblicuamente, insinúa una vinculación de Vandor con servicios de espionaje norteamericanos.

Más allá de tan rico anecdótico, el delegado Cámpora sembró una nueva incógnita antes de embarcarse: "Perón no tiene apertencias presidenciales", dijo, comentando declaraciones del paladino Eduardo Colom, según el cual el líder exiliado no sería candidato.

¿Esto quiere decir que en Puerta de Hierro se acepta el veto lanzado por la actual conducción del país? Tal vez sí. Aunque tal vez no: Cámpora completó sutilmente su frase: "Esas apertencias las tiene el pueblo argentino". Todo está como era entonces. ⊕

UN NEGOCIO
EN QUIEBRA

La imagen —decididamente jubilosa— que proyectaba el martes pasado ante una rueda de prensa el Ministro de Justicia, Ismael Bruno Quijano, respondía a la de un flamante padre. No es para menos. Orgulloso de su criatura, Bruno Quijano anunció el envío —para su aprobación— del proyecto de Ley de Concursos al Presidente y a la Junta de Comandantes. Si desde la cúspide del poder obtiene la luz verde, la nueva Ley —que consta de 316 artículos y que reemplazará a la actual 11.719 (Ley de Quiebras), en vigencia desde 1933— entrará a regir a partir del 1º de julio próximo. La quiebra pasará a ser un negocio en quiebra.

No hay duda que el nuevo instrumento legal responde a los clamores desatados por las fuerzas vivas del país y permitirá a los jueces disponer de un manajo de recursos para la aplicación de acciones punitivas que hasta ahora son casi imposibles dada la desactualización de la Ley de Quiebras. Es que sus cuarenta años de vida la habían vuelto vetusta y ya no daba respuesta a las necesidades actuales. El proyecto, que demandó cuatro años de imprecisa tarea, elaborado y concluido durante la gestión de Conrado Etchebarne, resume los principios generales más importantes de la doctrina nacional, de los plenarios judiciales y lo aplicable de la doctrina internacional, sobre todo de la italiana. A tal punto que la Ley de Concursos —nueva connotación— contempla los concursos comerciales y civiles, mientras que la actual sólo se ocupa del primero. "Las ventajas son múltiples —explicó Bruno Quijano a PRIMERA PLANA—, y fue elaborada después de una exhaustiva compulsión de los antecedentes de la vida económica y social de la Nación. Además, se tuvieron en cuenta la más moderna técnica jurídica y los progresos legales logrados en el mundo occidental, lo que constituye un orgullo para nuestra legislación", enfatizó.

La comisión elaboradora del proyecto estuvo integrada por los profesores Héctor Alegría, Horacio Fragosi, Francisco Quintana Ferreyra, Isaac Halperín y Carlos C. Malagarriga —recientemente fallecido—. Los puntos específicos pueden sintetizarse así: a) Mayor protección al crédito; b) Conservación de la empresa como actividad útil para la comunidad y mayor amplitud para la solución preventiva de las crisis patrimoniales; c) Instaura un sistema que persigue en forma penal y económica a quienes se aprovechan de la quiebra; d) Introduce notables mejoras en el privilegio de los trabajadores permitiendo que, en el caso de quiebra, los primeros fondos libres sean destinados para pagos laborales. ⊕



Etchebarne-Quijano: Las penas y las vaquitas.

Agua mineral Villa del Sur, agua pura por naturaleza.

VILLA DEL SUR es agua mineral de una napa subterránea que surge de su fuente* en plena llanura.

Agua de verdad para sus chicos y para usted. Y más económica.

Envases de ½ litro y 1 litro. Con y sin efervescencia.



Agua mineral

Villa del Sur

agua pura por
naturaleza

*Fuente Mineral
Villa del Sur.
Ruta 2, Km. 103,500.

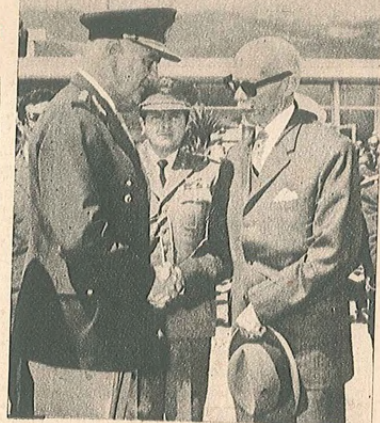


Con Velasco Ibarra.

ESPECIAL



La zona en rojo indica las sucesivas pérdidas territoriales de Ecuador en favor de sus vecinos: Brasil (1904); Colombia (1922) y Perú (1942).



Con Velasco Alvarado.

LA GIRA DE LANUSSE

GEPOLITICA Y PETROLEO

Por primera vez, en su sexto periplo latinoamericano, Alejandro Agustín Lanusse, además de construir una imagen sentó las bases de algunas realidades. A la geopolítica sumó la economía, y las abstracciones se encarnaron. Los acuerdos en materia petrolera son tantos a favor de la Argentina y en detrimento del Brasil. Los convenios para importar materias primas ecuatorianas que desplazarán del mercado argentino a los tradicionales envíos brasileños se inscriben en la misma línea.

Sus críticos a derecha, centro e izquierda insisten en afirmar que no es posible mantener una política exterior divorciada y contradictoria de la que se aplica en el interior. Pero la incurción del Presidente en la inextricable selva geopolítica de la región amazónica comienza a delinear un sendero clave, recostado sobre fuerzas productivas concretas e intereses tangibles.

VIAJE CON EPILOGO

Este viaje de Lanusse —a diferencia de los anteriores— tuvo un epílogo enigmático en la capital de Perú. En Lima dialogó con su colega Velasco Alvarado, ¿sobre la readmisión de Cuba en la OEA? ¿Sobre el posible resurgimiento de conflictos limítrofes a raíz del descubrimiento de petróleo en los límites con Ecuador? Argentina como país mediador, ¿se habrá constituido como garante de los pactos jurídicoterritoriales firmados con los países vecinos? Las más dispares lucubraciones

no logran despejar la clave del epílogo castrense. El equipo militar populista que gobierna la Lima colonial con sus ríos y su alamedas habrá escuchado las opiniones de Alejandro Lanusse con un sabor de valsecito peruano: *"Déjame que te cuente limeño / déjame que te diga, moreno, mi pensamiento / déjame que te cuente la historia / del viejo límite del Marañón al Napo"*.

Quizás envolvió el diálogo un ritmo de guajira tropical o de rumba cubana. Tal vez un aire de samba o de baión carioca. Pero —en Argentina— nadie duda que si Alejandro Lanusse en su viaje a Paraguay bailó nuestro típico tango con cortadas, en Quito y Lima habrá bailado una diplomática chacarera con malambo incluido.

En la visita a Ecuador, todas las piezas del ajedrez diplomático latinoamericano entraron en juego. El tablero lo extendió ante PRIMERA PLANA el Embajador ecuatoriano en nuestro país, Alfonso Barrera Valverde, antes de partir con la comitiva argentina hacia su país: "Sobre el petróleo recientemente descubierto en el oriente de mi país lanzan sus miradas las cancillerías del continente. En la provincia de Napo más de dos millones de hectáreas se le habían adjudicado —en un principio en su totalidad— a las empresas norteamericanas Texaco y Gulf Oil. En 1969, Velasco Ibarra renegoció los contratos que tenían una antigüedad de cinco años, reduciendo el área de explotación extranjera a 400.000 hectáreas, reservando el resto para la explotación estatal".

Para la elaboración del producto existen tres refineras, dos de propiedad de la Anglo Ecuatorian Oilfield Ltd. y una de la Tennessee del Ecuador SA. Se calcula que la producción sobrepasará los 250.000 barriles diarios en 1972.

También se espera concluir el oleo-

ducto entre Puerto Napo y Esmeralda, un puerto bananero del Pacífico, y varias carreteras en la región de Oriente. Los yacimientos descubiertos pondrían a Ecuador, junto a Venezuela y los países del Medio Oriente, entre las naciones más ricas en hidrocarburos. De allí el interés de los mariscales cariocos. La diplomacia brasileña, que habría cambiado su política de extraer petróleo a través del organismo oficial (Petrobras, empresa deficitaria), piensa suplir el combustible importando al precio más bajo posible y reservar sus napas para épocas más críticas.

En la actualidad Brasil importa hasta el 60 por ciento del petróleo que consume. En marzo de 1970 (ver *Periscopio* 31), Lauro Escorel de Morás, un aristócrata de Itamaraty, firmó un pacto de colaboración con Velasco Ibarra. Brasil tomaría a su cargo la construcción de una gran vía carretera interoceánica. Por ella, la producción agropecuaria y manufacturera de Brasil debería volcarse sobre el Pacífico, a cambio de la salida bananera ecuatoriana por Manaos. Estos planes sufrieron indudablemente el impacto de la negociación que concluyó la semana pasada. Argentina podría suplir sus importaciones de más del noventa por ciento de banana y cacao —que actualmente nos provee Brasil— por la producción equivalente ecuatoriana, ofreciendo al mismo tiempo que becas y asistencia técnica, maquinarias de bombeo y extracción y tubos sin costura para el incremento de la explotación petrolífera. También otros rubros interesan a Ecuador, cliente tradicional de nuestros artículos para el hogar (Santiago Saccol formó parte de la delegación argentina a Ecuador en 1964, junto con el envío presidencial de entonces: Alfredo Girelli, y el asesor industrial Raúl Peyceré). En esta ocasión nuevas ofertas

EL ENIGMA DEL CABLE FALSO

se concretan a través de la industria automatriz o de radicación de inversiones para industrias mixtas (*joint venture*).

UN NUEVO FENOMENO

Un nuevo nacionalismo continental surge ante la ruptura de la bipolaridad internacional. Este nacionalismo ha dado origen al Consenso de Viena del Mar, al Pacto Andino y al Acuerdo Latinoamericano sobre Derechos del Mar, uniendo tras objetivos comunes y pragmáticos a regiones de muy diverso signo político.

La diplomacia argentina, dirigida por De Pablo Pardo muestra una política coherente frente a las pretensiones de Itamaraty. Es cierto que mientras tanto Argentina padece un proceso de deterioro económico y social (inflación, desnacionalizaciones, alza de costos económicos y sociales, fuga de capitales), pero sin abrirse a sus vecinos para complementar economías y abaratar costos, no existe otra salida por razones coyunturales.

Al mismo tiempo, Brasil enfrenta un "boom" económico que, si bien no redundará en beneficio de la masa mayoritaria con menores recursos —sino que se realiza más bien a sus expensas—, es intensamente publicitado por agencias controladas por los inversionistas norteamericanos, que encuentran, en un Brasil dirigido por militares y tecnócratas desarrollistas, el clima ideal para sus operaciones. El desarrollismo dependiente que estructuran Roberto de Oliveira Campos, Lucas López, Gouves de Bulhoes, Glycon de Paiva y Delfín Neto se manifiesta en una agresiva política exterior que ha sido bautizada como la "diplomacia del kilowatt".

Según informe del Ministro de Obras Públicas, Mario Andreazza, están en construcción 27.614 kilómetros de carreteras "geopolíticas" hacia sus vecinos. Seis se dirigen a Uruguay. Sólo dos a la Argentina.

Esta "diplomacia del kilowatt" choca con los intereses argentinos, tradicionalmente antagónicos, en el Atlántico. Para responder a este desafío, Lanusse se ha abierto hacia el Pacífico, lo que implica buenas relaciones con los países del Pacto Andino y el abandono de las "fronteras ideológicas" que Brasil necesita mantener para justificar los desequilibrios internos y la cruda represión en que basa su desarrollo.

Al mismo tiempo que esta actitud progresista sirve a Lanusse en sus manejos con el peronismo y las izquierdas para aliviar su frente político interno, lo proyecta en el Cono Sur como un aliado de los procesos revolucionarios en marcha, de Chile y Perú, y un adversario diplomático del desarrollismo brasileño.

"No seré candidato y cumpliré con los planes anunciados." La tujante definición de Alejandro Agustín Lanusse fue publicada el jueves 27 por los matutinos *Clarín* y *La Nación*, de Buenos Aires, fechada en Quito, Ecuador. Ambos reproducían un despacho de la agencia *Latin*.

Al día siguiente, los dos diarios publicaron una rectificación de *Latin*. El error se habría producido por "malas condiciones de audición". Escuchada la cinta magnetofónica de la improvisada conferencia de prensa de Lanusse, la agencia habría podido comprobar que las verdaderas palabras del Presidente argentino fueron: "No creo que deba adoptar ninguna actitud diferente de la que he hecho pública con anterioridad".

Nueve palabras en un caso. Dieciséis en el otro. Sólo dos coinciden: No y con. Ningún parónimo. Ninguna eufonía sospechosa —como Presidente y diferente, por ejemplo— que justificaran la confusión. La excusa de *Latin* resulta pueril. Sobre todo si se recuerda que la misma agencia, sobre el mismo tema, hace apenas un mes fue protagonista de un rudo encontronazo con el Gobierno argentino.

Ocurrió durante la visita al Paraguay del general Lanusse. *Latin* dijo que "funcionarios de prensa de la Presidencia argentina presionaron al matutino independiente *ABC Color* y obtuvieron que no publicara declaraciones de la señora Ileana Bell de Lanusse, según las cuales su esposo no se presentará como candidato en las elecciones argentinas de 1973".

La Secretaría de Prensa refutó la noticia con dos comunicados. En uno, desde Asunción, se corregían las declaraciones de la Primera Dama. Sólo habría manifestado: "Mi esposo no tiene ambiciones personales". El segundo, emitido en Buenos Aires, calificaba como ligera e inconsistente la "especie de *Latin*" relativa a la presión sobre el *ABC Color*.

¿Qué es *Latin*?, fue la pregunta que circuló con insistencia en los medios políticos, desconcertados por el ir y venir de rectificaciones. La agencia comenzó a operar en 1971 y pertenece a una cooperativa de diarios latinoamericanos: *O Globo* y *Jornal* (Brasil), *El Mercurio* (Chile), *Excelsior* (México), *La República* (Venezuela), *El Comercio* (Perú). Su organización corrió por cuenta de la agencia oficial del Gobierno británico. *Reuter*, la cual invitó a sumarse a la cadena a varios medios argentinos, sin resultados. Los convenios de venta de noticias de *Latin* fueron gestionados por *Reuter*, las oficinas de *Latin* de Buenos

Aires están instaladas en el edificio de *Reuter* y los diarios argentinos reciben el servicio de ambas agencias por una misma máquina teletipo.

El gerente general en Buenos Aires es José María Orlando, el director de servicios noticiosos, Enrique Jara, dos uruguayos. Alarmados al comprobar que las restantes agencias no mencionaban la supuesta declaración de Lanusse, demandaron explicaciones. Las recibieron en un cable confidencial del corresponsal de *Reuter* en Quito, el periodista ecuatoriano Jaime Bejarano, quien afirma que las nueve palabras del escándalo no figuran en la cinta que pudo escuchar a posteriori, pero está seguro de haberlas oído.

Afirma Bejarano que estaba a cinco metros de Lanusse, pero que el corresponsal de *United Press*, apenas a dos metros del Presidente, oyó lo mismo y lo envió a su agencia en el cable 051 del 27-1-72, a las 9.30 hora de Greenwich. El cable confidencial concluye con la promesa de remitir a Buenos Aires fotocopia del despacho de UP.

¿Por qué entonces la rectificación de *Latin*? ¿Descreen sus directivos en la Argentina de la palabra de Bejarano? ¿Fueron objeto de alguna presión del Gobierno argentino?

Incógnitas no develables, por ahora. Pero PRIMERA PLANA puede adelantar algunas informaciones adicionales.

1. Lanusse no dijo lo que *Latin* le atribuyó. Es imposible amordazar a 30 periodistas argentinos que asistieron al coctel para que oculten una información de tal magnitud.

2. La filial argentina de *United Press* afirma que no recibió ningún cable de su corresponsal sobre el tema y que la numeración 051 no existe en sus códigos habituales.

3. Bejarano es el hombre de *Reuter* en Quito.

4. Sus relaciones no son de cooperación, sino de competencia, con el hombre de *Latin*, el boliviano Juan Javier Ceballos,

5. Una confusión no es totalmente imposible, ya que la conferencia de prensa se realizó sin micrófonos, entre mozos que servían whisky, diplomáticos que charlaban en un rincón, amplificadores de radios argentinas que repetían las palabras de Lanusse con unos segundos de asincronismo, y llamados a los distintos periodistas argentinos para presentarse en la cabina de transmisión reclamados por sus medios, dado que era la hora de cierre.

6. Hace una semana los intentos de Gran Bretaña por recuperar posiciones en Latinoamérica, frente a Estados Unidos, llegaron —inclusive— al ámbito público del Parlamento. ⊕

Sin embargo esta apertura al Pacífico es controvertida por diversos motivos y desde distintas perspectivas. Arturo Jauretche, que había señalado la importancia del encuentro Allende-Lanusse en Salta como una superación de la función del ejército-gendarme de las fronteras ideológicas, volviendo a las fronteras nacionales, aclara a PRIMERA PLANA: "Esta es una vieja cuestión argentina que he tratado en «Política y Ejército» (1957) y la actualizaré en una próxima reedición. Hay dos geopolíticas entre las que gira el destino argentino: la del Atlántico y la del Pacífico. La del Pacífico es la de San Martín. La del Atlántico la de los que disgregaron el continente primero, mientras ayudaban a destruir el viejo virreinato. Su último episodio fue la guerra del Paraguay. Fueron episodios anteriores: la pérdida de la Banda Oriental, la separación del Alto Perú y la política rivadaviana que impidió a San Martín completar su empresa. A grandes rasgos, hay que reconocer que la política del Atlántico favoreció una etapa del desarrollo argentino. La que dimensionó gigantescamente el país que miraba al Atlántico, mientras olvidaba al país respaldado en la cordillera. Pero este mundo ya terminó. Si en el pasado esa geopolítica fue utilizada por el Brasil para sus logros frente a una Argentina sin sentido integral, ahora puede ser utilizada mucho más hasta convertir el país en una simple prolongación de la política atlántica que se orquesta más arriba y tiene su cabecera de puente en Brasilia. Lógicamente, esta geopolítica tiene que estar atenta a la geografía, al pueblo y al destino y no se conforma con las estructuras de la vieja geopolítica. Allí están las contradicciones de Lanusse. Porque una

geopolítica impone una política económica y social paralela".

Una crítica similar a la política exterior esboza el abogado frondicista Enrique Vera Villalobos en el último número de la revista *Estrategia*, que dirige el general (R.) Juan Enrique Guglielmi, para concluir: "Tampoco es respuesta adecuada al reto brasileño la entrevista Lanusse-Allende, como no lo fue la posición académica de nuestra delegación en las últimas reuniones de la Cuenca del Plata. Nada de esto... ha hecho perder el sueño a los tecnócratas brasileños, ni los ha inducido a atenuar el ritmo de su expansión industrial y energética. La verdadera respuesta al desafío brasileño consistirá en ejecutar los grandes aprovechamientos del Iguazú, de Yaciretá-Apipé, de Salto Grande, en promover la industrialización del Nordeste (celulosa, papel, aluminio, hierro, titanio) para rescatar a Misiones, Chaco y Formosa de su enfermiza dependencia de la yerba mate, del algodón o del té, creando en esa región un potente foco de desarrollo apoyado en una moderna red de comunicaciones (puentes, carreteras, teléfonos, hoteles, etc.). En síntesis: ejecutar una política (una sola, no ciento sesenta) de energético desarrollo económico, social y cultural con el objeto de alcanzar en el más breve lapso la integración sectorial y geoeconómica de la Nación. Una vez que la Argentina logre descontar una parte sustancial de la ventaja que le lleva ahora Brasil... deberá reconstruir el esquema básico de Uruguayana, ya que, descartadas las fantasías del integracionismo latinoamericano, vuelve a verse claro en América del Sur en General y en la Argentina y Brasil en particular, la conveniencia de un entendimiento argentino-brasileño". Para ello —según Vera Villalobos—, Brasil debe renunciar a su expansionismo, a la doctrina de las fronteras ideológicas y al papel de "país clave" que le adjudicaron los Estados Unidos.

Pero desde las columnas del matutino *La Prensa*, el profesional anticomunista Eudocio Ravines formuló —el mismo día que Lanusse calificó a nuestro país como "orgullosamente andino"— los más negros presagios sobre el porvenir económico del Pacto Andino al reglamentar y controlar las inversiones extranjeras.

Entretanto, Brasil prosigue su marcha sin inmutarse. El jueves 27 se anunció que el Eximbank le había concedido préstamos por 461 millones de dólares para desarrollar dos rubros claves: la siderurgia y la energía nuclear. Como si fuera poco, el banco norteamericano quebró una de sus reglas: el convenio fue firmado inmediatamente después de las negociaciones. Esa plata es menos de la que pretende obtener la misión Brignone: pero en Brasil impulsará el crecimiento, en vez de paliar viejos déficit. ⊖



Promotor De La Torre: Suicidas no.

PARTIDOS

RENOVARSE,
¿ES VIVIR?

"Servicio militar no obligatorio. Reducción progresiva de la oficialidad al 50 por ciento. Equiparar el retiro de ésta al límite de los civiles: 55 años de edad y 30 años de servicio efectivo. Enseñanza laica y gratuita en las escuelas, colegios y universidades costeadas por el Estado. Sindicalismo libre; derecho de huelga. Libertad de culto. Plebiscito en divorcio y separación de la Iglesia del Estado. Capital asociado: el 30 por ciento lo pueden cubrir con acciones los empleados y obreros. Privatización de las empresas del Estado, salvo YPF, que deberá recibir amplio apoyo estatal."

La síntesis pertenece a la plataforma política del partido Renovador. Mejor dicho, al primer partido Renovador, liderado por Romeo Restano y Rodolfo Said y creado en 1957 con vistas a los comicios del año siguiente. Sin embargo, al aproximarse la fecha de la contienda electoral —febrero de 1958—, se disgregó. Una fracción engrosó las huestes frondicistas; el resto, que siguió en el partido, no pudo imponer ningún candidato pese a que obtuvo votos en todas las mesas de Capital Federal, único distrito donde presentó batalla. Con el tiempo quedó diluido.

Catorce años después —en noviembre último—, un grupo de políticos encabezados por el ex democristiano Ricardo de La Torre y los ex midistas Roberto Etchepareborda y Armando Turano, exhumaba el nombre dejando constituido un partido homónimo. Claro que ahora ya no son los mismos hombres ni sustentan la misma filosofía. No obstante, Restano y Said acaban de incor-



L-V.I.: Los hermanos sean andinos.

porarse y han hecho un llamado con idéntico fin a quienes pertenecieron al fallido intento de 1958. "Hemos encontrado muchos puntos de coincidencia con ese partido —dijo a PRIMERA PLANA Restano—. En el anterior, nos decían que nosotros éramos muy idealistas, pero ya ve, las semillas que sembramos, hoy parecen estar dando frutos."

Los renovadores piensan que todo lo hecho hasta ahora debe ser modificado, una forma de enterrar lo viejo para dar paso a una Argentina nueva. Dicen no estar atados a ninguna ideología ni sistema; sólo los compromete su decidida vocación nacional. Como un 90 por ciento de sus adictos no ha tenido militancia anterior —aseguran—, les resultará fácil iniciarse sin el lastre de la mentalidad ni los rencores del pasado. Rechazan todo encasillamiento ideológico. Pero es fácil percibir que se trata de un partido de tendencia moderada, cuyos adictos no deben pertenecer "a ningún extremo, ni de izquierda ni de derecha, condición fundamental —afirman— para hacer la verdadera renovación que el país necesita". Lo que no dicen es con qué mecanismos lograrán sus propósitos renovadores. En marzo, cuando se realice la convención partidaria y elijan autoridades definitivas, se conocerá su plan político, económico y social. En tanto, pedirán el reconocimiento provisorio como partido nacional; creen contar para ello con ocho distritos posibles: Capital Federal, Buenos Aires, Chubut, Río Negro, Santa Cruz, La Pampa, Chaco y Santa Fe.

Al ingresar a las arenas políticas, los observadores dijeron que se trataba de un engendro lanussista. Ellos lo niegan. "Crear un partido para apoyar cualquier candidatura oficial —sostuvo el ingeniero de la Torre— sería suicida. Carece de sentido, sobre todo en este momento." Por lo pronto, han desechado toda alianza con los grupos que giran en torno a Jaime Perriau y José Manuel Saravia. No en cambio con los grupos socialcentristas que lideran Ignacio Echechiquía y Juan Balestra, cuya unión la descartan. Asimismo, con sectores juveniles demócratoprogresistas de Santa Fe, socialistas democráticos de Mar del Plata (sector Lombardo), fracciones desarrollistas porteñas y algunos sectores del justicialismo. Existen conversaciones, según de la Torre, con caudillos provinciales, como Elías Sapag, de Neuquén, y el pampeano Ismael Amit. Asegura, sin embargo, que no hay coincidencia con la Confederación Popular Federalista. Lo que les gustaría es disgregar a algunos partidos de esa entente para sumarlos a su órbita. No les disgusta la versión que da como candidato a la Presidencia de la Nación a Roberto Etchepareborda. "Creo que es halagüeño hablar de candidatura civil cuando los demás proponen a jefes militares y carismáticos", se defendió de la Torre. ⊖

TIERRA DEL FUEGO

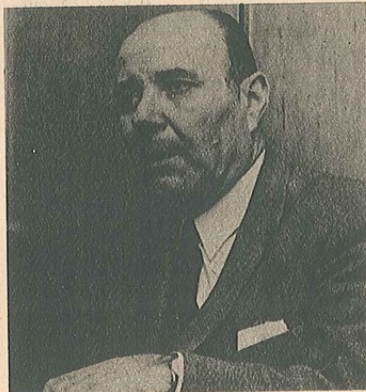
LA PROMOCION DEL TURISMO

Fue una sorpresa. El aluvión turístico invadió Tierra del Fuego ocupando hoteles, hosterías, casas particulares y cuanta habitación había disponible, donde fuese. Por cierto que el fenómeno no es totalmente nuevo. Por lo menos desde hace seis años, Tierra del Fuego se fue constituyendo en un mágico imán que atrajo crecientes contingentes de visitantes con un incremento que supera el ciento por ciento, durante los últimos cinco años.

Aún cuando se cuenta ya con una buena capacidad hotelera, la Gobernación encara hoy un vasto programa de promoción, destinado a las empresas que proyecten instalar nuevos establecimientos turísticos. A la vez, se encaran las obras de infraestructura necesarias para asegurar comunicaciones fluidas, servicios a la altura de los crecientes requerimientos de un turista de altos ingresos y elevadas expectativas. Por otra parte, la Gobernación trata de ampliar la temporada a por lo menos seis meses, puesto que en la actualidad se extiende tan sólo entre diciembre y marzo.

Contando con las instalaciones adecuadas, sería una tarea fácil. Ocorre que Ushuaia cuenta ya por lo menos con cinco hoteles: Albatros, de primera categoría; Mafalda, de segunda; Gran Parque, Castelar, Hispano y Bahía Hermosa, de tercera. En Río Grande se encuentran instalados los hoteles Los Yaganés, de primera categoría; Argentino, Villa y Atlántica, de segunda; Miramar y Coihue, de tercera. Lo que se denomina zona rural cuenta con las hosterías Alakush, en la bellísima bahía Lapataia; Kaikén, sobre el lago Fagnano y Petrel, en el lago Escondido, todas de primera categoría.

Pese a que su capacidad se encuentra



Lloret: Desgravaciones y créditos.

virtualmente duplicada por las casas particulares, que ofrecen habitaciones, se encuentran colmados. De allí que la extensión de la temporada se convierta, ya, en un hecho natural.

La demanda de servicios, por su parte, resulta impresionante: lanchas para paseos en lagos o en los canales fueguinos, a partir del Beagle, trasportes, en particular compañías especializadas en *tours*, guías de caza y pesca, alquiler de esquíes y *sky-bows*, una novedosa variante de una pieza, que se maneja con manubrio. Desde luego, existe un ancho campo de acción para las *boîtes*, casas de artículos fotográficos con revelación veloz y trabajos artísticos, fábricas de chocolates y pulvéveres, venta y alquiler de patines para hielo, trineos, alquiler de caballos y bicicletas, tiendas de artículos para *camping* y deportes, con productos adecuados al alto poder adquisitivo de los turistas. También para ese sector, la administración del Gobernador, capitán de navío (RE) Gregorio Lloret, ha previsto un tratamiento crediticio e impositivo excepcional, con la ventaja que supone poder obtener créditos en Buenos Aires, al constituir Tierra del Fuego un territorio nacional.

Por otra parte, los medios de comunicación son excelentes: hay vuelos diarios de Aerolíneas Argentinas y Austral, además de LADE, que efectúa el enlace con Ushuaia. Igualmente, arriban fuertes contingentes por vía marítima, tanto de paso hacia la Antártida como para visitar los canales fueguinos. Finalmente, el acceso terrestre es cómodo, a partir de la ruta nacional número 3, que se prolonga hasta la bahía Lapataia, contando con ocho rutas complementarias y una internacional, que arrancando desde San Sebastián, en la Argentina, llega hasta Porvenir, en Chile.

Mariano Roberto Viaña, Secretario de Economía y Finanzas de la Gobernación, estima que en los últimos tres años no se han destinado menos de cincuenta millones de pesos nuevos a la construcción y mejora de la infraestructura económica de la zona. Simultáneamente, se encara una vigorosa obra de promoción de las inversiones privadas en turismo, particularmente hotelaría. En ese sentido, se busca la inclusión de Tierra del Fuego en un régimen especial que permita la radicación de empresas argentinas e internacionales. No parece difícil, teniendo en cuenta que la temporada turística ha alcanzado similar duración a la de Bariloche en verano, por ejemplo. Por otra parte, el interés mismo del Gobierno fueguino en otorgar todas las ventajas al turismo como una palanca para el desarrollo de la economía local constituye el mejor reaseguro de su éxito. El problema, en definitiva, es que Tierra del Fuego no necesita ya promoverse más para obtener mayores contingentes turísticos. Lo que necesita son hoteles y servicios. ⊕

PERISCOPIO

El viernes 27, en uso de su licencia anual y sin que le cueste un peso al Estado Argentino —como aclaró el Comandante en Jefe del Ejército—, partió hacia Taiwan el Comandante del Cuerpo I, general Tomás Sánchez de Bustamante. La invitación de la Embajada china nacionalista forma parte de una vasta campaña de propaganda tendiente a impedir que se concrete el propósito anunciado por el Presidente Lanusse de establecer relaciones con China Roja. Los anfitriones piensan que sus huéspedes, al regreso, pregonarán las maravillas que pudieron observar, influ-



S. de B.: Vacaciones.

yendo de ese modo en la política al respecto. Todos los países practican ese tipo de relaciones públicas y Formosa no lo hace por primera vez. En 1966, el actual Ministro Mor Roig, también invitado por Chiang Kai-shek, descubrió que una de las baterías que apuntaban contra el continente llevaba el nombre de Juan Carlos Onganía, en ese entonces Comandante en Jefe, quien había pasado por allí dos años antes.

No se ha precisado la duración del viaje de Sánchez de Bustamante, pero se conjetura que posiblemente se cruce en el camino con el Presidente norteamericano, el que visitará Pekín, capital de un mercado algo más apetecible que Formosa. La Casa Blanca no ha especificado quién paga los gastos de Richard Nixon.

Aunque nadie les explicó nada, los periodistas que cumplen tareas en la Casa

de Gobierno perciben que algo está pasando a su alrededor. Bolsas de cemento y andamios en los pasillos, baños clausurados, y aparatos de aire acondicionado por los pisos alteran la rutina de Balcarce 50. Ocurre que se está remodelando la Casa Rosada, para racionalizar el escaso espacio disponible. La tarea se ha demorado más de lo previsto y dificulta la actividad del Presidente, quien atiende algunos asuntos en el Comandante en Jefe del Ejército y otros en Olivos, para aludir, aunque sea en parte, aquellas contrariedades, que alcanzan su punto máximo antes del viaje a Ecuador, cuando Lanusse tropezó con una bolsa. La racionalización no ha seguido criterios muy racionales. Inicialmente se pensó en trasladar el dormitorio y el baño presidenciales al sector que da sobre Paseo Colón, pero una vez iniciado el trabajo se advirtió que el constante ruido de automotoras perturbaría el descanso de su ocupante y se dio marcha atrás. Tampoco respeta algunos lugares históricos: la piqueta se llevó para siempre los desechos que ocuparon Hipólito Yrigoyen y Agustín P. Justo.

El jueves 27, el acto de la CGE (ver página 15) fue perturbado por la inesperada irrupción de Adolfo Madanes, miembro de la familia propietaria de FATE-ALUAR, la empresa que regenta Gelbard, quien aún no había llegado al Teatro Argentino. A los gritos, Madanes objetó al presidente cegesta: "Cómo va a hablar contra el Gobierno, si al mismo tiempo está haciendo el gran negocio del aluminio". Adolfo Madanes sostiene que es el titular del 35 por ciento de las acciones de FATE y que fue radiado ilegalmente de la empresa. Los empresarios presentes trataron de calmarlo y obtuvieron que se retirara antes del arribo de Gelbard.

Ayer lunes, a las 18.30, los radicales recobraron luego de casi seis años de incautación, la Casa Radical de Tucumán al 1600 de la Capital Federal. Producido el

golpe que derrocó al Presidente Illia, el Gobierno —como se sabe— expropió todos los bienes materiales de los partidos políticos. En ese edificio, durante estos seis años funcionó una escuela hasta la finalización del año escolar último. Si bien los radicales están contentos por su devolución, arguyen —con razón— que el inmueble ha sido dismantelado por lo que iniciarán los reclamos correspondientes. Asimismo esperan recuperar el monumento a Yrigoyen —que está depositado en dependencias del Ministerio de Educación —para erigirlo, como antes estaba, en el hall de dicha Casa. El monumento —que muestra a Yrigoyen de pie— es obra de la artista Ernestina Azlar, que en estos momentos exhibe su muestra plástica en los salones del Hotel Provincial de Mar del Plata.

También UDELPA descubrió que su patrimonio había mermado, al recibir el edificio de su junta nacional, expropiado por Onganía hace un lustro. "La ley 19109 —dijo Héctor Sandler— expresa que ante la devolución del inmueble debemos renunciar a la acción de daños y perjuicios si faltasen bienes muebles." Máquinas de escribir, ficheros, escritorios desaparecieron del local de Estados Unidos 924. Pero no es lo más grave: también falta toda la correspondencia personal y política que allí había depositado el ex Presidente Pedro Aramburu.

La ausencia de carne vacuna en sus mesas, una de cada dos semanas, angustia a los terribles devoradores de bifés que pueblan el territorio argentino. Las carnes de pescado, aves o cerdo —además



Yrigoyen: Piqueta.



Esquerro: Elecciones.

de sus precios, que no bajaron, como esperaba el Gobierno, debido a la veda— no satisfacen a un paladar de gusto definido. La semana pasada, un matadero de Córdoba solicitó autorización para faenar carne de caballo destinada al mercado interno, cosa que hace regularmente para la exportación a refinados países europeos. La magnitud de la crisis hace pensar que habrá luz verde para el insólito pedido.

El 17 de febrero próximo se realizarán en todo el país elecciones bancarias para la renovación total de autoridades nacionales del gremio, así como también de la importante seccional de Buenos Aires. Además, se designarán los representantes del gremio ante la Confederación General del Trabajo y el Congreso Nacional Bancario. Es deseo de las autoridades actuales que los comicios excedan el ámbito propiamente gremial y que por primera vez haya movilización masiva del gremio, que supere en mucho los límites de elecciones anteriores. Los bancarios empadronados en todo el país alcanzan a 86.000. Además de la lista oficial que lidera el actual secretario general, Juan B. Esquerro, se presentarán dos listas más, aunque, según la opinión de los observadores, contarán con pocas chances. Una de ellas, la encabeza el ex pope José María Pomar. En el último congreso nacional del gremio, realizado en diciembre pasado, Pomar fue acusado de "manejos dudosos", en la construcción de viviendas bancarias cuando se desempeñaba como secretario general del gremio. La otra lista de oposición —de línea marxista— está inspirada por grupos de bancarios clasistas que agitan las banderas de SITRAC-SITRAM. ⊖



LA REBELION DE LOS EMPRESARIOS

El jueves 27 la Confederación General Económica —una entidad empresaria de orientación nacional-desarrollista, que congrega a la pequeña y mediana empresa— promovió actos de protesta por todo el país. De alguna manera, se trató de la rebeldía de una clase media que últimamente está en boca de los políticos que descreen de la salida electoral o, en todo caso, la creen condicionada. El movimiento contestatario mereció una explosiva condena del Presidente Lanusse, en la misma línea pero más enconada aún que las vitriólicas declaraciones de las organizaciones liberales.

Edmundo Ressel, de PRIMERA PLANA, hurgó en la historia de la entidad confederal, en su programa y sus anécdotas, buscando las causas de este fenómeno nuevo en la arena política y económica del país. Para concluir su investigación, mantuvo dos entrevistas con el presidente cegeista, José B. Gelbard, antes y después de la rebelión.

José B. Gelbard sonrió, evidentemente complacido con la respuesta. Desconectado el grabador, le había preguntado al periodista qué repercusiones creía que podía tener la protesta del 27. *Este adivinó a un "Bueno, como expresión de la clase media...". "¡Exacto! —interrumpió el presidente cegeista—. Este movimiento es la manifestación de una clase media que viene sufriendo un intenso deterioro."*

Anchas espaldas tiene la clase media; el martes 25, en Mar del Plata, era incluida por Arturo Frondizi en una coincidencia social y política, junto con la clase obrera, el empresariado nacional, los intelectuales y los políticos. El jefe del MID descubría la necesidad de "un gran movimiento nacional", un frente, en definitiva, que sustituiría a La Hora del Pueblo, aposentado sobre sectores sociales, no políticos. La estrategia, de algún modo, parece rescatar al corporativismo. Lo que bien podría marcar un viraje en los modos de acción política en la Argentina, acaso al estilo del ama-

go de impugnación del jueves pasado.

Para el ex Presidente, el Gobierno, desde 1967, lleva adelante una política adversa a los intereses nacionales: "Cumple un objetivo de fondo, que es económico. No es simplemente una cortina de humo para los políticos". De modo que piensa que se están creando condiciones económicas críticas, tanto como para alejar por un tiempo la alternativa electoral.

Si así fuera, el GAN —constituido sobre la base de partidos políticos— tendría los días contados. Sería hora de ir pensando nuevas formas de organización, de más largo aliento. Formas corporativas, que tienen la ventaja de asentarse sobre intereses casi permanentes, más allá de las cambiantes circunstancias políticas. Un programa semejante debe, necesariamente, tener en cuenta a dos instituciones, la Confederación General del Trabajo y la Confederación General Económica.

En primera instancia, por la tradición acuerdista que mantienen entre sí.

En marzo de 1955 se habían reunido en el Congreso Nacional de Productividad y Bienestar Social, precisamente bajo el slogan peronista de *productividad*. El convenio del año pasado también reconoce otro antecedente: el de 1962, cuando, tras el derrocamiento de Frondizi, las dos confederaciones firmaron un Pacto Social. Quizá valga la pena rescatar del olvido uno de los considerandos del acuerdo: "Sin una pronta solución de los problemas económicos y sociales que soportan empresarios y trabajadores —suscribían Gelbard y Vandor—, se torna ilusorio cualquier plan que pretenda, tal cual lo reclama todo el país, la vuelta a la normalidad institucional". Similares conceptos ilustran el acuerdo CCE-CCT de 1971.

Con sus vaivenes, por otra parte, la CCE desde 1967 se alista contra la conducción económica oficial. Cuando Adalbert Krieger Vasena asumió el Ministerio de Economía, todo el *establishment* prorrumpió en un júbilo descarga de artillería: de pronto, todas las curvas, también las del entusiasmo, empezaron a trepar los diagramas. Sólo el movimiento confederal se mantuvo tíbilmente reticente, aduciendo, como siempre, que no era partidario de "medidas parciales".

Después del pasaje de José M. Dagnino Pastore y del interinato de Carlos Moyano Llerena, pareció que la gestión de Aldo Ferrer satisfacía los fervores cegeístas. Esta vez también, sin embargo, la CCE, al término de su desastroso mandato, criticó las medidas cortoplacistas y se preocupó en disipar cualquier posible identificación con el último Ministro de Economía.

Las relaciones entre los empresarios nacional-desarrollistas y el Gobierno mejoraron sensiblemente en marzo del año pasado: el Presidente Lanusse, sistemáticamente, los convidó a las consultas con el sector privado antes que a las entidades liberales. Hasta agosto, el idilio era total. En octubre, el cegeísta Alfredo Concepción sonaba como candidato para integrar el Gabinete. No pudo ser, pero lo reemplazó otro confederado, Galache de Toro.

Empero, no sólo se llamó a hombres ajenos a la CCE, sino que también se lanzó un plan económico de neto corte liberal; una reiteración del programa de 1967 o el de 1962, de Federico Pinedo, en opinión de la central empresaria. Las declaraciones de Carlos S. Brignone terminaron de colmar el vaso: la entidad pidió la renuncia del gabinete económico "por su inoperancia, incoherencia e indecisión". Ni aún el último gesto de Lanusse, invitarlos a acompañarlo al Paraguay, pudo atemperar los ánimos. Allí hubo roces e intemperancias. La actual conducción económica, protestan los confederados, "está dirigida a evitar la salida institucional".

Un sociólogo norteamericano, que se dedicó a estudiar la estructura del poder en la Argentina, sostiene que en el país las fricciones políticas son demasiado vehementes; el motivo sería que no hay cuerpos intermedios que morigeren los enfrentamientos.

Tal vez esa grieta en el edificio del poder sea la responsable de que las causas de la clase media productora se deslicen siempre hasta posiciones cada vez más radicalizadas. Prospectivamente, los modelos de acción de los fructicultores del Alto Valle, de las Ligas Agrarias del Nordeste son peligrosos.

LA GUERRA DE LOS COMUNICADOS

En un paro, o situaciones parecidas, los comunicados no son más que la continuación del conflicto por otros medios. De modo que la jornada cegeísta no pasó inadvertida, ni mucho menos, para las entidades empresarias de extracción liberal, que hacían fuego sobre los flancos "sindicales" y políticos de los actos, mientras todas encomillaban la palabra *protesta*.

La Acción Coordinadora de las Instituciones Empresarias Libres (ACIEL), el miércoles pasado, trinaba contra lo que consideraba un hecho de "clara finalidad política", programado por una central que "fue creada en el pasado como la rama empresaria de un bien identificado movimiento político, lo que nadie debe ignorar, y ha quedado últimamente ratificado con conocidas actitudes en las que nuevamente ha retomado su definida orientación". Además, opinaba, la CCE no tiene derecho a quejarse de una situación económica de la cual es responsable Aldo Ferrer, "asesor de dicha entidad empresaria". La Bolsa de Comercio de Córdoba tildaba a la acción cegeísta de sindical, lo que, para la Cámara Argentina de Comercio, era simplemente una "actitud poco civilizada".

La CCE de Capital no fue lerda en responder, y apeló a una argucia cara a los políticos más sagaces, para descolocar a sus adversarios: la antinomia histórica ya no sería *Capital-Interior*, sino *empresariado nacional versus intereses minoritarios*. El comunicado, además, les recordaba que ésta no era la primera conducta gremial de los empresarios: en diciembre de 1945, las entidades tradicionales cerraron sus puertas, protestando por un aumento salarial y la implantación del aguinaldo.

Pero lo que realmente ensombreció los rostros cegeístas, la noche del jueves, fue la declaración que Lanusse había redactado a bordo del avión presidencial "Patagonia", a su regreso de Quito. La supuesta "repercusión pobremente significativa" que habría alcanzado la medida, "demuestra el alto grado de responsabilidad de la gran mayoría del empresariado argentino, que comprendió cabalmente que no es con este tipo de medidas negativas como se

contribuye a la superación de las dificultades que afectan a la economía argentina". "La opinión pública ha podido comprobar —advertía el Presidente— que las exteriorizaciones formuladas por quienes utilizan organizaciones empresarias para estimular el escepticismo y la desconfianza carecen de validez porque olvidan su propia cuota de responsabilidad, pretendiendo transferir [la] íntegramente al Gobierno." No se va a reajustar la política económica "en función de intereses sectoriales, cualquiera sea la entidad que los represente y mucho menos aún como consecuencia de presión alguna". "Cualquier rigidez o ensayo ya realizado —agregaba—, está definitivamente descartado."

Quizá como con ninguna otra organización, la cólera del Gobierno había



J. B. G.: Un movimiento nacional...

descendido sobre su antigua aliada. El inusitado ataque oficial inmovilizó a los popes cegeístas, que, no obstante, insistían en la exitosa magnitud de la protesta. Una frase de Gelbard en el acto del jueves, en el Teatro Argentino —el mismo donde se ofrece el espectáculo *Hair*—, preanunciaba los alcances de la rebeldía. Entre los colgajos de la convencional escenografía *hippie*, afirmó haber recibido un telegrama de Formosa que decía: "En Pirané no tenemos vidrieras que apagar, pero tenemos puertas para cerrar. Y vamos a cerrarlas". El fervor, en verdad, alcanzó más al interior que a la Capital. Mientras, sobre todo en el Norte, se producían cierres y apagones, a la protesta metropolitana apenas si acudieron mil empresarios. Los cerrados aplausos que siguieron a la mención de las Cajas

de Créditos cooperativas denunciaban que buena parte del público era cooperativista.

La moderación de Gelbard, que se preocupó en reiterar monótonamente: "Somos una fuerza de paz, de orden y de progreso", no alentó el entusiasmo de los cegeístas. Sólo el discurso de Miguel J. Tellechea —de la CGE capitalina—, que abundó en estadísticas económicas catastróficas, cosechó unos desvaídos "Mire qué cosa... ¡Qué barbaridad!", entre las plateas.

Pasadas las veintidós, el público se retiró en orden, casi como a la salida del cine. Todos se iban a esperar la información proveniente de las provincias. Los resultados más halagadores vinieron de Resistencia, Corrientes, Santiago del Estero, Rosario, Tucumán, San Luis y Santa Fe. También en Neuquén el paro fue casi total; como dijo Gelbard a PRIMERA PLANA, al día siguiente: "La protesta en una parte significó una cosa, y en otra, otra"; efectivamente, el movimiento neuquino ya estaba movilizado, aún antes del 27. De todos modos, los alcances de la rebelión empresaria deben medirse transversalmente; lo que importa es que se trató de un movimiento de repercusiones, mayores o menores, en todo el país.

POR UNA POLÍTICA ECONOMICA NACIONAL

Durante un par de entrevistas, el presidente de la CGE accedió a hablar de su repudio ante la conducción económica. Este es su resumen.

PRIMERA PLANA: En su opinión, la política económica actual, ¿es la misma que se implantó en 1967?

JOSE B. GELBARD: Sí, nosotros consideramos que es la misma.

PP: Sin embargo, la protesta del empresariado nacional ocurrió en 1972 y no en 1967. ¿Usted cree que la conciencia empresaria ha variado en los últimos tiempos?

JBC: Creo que no sólo ha variado la conciencia, sino también la gravedad de los problemas. Antes no existía la madurez empresarial que existe ahora, ni el grado de deterioro, que ha hecho eclosión en el ánimo de la gente. De todos modos, pienso que es una actitud prudente el no haber hecho otro tipo de actos más fuertes.

Fijese este hecho último, el aumento de las tasas de interés, que no tiene justificación alguna. A nuestro juicio resulta bastante ingenua la aseveración de que, al pagar más intereses oficiales, ya sean bancarios o de financieras parabancarias, va a disminuir la cantidad de dinero que en estos momentos se maneja en especulación o usura. Es falso, porque cuando se aumenta el interés bancario, automáticamente aumenta el interés especulativo o usurario.

PP: ¿Por qué cree que esa medida dio resultado en Brasil?

JBC: Porque las condiciones brasile-

ñas eran muy distintas. Tenían inflación regulada, aceptada, corrían casi mensualmente las relaciones monetarias. En nuestro caso, pienso que elevar las tasas es totalmente inconveniente y va a producir un nuevo incremento de precios. Es una forma de seguir paralizándolo el país. ¿En beneficio de quién? De todos los usufructuarios del sistema, de esos pequeños núcleos que detentan el manejo financiero.

PP: ¿Cree que son los mismos que se favorecieron con la gestión de Krieger Vasena?

JBC: Sí, en ese momento comenzó un buen ciclo para ellos. Y desde entonces ha habido un incremento notabilísimo de las utilidades del sector financiero, un crecimiento anual multiplicado por diez o más.

PP: ¿Cuál es el programa que ha habido detrás de la protesta?

JBC: Nosotros creemos que los que inducen a esta política económica son



... y un reto presidencial.

los que no quieren la salida política, porque la continuidad de esta política económica va a crear tensiones muy graves en el país.

PP: ¿Por qué cree que los sectores que están en contra de la salida política auspician esta política económica?

JBC: Porque ellos, en un acto electoral, tienen que conformarse con lo que realmente son: minoría de minorías. La posibilidad de seguirse manejando en la forma en como lo han venido haciendo desaparece si entramos en el ciclo democrático.

JBC: Tiene que haber elecciones.
PP: Eso sigue siendo una expresión de deseos.

JBC: Tiene que haber, creo que la inmensa mayoría del país quiere elecciones. Si todos hacemos un gran esfuerzo, las vamos a tener.

PP: ¿Cuál fue la política económica que realmente satisfizo a la CGE? ¿Acaso

la del primer Gobierno de Perón?

JBC: Nosotros no existíamos en esa época.

PP: Desde luego, pero ustedes existen como consecuencia de esa política.

JBC: Es cierto, en esa época el sector industrial recibió un gran impulso.

PP: Entonces, ¿con cuál política económica se han llevado bien?

JBC: Con ninguna. Durante el primer Gobierno de Perón no existíamos. Comenzamos a intervenir en aquel plan económico de Gómez Morales, un plan concertado entre el Gobierno, la CGE y la CCT. Fue el año más difícil del país, en 1952. Recién ahí empezamos a intervenir en la economía argentina.

PP: Curiosamente, ¿ese fue un plan que hoy combatirían, ¿no?

JBC: Es que las circunstancias del país entonces y ahora son totalmente distintas. La situación era extremadamente crítica; si algún sector flaqueaba, el Gobierno concurría inmediatamente con créditos, incentivos. Si ahora mismo tuviéramos que hacer una concertación, y se la discutiera con todos los sectores representativos, se haría y se cumpliría. Si la gente tuviera que no comer carne durante un año, estoy seguro que lo aceptaría. Pero tendríamos que saber para qué, por qué vamos a hacerlo. Si hubiera que congelar salarios, también se aceptaría, pero siempre que se supiera para qué. ¿Para que la plata vaya a los financistas? Desde luego que no.

PP: ¿Se puede decir que los empresarios de la CGE no son antiinflacionistas? ¿Que miran con simpatía la inflación?

JBC: Creemos que ésa no es la antinomia. La antinomia es desarrollo o recesión. Nosotros pensamos que sin desarrollo, las políticas antiinflacionarias o las inflacionarias no dan resultado positivo y que, tanto en uno como en otro caso, sólo conducen a la recesión, como ahora.

PP: Entonces, si hay un periodo de inflación, ¿no les molestaría?

JBC: No queremos la inflación. Pero para que no exista, es preciso que tengamos un programa de desarrollo global, serio y continuado, que es la única manera de no tener inflación.

NADA DE MODELOS

Les cuento una anécdota sobre el tema. Un grupo de políticos y economistas visitaron al Premier inglés y le preguntaron qué política estaba aplicando: liberal, gradualista, socialista... El Primer Ministro les contestó: "Estamos aplicando una política inglesa, simplemente".

Y cuando vino Pinet a la Argentina, un Ministro le dijo: "Nosotros estamos aplicando la política liberal de Francia". A lo que Pinet contestó: "Será la política liberal de nuestros abuelos".

PP: Una pregunta casi obvia, ¿usted cree que es aplicable a la Argentina el "modelo brasileño"?

DE CARLOS PELLEGRINI A PEPE GELBARD

Fueron los comerciantes ingleses, por supuesto, los primeros en agremiarse en el puerto de Buenos Aires, allá por 1810, en la calle del Fuerte. Hacia 1875, el recién creado Club Industrial convocaba a los empresarios argentinos bajo la advocación de siempre: "Que, aislados los industriales, era imposible el adelanto del país, y que reunidos legalmente se podría conseguir, con un trabajo constante, la adopción por los poderes públicos, de varias reformas económicas, sin las cuales el país ha de caer poco a poco en la miseria". Por entonces, Carlos Pellegrini lanzaba sus denuestos contra la monoproducción agropecuaria, sujeta a los caprichos climáticos: siendo la pampa húmeda la única fuente de riqueza del país, "toda su riqueza está pendiente de las nubes", decía.

En 1886, se crea la Unión Industrial, que reclama una defensiva protección aduanera; la industria no daba para más. Era la época de los inmigrantes que hacían la América: Bagley, los Bianchetti, Jacobo Peuser, Emilio Bieckert. Y la de otros europeos que, con el nuevo siglo, importaban un fenómeno inusitado: la huelga, el sindicalismo anarquista, los "agitadores profesionales" que horrorizaban a los empresarios.

Después llega la Primera Guerra Mundial, una forma de proteccionismo inesperado que moviliza a los industriales hacia la sustitución de importaciones. El impulso, sin embargo, no alcanza a integrar a la industria más allá de los derivados agropecuarios; mientras, en los suburbios, nace la *industria del tachito*; una manera de elaborar cinc, estaño, hojalata. Políticamente, esa historia cabe en dos episodios: en 1919, estalla la Semana Trágica; en 1928, Luis Duhau —de la Sociedad Rural— inventa su *compra a quien nos compra*.

La crisis del 30 interrumpe inopinadamente la apacibilidad de un esquema económico basado en la exportación agropecuaria y la importación de manufacturas inglesas. El *crash* de la Bolsa de Nueva York pone a prueba al liberalismo en todo el mundo. Luis Colombo, titular de la UTA, se arma con el Tratado Roca-Runciman. Los talleres se multiplican, aparecen nuevas fábricas. Décadas más tarde, Walt Rostow marcaría en su calendario económico a 1935 como el año del despegue argentino.

No ha habido previsión ni coherencia en aquel desarrollo industrial desordenado. De modo que el inicio de la Segunda Guerra Mundial —una vez más se reducen las importaciones— sorprende a los industriales que, casi sin quererlo, se encuentran con un mercado interno ávido de sus productos. También se topan con un coronel, un tal Perón, que, mientras les urge a no desconfiar de su sindicalismo capitalista, divide al país en dos categorías: "la de los hombres que trabajan" y "la que vive de los hombres que trabajan".

A fines de 1944, la Unión Industrial se incomoda con la Secretaría de Trabajo y Previsión por "el asunto de las jubilaciones". El 17 de mayo de 1946, un decreto dispone la intervención de la entidad empresaria, cuestionando su representatividad. En julio, se le retira la personería jurídica.

LA PRIMICIA CEGEISTA

Los sociólogos, que hablan de obreros *viejos* y *nuevos* en la época, tam-

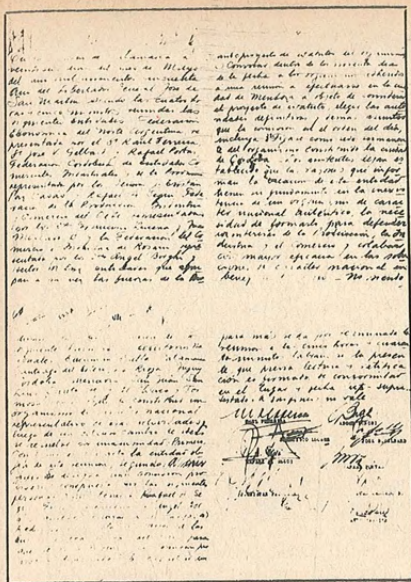
bién hablan de *viejos* y *nuevos* patrones. Y en este corte, y en el de Interior-Buenos Aires, quieren ver las causas del nacimiento de la CGE.

En diciembre de 1948, de la costilla del Primer Congreso Económico del Norte Argentino, nace la Federación Económica del Norte Argentino, que representa a la pequeña y mediana empresa septentrional. En la Semana de Mayo de 1950, Catamarca convoca a delegaciones de casi todo el país a un Segundo Congreso. Allí se constituye la Confederación Argentina de la Producción, la Industria y el Comercio (CAPIC), dejando establecido que "las razones que informan la creación de esta entidad tienen su fundamento en la inexistencia de un organismo de carácter nacional auténtico".

Los cegeístas son particularmente insistentes en señalar que el origen del Acta de Catamarca es anterior a 1950, que ya tenían varias décadas de experiencia combativa para ese entonces. Sucede que se les endilga el sambenito de haber sido creación del régimen peronista, como contrapartida de otra



El Congreso de la Productividad (1955): Una cruz que aún rueda.



El Acta de Catamarca (1950).

cc, la CGT. Para probar su independencia política y purgar su pecado original cuentan un par de anécdotas. Aquella noche en que se firmó el Acta habían programado una comida, con la asistencia de delegaciones empresarias e integrantes del Gobierno catamarqueño. Cuando ya estaban sentados a la mesa, llegó un emisario del Gobernador — un Ministro provincial que hoy es un estrecho colaborador de Gelbard — y les anunció que no sólo el Mandatario faltaría a la cita, sino también que traía instrucciones para que todos los funcionarios públicos se retirasen del ágape. Todos se retiraron, obviamente, y ese día histórico los futuros cegeístas cenaron solos.

Estas presiones oficiales no habrían sido las únicas. Cuando los empresarios estaban organizando las Confederaciones, en 1951, a las tres de la mañana resolvieron no constituir las si no se los dejaba en libertad de acción. Se comunicó a todos los delegados que no entrarán al lugar de las deliberaciones, la Facultad de Derecho. A las ocho, había 600 personas sentadas en las escalinatas del edificio. Nadie había entrado.

Lo cierto es que, desde 1951, como dice el historiador Dardo Cúneo, "el lenguaje empresario ensaya diferente modulación". Agrupados por zonas, no por asociaciones de empresas, son hostiles al centralismo portuario. En 1953, la flamante CGE propicia un Congreso General de la Industria en el cual, apoyando al Segundo Plan Quinquenal, se peticiona que "el estímulo que el Es-

tado brinde a las industrias extranjeras que se radiquen en el país, bajo ningún concepto debe ser superior al que se otorgue a las nacionales, actualmente existentes o que se instalaren en el futuro". Perón contestó que nunca, hasta esos momentos, la industria había tenido semejante peso en un Gobierno. **Participación**, reivindican unos; **control estatal**, replican los detractores, enzarzados en una polémica seguramente estéril.

Era una época movida para la CGE, que recorría todo el interior buscando adhesiones. Una vez, en Tierra del Fuego, se organizó una reunión con los empresarios locales. Entre la poca gente que había —recuerda Gelbard— una señora pidió la palabra, apoyando calurosamente la idea de constituir una Federación en el lugar. Uno de los dirigentes preguntó qué actividad empresarial desarrollaba. "Prostituto, señor", descerrajó con naturalidad.

LA CGE YA NO ESTA SOLA

El último logro de la CGE, antes de la caída de Perón, fue la convocatoria al Congreso Nacional de Productividad y Bienestar Social, junto con la CGT. Seis meses después, la entidad es intervenida, más tarde disuelta. El decreto que lo dispone se encarga de mostrar que la historia se repite: acusa a la CGE de un "exagerado centralismo" en sus funciones, de activismo político; los mismos cargos que se le formularon a la UIA en 1946.

Difícilmente Gelbard pueda olvidar esos días previos a la intervención. En setiembre de 1955, viajaba a los Estados Unidos y, antes de partir, entrevistó a un Perón cariacontecido que le dijo: "Lo saludo ahora, porque no sé si me encontrará a su vuelta. Están pasando muchas cosas. Pero sepa que el mío es el último Gobierno conservador que tiene la Argentina".

Los cegeístas se lanzaron prontamente a una campaña para recobrar la personería jurídica. En sus recuerdos suelen mencionar, agradecidos, un nombre, Elpidio Lazarte, uno de los delegados interventores en el 55 que se sumó al movimiento confederal.

También agradecen a Arturo Frondizi que, en junio de 1958, les restituye la personería, con un fundamento lacónico: "De los antecedentes analizados resulta que la CGE y las Confederaciones de la Producción, de la Industria y del Comercio, han sido entidades representativas de los empresarios de todo el país y han obrado conforme a las leyes de la república con sujeción a sus propios estatutos".

EDMUNDO RESSEL

JBC. No podemos aplicar el modelo brasileño, porque nosotros no tenemos la mano de obra que tiene Brasil, ni la gente que se muere de hambre como en Brasil. ¿Cómo vamos a aplicar ese modelo en la Argentina, con los sindicatos? El Brasil no tiene sindicalismo.

Es como lo que se pretendió hacer aquí en los períodos en que se jugó a la recesión, 1962/63. La política de recesión está basada en un esquema muy antiguo, que es la reducción del consumo. La reducción del consumo provoca la reducción de la producción. Al reducirse ésta, se origina desocupación en las fábricas, mayor oferta de mano de obra y, naturalmente, se pueden reducir los salarios. Es el sistema que se utiliza para llegar a otro nivel de ingresos distintos del de partida.

Spongamos que seamos tan indecentes que lo aceptamos. ¿Qué pasa en nuestro país? Se produce la recesión, se reduce el consumo, aparece la desocupación, pero no se pueden reducir los salarios. Tampoco se puede despedir a los empleados y obreros, porque las leyes sociales argentinas son muy importantes, y un despido masivo, simplemente, funde a la empresa. La consecuencia fue que la producción de todas las fábricas era el 70 o el 50 por ciento de lo que producían al comenzar el proceso recesivo y costaba igual que los 100 iniciales. Es decir, tuvimos más inflación con la política propuesta para frenarla que antes.

En un estudio muy interesante del doctor Julio Olivera, se desarrollan dos curvas que demuestran cómo las distintas políticas económicas que se han venido aplicando en el país no han frenado el proceso inflacionario nunca. Toma, por ejemplo, el aumento de salarios del 60 por ciento dispuesto por Frondizi: la curva de crecimiento de la inflación sigue su tendencia histórica, con una pequeñísima alza. Luego toma la época de recesión, de dura política antiinflacionaria: la curva también sigue el mismo gradiente de crecimiento, con una pequeñísima reducción. Ni con una política, ni con la otra, el ritmo de crecimiento de la inflación, según Olivera, se ha truncado o alterado sustancialmente.

Él llega a esa conclusión, que no sé si hoy es totalmente válida, pues la refiere al traslado de ingresos al sector agropecuario. De cualquier manera, demuestra cómo la inflación crece en la Argentina a un ritmo constante, con cualquier política. Claro que hoy, con el incremento de participación del sector industrial en el producto bruto interno, habría que revisar ese concepto. Aun así, mientras no produzcamos un serio aumento de la productividad agropecuaria, y de la producción agropecuaria en general, aquella tendencia anotada por Olivera debe mantenerse en líneas generales. ⊖



Caballero: Promover prioridades.

EMPRESAS

EL DESARROLLO DEL TURISMO

En la sala de sesiones del directorio del Banco Nacional de Desarrollo se llevó a cabo una reunión con la asistencia del Secretario de Turismo de la Presidencia de la Nación, doctor Abelardo Mario de Campos, autoridades de dicha Secretaría, y el vicepresidente ejecutivo a cargo de la presidencia del banco, general de brigada (RE) Tomás José Caballero, directores de la institución y otras autoridades de la misma.

En la oportunidad, la Secretaría de Turismo hizo efectivo un aporte de 6.500.000 pesos nuevos a fin de otorgar préstamos destinados a la actividad hotelera e infraestructura turística, en base a un convenio realizado durante el mes de setiembre de 1971. En ese mismo momento, el Banco Nacional de Desarrollo dispuso aportar con el mismo fin la suma de 8.500.000 pesos nuevos.

De acuerdo con las condiciones contractuales, la Secretaría tendrá a su cargo el estudio y determinación de las actividades turísticas que podrán recibir apoyo crediticio, así como las zonas del país que convenga promover de modo especial. Simultáneamente, deberá estudiar un orden de prioridad entre las regiones que hayan de promocionarse, a fin de canalizar hacia ellas las tareas y esfuerzos económicos.

Por su parte, el banco estimará la viabilidad económica y financiera de los proyectos, acordando las operaciones en las condiciones establecidas y atendiendo especialmente a la aplicación, formalización, liquidación y recupero de los préstamos. Previo informe de la Secretaría, la capacidad empresarial de los solicitantes será calificada y apreciada por el banco. ⊕

DICHOS Y HECHOS

Hille Prodig, representante de S. Hille & Co., ha lanzado al mercado argentino un nuevo sillón diseñado por Robin Day, el Hille 4-4000. Se trata del mueble de mayor tamaño realizado hasta ahora en ABS, abreviatura del copolímero termoplástico Acrilonitrilo Butadieno Estireno. Se presenta en dos colores: blanco y habano, con almohadones para asiento y respaldo de varios tonos, así como para el apoyapié, que es opcional. Su mecanismo de giro es a base de un buje de nylon autolubricado, desarrollado y patentado por S. Hille & Co. Su base, tapicería y apoyapié son de industria nacional; la cáscara, de ABS, es importada.

* * *

En la reunión extraordinaria del Consejo Directivo de la Organización de la Televisión Iberoamericana (OTI), realizada en México el 8 de enero último, se eligió secretario general al Consejero Juan Pallí, de la Argentina, fijándose simultáneamente como sede provisional a Buenos Aires. La OTI, cuyos estatutos fueron aprobados en México en marzo de 1971, agrupa a las empresas de televisión privadas y/o estatales, comerciales y/o de servicio oficial de diecinueve países de habla hispana y portuguesa, así como a las empresas estatales o privadas que operan servicios de transporte de señales de televisión por cables coaxiales, microondas o satélites. Cuenta hoy con sesenta y ocho empresas miembros.

* * *

En una conocida *boite* céntrica, Acindar SA agasajó a sus empleados y funcionarios con motivo de las fiestas de fin de año. El presidente de la empresa, doctor José Alfredo Martínez de Hoz, agradeció a sus colaboradores por la actividad desplegada en 1971. A continuación, se entregaron bandejas de plata, relojes y medallas al personal que tuviera 20 años o más de antigüedad. Se encontraba presente también el personal de Marathon SA, planta de aceros de alta calidad, que pasó a ser propiedad exclusiva de Acindar, al ceder a ésta su parte el grupo Thyssen.

* * *

El 30 de diciembre último, Dos Muñecos SA, licenciataria para la Argentina de H. D. Lee para su línea de pantalones y chaquetas, ofreció una fiesta a su personal en la planta número 3 de Munro. Durante su trascurso, los funcionarios de mayor antigüedad recibieron premios especiales

por trayectoria y dedicación. Luego, se sortearon pasajes y excursiones a Bariloche, Mendoza y Córdoba, artefactos para el hogar, relojes y demás.

* * *

En su anticipo a los accionistas acerca del ejercicio 1971, Fiat de Turín señaló ligeros aumentos en su facturación, que alcanzó los 3.000 millones de dólares, y en la producción en general: se fabricaron 1.589.000 autos y vehículos industriales; 40.800 tractores y se elaboraron 1.950.000 toneladas de lingotes de acero. El presidente de la firma, doctor Giovanni Agnelli, califica al año 1972 como de repunte para Italia, como consecuencia de las previsiones para conjurar la crisis del dólar, la mejor posición de la lira y la posibilidad de reactivar la demanda interna.

Por otra parte, Fiat Concord de Argentina informó que el doctor Umberto Agnelli, administrador delegado de Fiat de Turín, visitará su conjunto industrial, la más importante realización de la firma turinesa en el mundo y la única en América latina. Agnelli será recibido por el Presidente de la Nación, a quien informará sobre los proyectos de expansión de la empresa y su programa de inversiones, no sólo con miras al mercado local, sino también al latinoamericano, cuya atención ha sido puesta prácticamente a cargo del conjunto industrial argentino. Agnelli ha sido presidente y administrador delegado de la SAI, una de las más grandes aseguradoras de Italia, presidente de Fiat Francia. Luego estuvo a cargo de la dirección del Grupo de Negocios Internacionales de Fiat SPA. Siguiendo una tradición familiar, actuó en la conducción del Club Juventus, de Turín. ⊕



Agnelli: Continuar la expansión.



Erdman: El año mejor.

BATIENDO MARCAS

El éxito, para Ford Motor Argentina, parece haberse convertido en una costumbre. Ocurre que, nuevamente, el año 1971 la muestra alcanzó resultados sin precedentes. Frank A. Erdman, su presidente, anunció que se han batido todos los niveles de producción, ventas y empleo.

Por de pronto, el modelo Falcon terminó imponiendo definitivamente su liderazgo por sobre todos los automóviles fabricados en el país, con un incremento del 23 por ciento sobre las ventas del año anterior.

Por su parte, la pick-up Ford F-100 también se convirtió en la más vendida de cuantas se producen en la Argentina, acompañando así al éxito del Ford Falcon en su segmento del mercado. El aumento de las ventas de la pick-up alcanzó una cifra espectacular: el 33 por ciento sobre el año 1970.

Finalmente, las ventas totales de 1971 alcanzaron a 43.442 unidades, lo que muestra la óptima posición de Ford en el mercado. El incremento global de ventas fue del 28,2 por ciento.

El señor Erdman mencionó algunos de los factores que contribuyeron a alcanzar tales records, sin precedentes en la historia de la compañía. Destacó fundamentalmente la tradicional calidad de los productos Ford, la red de concesionarios de todo el país, que brinda una garantía real y un servicio especializado y eficiente a la clientela. Elogió asimismo el esfuerzo realizado por el personal de la firma y la preferencia brindada a la misma por el usuario argentino. ⊕

... & CIA.

LA EXPANSION DE PASA

Carlos E. Dietl, presidente ejecutivo de PASA, Petroquímica Argentina SA, anunció la presentación a las autoridades del proyecto para ampliar su planta de caucho sintético SBR, una de las más importantes de su complejo fabril y la segunda en magnitud de las tres existentes en América latina.

La capacidad de la misma será llevada de 37 a 50 mil toneladas anuales, o sea un 33 por ciento de aumento, con una inversión aproximada de 400 millones de pesos viejos.

PASA seguirá anticipándose así al crecimiento del mercado nacional, que absorbe unas 30.000 toneladas anuales, a la vez que orientará su expansión hacia los mercados externos. En ese sentido, PASA ha exportado ya a 22 países, y es la única empresa que ha merecido en dos oportunidades el Premio a la Exportación, dado por el Gobierno.

Iberia Líneas Aéreas de España incorporó el tercer Boeing 747 a su flota. Bautizado *Calderón de la Barca*, presenta algunas mejoras en sus detalles técnicos con respecto a sus hermanos mayores: mayor carga de combustible, que eleva su radio de acción a 10.556 kilómetros, y motores más potentes, que le permiten despegar con un peso máximo de 351.354 kilos. Los jumbos de Iberia unirán, a partir de mayo próximo, con líneas sujetas a aprobación gubernamental, Madrid-Montreal-México; Madrid-Las Palmas-Caracas y San Juan de Puerto Rico.

El Centro de Altos Estudios de Disciplinas Comerciales, CAEDE, ha dispuesto llamar a concurso de profesores titulares, asociados y adjuntos, a partir del 24 de enero y hasta el 18 de febrero, para cubrir cargos en Computación de Datos, Dirección General, Organización y Técnica Bancaria, Planeamiento de Comercialización, Dirección de Comercialización, Dirección de Ventas, Selección y Entrenamientos de Vendedores y Administración de Ventas, Dirección de Relaciones Públicas, Planeamiento de Relaciones Públicas y Publicidad Institucional. Los interesados deben enviar sus *curricula* a Sarandí 681, Capital.

El Banco de Entre Ríos ha desarrollado con instructores de la firma Burroughs una serie de cursos sobre computación, destinados a empleados que habrán de desempeñarse como analistas de sistemas, programadores y

operadores de computadoras. Asistieron, como invitados, empleados del Banco Provincial de Santa Fe.

Un nuevo local destinado a informes, reservas y ventas de pasajes habilitó Aerolíneas Argentinas en el hall central del Aeroparque de Buenos Aires. Asimismo, se habilitaron tres nuevas líneas directas con el Edificio 1, de Perú 22, y un moderno teletipo que permite localizar a los aviones durante cualquier momento de su trayecto regular.

La sucursal argentina de The Coca-Cola Export Corporation anunció la designación del doctor Juan Carlos López Musi como gerente de su División Técnica. Anteriormente, el doctor López Musi se desempeñaba como gerente de control de calidad, función que sigue ejerciendo interinamente. A cargo de los servicios técnicos ha sido nombrado el ingeniero H. García Otero.

Atanor SA ha concretado una significativa operación comercial con Industria Química Mantiqueira SA, de Brasil: el envío de una importante remesa de agua oxigenada, que Atanor elabora en su fábrica de Río Tercero, inaugurada en agosto de 1971. Se utilizará la vía marítima mientras concluyen las tramitaciones que realizan ambas firmas para usar la vía terrestre, en camiones tanque.

IDA Y VUELTA

Partieron: A Lima, Perú, Horacio Giménez Zapiola, director de Giménez Zapiola Viviendas y presidente de la Cámara Argentina de Ahorro y Préstamo para la Vivienda; a Europa, el director de publicidad y relaciones públicas de Cinzano, Juan Carlos Del Vecchio; a Perú, Colombia, Venezuela y México, Aldo A. Beaupuy, presidente de Basafro Argentina y director de marketing para América latina de Mallory, fábrica de pilas y cassettes.

Llegaron: Pierre Loze, director de los servicios de exportaciones de Bourjois de París, empresa especializada en cosmética y perfumes. ⊕



Iberia: Un nuevo jumbo.

PERONISMO, 1

Un lector, compañero de lucha, preguntó a través de "Correo" cuál es mi opinión acerca de la renovación del peronismo. La pregunta encierra una doble perspectiva, por cuanto toda renovación en los movimientos revolucionarios implica una revisión, tanto de los métodos de lucha cuanto de la doctrina. La política —máxime si se trata de una política revolucionaria— es una naturaleza cambiante, un alma libre e independiente, sujeta solamente a las condiciones ambientales de la historia. Es decir, de la misma vida de los hombres y de los pueblos. Perón, que no en vano es un pensador, el creador de una formulación política originalmente argentina y, además, jefe del mayor movimiento político de Latinoamérica, es hombre acostumbrado a renovarse. No porque, como Sarmiento, pueda creer que ello es señal de suprema inteligencia. No, como dicen los cazurros del campo español, porque "renovarse es cosa de sabios", sino, simplemente, porque la esencia de la Revolución Justicialista lo impele a un constante y apasionado enfrentamiento con la dura realidad de la Argentina y de los argentinos. Así, pues, contestando la pregunta del compañero Vizcarra, sostengo la necesidad de poner la doctrina peronista no solo al día, sino un día más allá del día. Cuando vemos cómo la Iglesia Católica se renueva en sus planteamientos, de cara al mundo del Siglo XXI, dispuesta a asegurarse su vivencia futura, ¿cómo no habríamos nosotros de actualizar el pensamiento político que nos caracteriza, con objeto de asegurarnos la realización de los ideales revolucionarios nacidos el 17 de Octubre?; 1945 no fue más que un punto de partida; 1955, sólo un trágico pero mero accidente en el proceso revolucionario que el peronismo puso en marcha y mantiene de modo constante. Pero más allá de esas fechas, toda la vida de la Patria nos espera. Más aún, todo el continente americano depende, en cierto sentido, de lo que la Argentina pueda hacer. No nos olvidemos que una Argentina sometida por las potencias, ocultas o invisibles, del imperialismo (cualquiera que sea la naturaleza de éste) puede servir, a su vez, para someter a los pueblos hermanos. Pero una Argentina peronista, revolucionaria, ¿hasta dónde no puede hacer fructificar el deseo de unidad —en justicia y libertad— que hoy alienta en el ánimo de aquéllos? Creo que esta renovación, en los métodos y en las ideas, no contradice, en absoluto, la fidelidad a los orígenes históricos. Siempre habrá en nosotros aquel aliento

básico, apasionado, aquel desprecio por los prejuicios existentes entonces, que convirtieron a Eva Perón, aquel 17 de Octubre, en la primera guerrillera del movimiento. Y además, ¿no se han renovado nuestros enemigos? El general Lanusse sostenía, todavía en 1968, que Perón no regresaría a la Argentina, ni vivo ni muerto. Hoy está entre quienes le piden que vuelva (por supuesto, no lo dice con sinceridad, sino obligado por los acontecimientos, precisamente por la renovación en el movimiento peronista). Por otra parte, creo que nuestra vocación de servicio a la Patria y al Pueblo, como dicen algunos jóvenes jefes militares, nos obliga a esta transformación. Si la Argentina lo espera todo de nosotros, ¿cómo negarle esta muestra de inteligencia política?

Jorge Antonio
Madrid, España

PERONISMO, 2

Acerca de si el peronismo constituye un partido, o es un movimiento político, me interesa responder a la señorita Beatriz Reina: está suficientemente aclarado que, cualquiera sea la forma legal en la que el peronismo actúe, nunca podrá ser, doctrinariamente, considerado como un partido. La justificación peronista en la vida política argentina, en la historia de nuestro país, reside precisamente en que trata de expresar al conjunto del pueblo, al cual no ha venido a partir, a sectarizar, sino a unir en torno a las grandes ideas de la justicia social y de la soberanía nacional. En cuanto a la conducción local, ya saben los dirigentes, o quienes pretenden serlo, cómo deben comportarse, de acuerdo a las normas impartidas por el jefe, las que constituyen un punto irrebutable, una cuestión de jerarquía y disciplina. Si ellos no las aceptan —oponiéndose, como sea, al ingreso de los jóvenes más identificados con la doctrina del movimiento y la persona del jefe—, ellos sabrán por qué lo hacen. Pero nosotros, los peronistas, sabemos muy bien que, al actuar de semejante modo, ya no son dirigentes, porque no representan más que a sus propios e inconfesables intereses.

Jorge Antonio
Madrid, España

COMBATE

En el número 467, bajo el título "Peronismo, 3", el lector Carlos Arden desembolsa toda su fobia antiperonista. Acaso porque escribe desde Hollywood, California, su carta me recuerda la serie Combate, donde unos (en este caso, los antiperonistas) regalan chocolates, protegen a los ancianos, salvan jóvenes indefensas y usan los tanques para pasear los niños, mientras los otros (en este caso, los peronistas) somos malos, crueles y desalmados sin vuelta de hoja y

sin remedio. Claro que, para mister Arden, es malo, por ejemplo, el IAPI (comercialización en manos del Estado, en lugar de los trusts internacionales); la Fundación Eva Perón (ayuda social a los pobres que creó el régimen); la devolución de los trofeos de guerra al Paraguay (gesto histórico de hermandad latinoamericana y alta estrategia integradora); acceso a las Cámaras Legislativas para los trabajadores que también son ciudadanos argentinos; acceso a la Universidad de los hijos de los obreros; expropiación de La Prensa y entrega a los obreros, para asegurar la libertad de prensa, y no la libertad de empresa; la UES como centro cultural y de esparcimiento estudiantil; Ministros de Economía que logran salarios más altos que el costo de vida, etcétera. Pero, al fin y al cabo, si lo que dice mister Arden hubiera sido cierto, parece que él optó por las de Villadiego. Mi respeto a los no peronistas que se quedaron aquí, para trabajar por la Argentina que ellos entienden debe lograrse. Lo que pasa, que es cuestión de mentalidad. Y no sé por qué, la carta y la mentalidad de mister Arden me recuerdan ese programa de televisión: Hollywood en Castellano.

Luis Manuel Córdoba
Capital Federal

NECROLOGICAS

Habiendo leído la nota "Vida moderna: Comprar la muerte en cómodas cuotas", publicada en el N° 466, del 4/1/72, en las páginas 24, 25 y 26, que se refiere a necrópolis privadas, figurando como autor el señor Guillermo Ramón Bello, que vive en la calle Colombres, supongo de la Capital Federal, molesto su atención solicitándole quiera tener a bien remitirme la dirección de dicho señor, a los efectos de poderme comunicar con él.

Julio Miranda
Chascomús

—La dirección es Colombres 767, Capital Federal.

LIBRO

Me dirijo a usted para solicitarle información. ¿Dónde podría adquirir el libro 55 años entre Policías y Delincuentes?, cuyo autor es el señor González, y que oportunamente fuera comentado en vuestra revista. Molesto su atención, dado que en esta ciudad me fue imposible adquirirlo y creo, con vuestra ayuda, poder conseguirlo en esa Capital.

Enrique Salucci
Bahía Blanca

—El autor es periodista en el vespertino Crónica; la dirección: Riobamba 280, Capital Federal. El libro puede adquirirlo en la librería Fray Mocho, Sarmiento 1820.

COMPETENCIA

Agro: Los buenos precios no alcanzan
Neuquén: Claves para un futuro
Tierra del Fuego: Un nuevo polo argentino
Testimonios: David Ogilvy analiza su profesión



PUBLICIDAD:

17,65

POR GRACIA RECIBIDA

Las cifras de facturación que significan los componentes de esta mesa redonda alcanzan a darle representatividad a las opiniones más ríspidas que se han emitido en los últimos tiempos en el medio publicitario.

ADEMAS, EN EL NUMERO 105 DE COMPETENCIA

PATAGONIA II: NEUQUEN, CLAVES PARA UN FUTURO. La provincia muestra hoy un dinamismo excepcional, fruto de una política lúcida que sabe detectar los problemas sociales a la vez que los económicos.

MANAGEMENT: LA CONDUCTA LABORAL Y LAS MATEMATICAS. Un buen intento de aproximarse a la gestión desde el difícil ángulo de los modelos matemáticos a cargo del licenciado Antonio A. J. Amoedo.

TESTIMONIOS. DAVID OGILVY, SOBRE LA PUBLICIDAD. Los principios de una profesión complicada, que para David Ogilvy ya no tiene secretos.

REMUNERACIONES: LOS EJECUTIVOS NORTEAMERICANOS. 1970 se ha constituido en una caja de sorpresas para los ejecutivos estadounidenses, sin duda los mejor pagados del mundo.

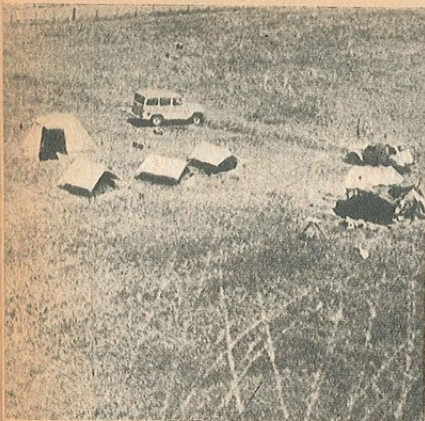
suscríbase a:

COMPETENCIA



Revista Mensual de Economía y Negocios
EDITORIAL PRIMERA PLANA S. R. L.

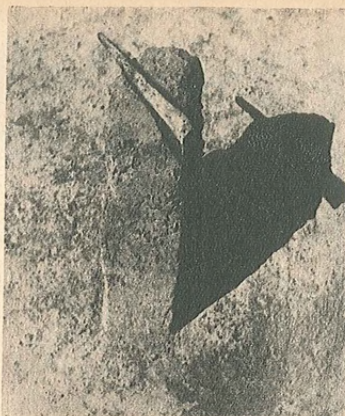
PERU 367 piso 13 - teléfono: 30-0130 al 39



Escobar: La recherche motorizada.



Piana, Chiri, Orquera: Palos y piedras.



Punta de flecha: Perdurar in situ.

VIDA MODERNA

ERAN DIEZ INDIECITOS

O quince. Veinte, quizá. Transitaban el paisaje pampeano: anduvieron sin apuro, porque los días eran largos y debían sobrevivirlos fieramente. Habían visto otros animales, habían cazado y comido de ellos, pero las enormes y carnosas almejas del río Luján fueron las que terminaban colmando sus languideces. Cuando el sol comienza a descolgarse tras el monte, la alfarería los atrapaba: colgantes y vasijas, pendientes y medallones se derramaron de sus manos cobrizas, callosas. Tenían presente, aún, el día en que llegaron a esa ribera, intuyendo el que partirán, sin ocuparse de cacharros y baratijas inútiles. Total, ¿a quién le importa?

A veces, la historia de un país se resuelve en simples piedras, en trozos de madera, en objetos descascarados y oscurecidos por el tiempo. Un aro, el asa de cierta olla, la tosca punta de una flecha se tornan, repentinamente, en los inescrupulosos vestigios de hombres y mujeres fuertes y libres: esos que, alguna vez, fueron los dueños de la tierra.

Pero éstos son once. Quince, los fines de semana. Llegaron en una Estanciera y un Citroën gris, diseminaron carpas de colores; con varillas e hilos de nylon delimitaron pequeñas zonas; con espátulas, pinceles y cuchillos, hurgaron pa-

cientemente el terreno. Poco a poco, los semblantes fueron alterándose: del suelo comenzaron a surgir huellas de otras gentes, rescoldos de voces y esperanzas: el trabajo ya no era vano. "De chico me traían a pescar a esta zona —se remonta el profesor Osvaldo Carlos Chiri, 59, viudo—; entonces, se hablaba de la existencia de restos indígenas. Mucho tiempo después, ya interesado en la ciencia, volví a Escobar y descubrí una loma junto a un curso de agua, con vegetación diferente al resto del campo. Hice un rápido sondeo y encontré cerámicas. Esta es la tercera vez que regresamos al yacimiento, siempre con alumnos de la facultad."

A dos kilómetros de la ruta que une la ciudad de Escobar con el Paraná de las Palmas, es preciso internarse en un asfixiante sendero de tierra, y, una vez concluido, atravesando variadas curvas y contracurvas, se arriba al sombreado portón de la quinta *Anahí*. Junto a la razonable galería, una mujer madura y obesa propone dejar atrás la tranquera, y someterse a los traqueteos de una huella campestre durante "veinte cuadras, a lo más". Allí concluye el peligro: estrecho, amarronado, manso, el río Luján boquea su ambición de volverse Paraná en cualquier momento. El

terreno es abierto, sin más vegetación que pastos ralos, salpicado de ondulaciones breves y charcos pródigos en ranas, renacuajos y latas de duraznos, olvidadas por tediosos pescadores domingueros. A 100 metros de la costa, sin embargo, una elevación del terreno, abundante en cardos, de suelo menos rojizo, deja estallar la sospecha: las características de esa zona la convierten en un albardón; y donde hoy perdura un albardón, siglos atrás los aborígenes sentaron reales. Inevitable fue aquel centenar de metros para la ansiedad del profesor Chiri; quizá por esa misma lógica, no lo hayan sorprendido demasiado los delatantes trozos de rústica alfarería que ubicó, casi a flor de tierra. Ahora, seis hombres y cinco mujeres han trabajado desde principios de enero, imaginando restos de una posible civilización prehispánica.

El hecho, sin embargo, no es aislado, ni consecuencia de simpáticos azares en una estudiantina: desde 1966, con el profesor René Lafont, 49, docentes y alumnos de Historia y Arquitectura Americanas, y de la materia Técnica de la Investigación Arqueológica, recorren, palmo a palmo, el Nordeste argentino. "En ese tiempo —doctoró Luis Abel Orquera, 36, divorciado— estudiamos la zona de Chaco, Santa Fe, Formosa y el Delta, ubicando varios yacimientos importantes: Las Ruinas, a 30 kilómetros de Colonia Castelli; Barrancas del Paranacito, en el norte de Santa Fe; El Aserradero, El Embarcadero, El Estero, en el departamento de Gualaguaychú; Florencia, en el Chaco santafecino. Nosotros trabajamos con un plan que incluyó, primitivamente, largas recorridas por las zonas, con el fin de detectar yacimientos y conocer el paisaje debidamente: prospectiva, es el nombre técnico." Las tareas de relevamiento se extendieron a lo largo de tres años, y sólo cuando estuvieron debidamente concluidas, el grupo intentó lanzarse a la tarea de campar restos *in situ*.



Yacimiento Anahí: En veinte días, descubrir seis siglos. Ribereños Plásticos: Hombres altos y fuertes, boca abajo.

Ernesto Piana, 23, soltero, ayudante de cátedra, narra la última experiencia, quizá la de mayor trascendencia: "En Florencia encontramos restos de una cultura indígena precolombina, llamada Ribereños Plásticos. Hace algún tiempo, se recogieron los primeros vestigios de esta tribu en el yacimiento de Malabrigo, pero creemos que Florencia ha sido el centro de esta civilización. La tribu no se identifica con ninguna de las *etnias* que hallaron los colonizadores: eran hombres muy altos, que superaban 1m 70 de estatura, robustos, vigorosos, de compleción muy fuerte". La característica más interesante de esa cultura es la artesanía: obsesivamente, el motivo repetido *ad infinitum* por los misteriosos alfareros son las cabezas de loro. También es factible asegurar que desconocían la civilización europea, vistas sus particulares costumbres mortuorias. "Todos los restos humanos que encontramos —continúa Piana— estaban enterrados boca abajo, mezclados con restos de comida, en los mismos lugares de habitación".

El grupo arqueológico funciona merced a un discreto estímulo de la Universidad de Buenos Aires: 600.000 pesos viejos, *estirados* durante tres años de labor. "Con esa plata viajamos y compramos gran cantidad de elementos de trabajo; en la Facultad —se divierte Chiri— nadie se explica qué magia utilizamos para hacer durar tanto el subsidio." Empero, lo que resulta innegable es que siempre se han pertrechado debidamente: 70.000 pesos fueron canjeados por latas de conservas, frutas, verduras, paquetes de arroz y fideos, para solventar los requerimientos gastronómicos en los veinte días de campaña por Escobar. "Al mediodía —restringe Orquera— apenas si preparamos ensaladas y picaditas de salame y queso: hay que soportar el calor de la tarde; a la noche, en cambio, nos desquitamos con suculentos guisos. En general, claro, cocinan las chicas; pero después somos

los hombres los que terminamos lavando los platos." Sin embargo, las disidencias entre sexos suponen una constante en la vida del antropólogo. "Por lo que a mí respecta —personaliza Chiri—, la carencia de hijos la equilibrio con superabundancia de sobrinos; pero lo cierto es que los que trabajamos en esto, dejamos muy poca descendencia." Piana, más explícito, arguye: "Es que no tenemos tiempo para dedicar a la familia; las campañas nos sacan de casa". Sobresaltada, una pecosa de desteñidos va-

queros se ilusiona con una posibilidad: "Todo se arregla si los dos están en lo mismo". La rubia niña, obviamente, es la novia de Piana.

Agotar las existencias de un yacimiento demanda largos períodos; años, inclusive. Como ejemplo, las excavaciones en Florencia se encuentran actualmente en receso: cubiertas con nylon y varios centímetros de tierra, las preciosas reliquias aguardan la nueva visita de los estudiosos. Ocurre también que, ateniéndose al enfatismo de Chiri, el turista suele verse atacado por cierta febrilidad vandálica: subrepticia, o escandalosamente —según la idiosincrasia del depredador—, las puntillosas excavaciones terminan convirtiéndose en catastróficos potrerros. Es que, científicamente, la misión del antropólogo no se reduce a la necesidad de horadar campiñas, amontonando utensilios desvaídos, sino a tratar de reconstruir el pasado con aquellos elementos: cualquier variante en la conformación del yacimiento, debida a intromisiones inopinadas, es capaz de variar malamente el curso de las investigaciones más delicadas.

En tanto, los extramuros de Escobar vigilan un grupo remiso en confirmar teorías; el metodismo de su búsqueda no es obvio, siquiera, por la espontánea afirmación de los vestigios sacados a luz: un aro de tono verdoso, puntas de flecha en hueso, el gancho de un propulsor (noble antecedente de la arquería), un pendiente de cuello, potiches de cerámica. Recorriendo el campo de las posibilidades, se podría afirmar que las chucherías corresponden a algún grupo social precolombino que, hace unos seiscientos años, compartió albedríos con pampas y querandíes. Con certanedad, aquellos aborígenes jamás imaginaron los inefables ardores de otros hombres menos morenos, menos indiferentes, más silenciosos, que hurgan en sus vidas ingenuas, en los toscos objetos que nacían de sus manos. Plurales y silentes, sin embargo, allí están. ⊕



Pendiente, gancho de propulsor, punta de flecha, vertederos: Vestigios.

¿QUIEN LE TEME A RON GALELLA?

Algún día terminarán aceptando que se necesitan; que están hechos el uno para el otro; no faltarán, inclusive, quienes inventen una relación más intimista. La semana última, no obstante, escoltada por fornidos gorilas del Servicio Secreto, Jacqueline Onassis se presentó, con tufillos de mal humor, en un Tribunal Federal de Nueva York. Empezaba a dilucidarse un largo toletole. Sus nervios estaban, definitivamente, crispados: debía responder a una demanda por 1.300.000 dólares, presentada por el fotógrafo *free lance* Ronald Galella.

Jacqueline acudió a la Corte Federal, aportando como testigos a Caroline, 14, y a John, 11. "Galella siempre tiene su cámara apuntando a mi rostro", gimió



El paparazzo y su blanco móvil: Un blow up a los empujones.

entonces. El *paparazzo* no titubeaba en perseguir a la otrora Primera Dama, para ajustar y conquistar su pegajoso objetivo: robar instantáneas de personajes famosos. Tras un plantón de varias horas, había captado, con su inseparable Nikkon, a *Jackie* pedaleando por el Central Park. Pero la manía de Galella tiene antigüedad: desde 1969, la persigue en cuanto algún soplón —los tiene— le avisa que ella está a su alcance.

Una vez, la señora Onassis lo miró, sonriente, mientras susurraba a un guardaespaldas que destruyera esa cámara persecutoria. Luego, su rezongo en la Corte; más tarde, el contraataque de *Ron*, con la demanda por daños y perjuicios. "Hace dos años que vivo enloquecida por ese hombre, que me sigue a todos lados y camina detrás de mis hijos, como un fantasma", recriminó la ex mujer de Kennedy a Alfred Julian, el abogado de Galella, durante un interrogatorio de cuatro horas. No se puede

discutir: el chasirete —quien provee a revistas como *Life*, *Cosmopolitan*, *Modern Screen* y *Pageant*— ha hecho méritos para desquiciarla.

Galella convenció al dueño de un restaurant, en el Barrio Chino de Nueva York, para que lo ocultara en el guardarropa. Le había asegurado contundente publicidad para el establecimiento, si le permitía gatillar sobre una pareja que allí comía. Eran *Ari* y *Jackie*. Al tiempo, ella sufriría nuevo sobresalto: al salir de su casa, en la 5ª Avenida, un moroso Santa Claus se le pegaba, sin dejarle el camino expedito. Súbitamente, brincando como un mono, apareció *Ron* con su Nikkon, sugiriéndole: "Sé buena con Santa, *Jackie*, bésalo". No accedió, y, quizá por ello, al salir del Club 21, Santa Claus ya no se mostró tan bonachón, como que intentó tumbarla. Por supuesto, ésa era la foto que continuaba merodeando Galella, auxiliado por un socio con ropas de Papá Noel.

No tiene límites: en su bohemio de-

partamento del Bronx, un imaginativo arsenal de aceites y pelucas opera vertiginosos cambios físicos. *Ron* puede lucir como un hirsuto hippie, o un calvo bombero voluntario, para hacer su voluntad. Fanático de su tarea, llegó a triscar con una institutriz de Elizabeth Taylor, y una mucama de *Jackie*, para tener acceso a las patronas. Aprendió fotografía en la Fuerza Aérea norteamericana; se pulió en el Centro de Arte del Diseño, un instituto de Los Angeles, California. Frecuenta estrenos cinematográficos y reuniones promocionales, siempre a la pesca de una pose insólita, del gesto ridículo que comprometa a magnates o celebridades.

"Este tipo me vuelve loca —se quejó Jacqueline, ya de regreso a Skorpios—. Cuando salgo sola, estoy pensando que, en cualquier momento, aparece, saltando, gruñendo o tirándose arriba mío. Y si no lo veo, estoy segura que está apuntándome, escondido en algún recoveco, con su teleobjetivo." ⊖

INVENTOS

ENTRE PERCIVALE Y LOS MIGUELITOS

La soleada mañana del martes, el circuito KDT, algunas niñas monas, Andrés Percivale, empanadas, clavos *miguelito*, autos, ambulancias, gaseosas, camión mezclador y volcador, cámaras, cubiertas y un extraño producto líquido —Rodamax.

Al fin, se trataba del lanzamiento, para un invento argentino, que el químico Jaime Julián Kovacs, 53, historió alucinantemente: "Yo iba en mi coche, y sufrí una pinchadura. Estaba en un lugar desolado, sin posibilidades de pedir auxilio. No sé por qué, se me ocurrió meter en la cámara harina de maíz y agua; después, la inflé y pude llegar hasta un sitio donde me repararon la pinchadura". Mágicas artes, o pulmones de acero, le permitieron arribar a las estribaciones de la civilización; un parche obturó, por último, el enharinado orificio... y santas pascuas.

Los primeros pasos de la reunión consistieron en el simulacro de reportaje que Percivale realizó a los directivos de Rodamax. Más efectivo que las parciales alegorías fue el impiadoso pasaje de vehículos sobre una tabla, acribillada por trece clavos: una cubierta convencional, tras varios *ppff*, se desmayó; la adición del compuesto y unas vivificantes libras aéreas le permitieron rezojar, nuevamente, por la punzante tabla, pero ya sin inmutarse.

La novedad amenaza cancelar estallidos imprevistos cuando, a partir de febrero, esté en venta. "No, cualquier cantidad de pinchazos no aguantan las cubiertas tratadas con Rodamax. A lo sumo, cuarenta", se pavoneó uno de los dicentes, contestando una original pregunta del idóneo Andresito. ⊖



Contactos: La escaramuza indiferente.



Bucherer, Sarcar & Cía., Jean Perret: Dar la hora entre abalorios.

RELOJES

BATIFONDO EN LAS MUÑECAS

¿Reloj pulsera o pulsera reloj? La malla, muchas veces secundaria, ha pasado a primer plano; la esfera revela un retorno a viejas modas, con sus grandes números, arábigos o romanos, y sus agujas barrocas. El macizo Rolex ha perdido terreno frente al reloj *bracelet*, el más grácil y elegante. Así lo confirmó Victorio Antoniazzi, propietario de la casa Antoniazzi Chiappe: "En el transcurso de este año vendimos más Sarcar que Rolex, en una proporción de 10 a 4". A pesar de no ser automáticos ni sumergibles, los Sarcar se cotizan entre los 140.000 y los 170.000 pesos: lo artístico, vale. Dos modelos hacen juego con similares anillos, siempre en plata u oro blanco, ya que "el platino casi no se usa, por ser muy frágil". Otro, intenta conciliar elegancia con practicidad, en detrimento de la primera: la flexible cadena pierde su encanto, adosada a la caja de un reloj sumergible y automático.

Más accesibles, los Jean Perret, de homónimo creador suizo, aparecieron, democráticos, en varias joyerías hacia fin de año. En metal rodinado, cuestan alrededor de 60.000 pesos y, en plata, el doble. Juan Muro, de la joyería Jean Pierre, asegura que "los jóvenes agotaron el stock que teníamos", opinión confirmada en la casa Argento, y hasta por Francisco Rosenthal, único importador. Su atractivo radica, según Muro, en su cualidad de "alhaja deportiva", el nuevo estilo que llega de Europa.

Para una vendedora de Girard Perregaux, en Suiza, "esta moda del reloj *bracelet* es sólo una fantasía, y por eso no la incluimos en la colección". Piaget, disidente, sólo aventura la novedad en oro, agregando un singular reloj-collar, convertible en pulsera. Bucherer cuenta con modelos exclusivos, de indudable buen gusto: uno de ellos propone, armo-

nioso, la cadena de estribos, en plata, con la caja oval. Inevitables, los ejemplares de marcas menos prestigiosas satisfacen, en metal y a bajo costo, las apetencias de los conformistas. Entre ellas, Old England, que apareció en la Argentina hace unos años, difundiendo la bandera inglesa en enormes, refulgentes y alegres mamarrachos.

Italia también participa de las innovaciones, mediante el diseño de Roberta di Camerino, para los relojes Universal. La caja es de oro, con sobrios ojales por donde se desliza cualquiera de las tres correas intercambiables: en cuero beige, terciopelo tricolor y cuero negro. Una de las tres únicas piezas recaladas en Buenos Aires, sólo asequibles en Jean Pierre, y por no menos de 400 dólares, es para hombre, aunque Muro propone: "Las otras dos pueden usarse perfectamente como unisex". Adjetivo que también podría aplicarse a los azulísimos cronógrafos Pierre Cardin. Originalidades más suntuosas se encuentran en Ricciardi: dos ejemplares de la línea integrada (el cuadrante se confunde con la pulsera, de piezas idénticas), uno realizado con alas de mariposa peruana —en distintos tonos de turquesa— y otro en oro azul.

Amarillo desde tiempo inmemorial, blanco durante siglos, el oro 18 kilates es, ahora, cobalto mediante, azul para las esferas de los relojes Patek Philippe; un moderno artificio para competir con el lapislázuli de Piaget. El modelo *papillon* se cotiza en 10.000 dólares; claro que, para compradores de relojes en ese nivel, la unidad monetaria norteamericana es cotizada solamente en 700 nacionales. "Sin embargo, el público prefiere invertir ese dinero en una pulsera de brillantes, y no en relojes como éstos —reflexiona Juan Adolfo Trummer, importador de Ricciardi—. Además, tanto exotismo se consigue, únicamente, por encargo, y previos dos años de espera." Es que la ausencia de segundero y chirimboles *ad hoc*, que atestaban las esferas de medir el tiempo, indica una nostalgia por ese arte puro, esa belleza porque sí, que no necesita ser útil ni exacta para justificarse. ☺

Este símbolo es equilibrio



Sabe Usted que es el

C.I.P.
VALE LA PENA
QUE LO CONOZCA
Y LO HAGA CONOCER

El C. I. P. - Centro de Informaciones de Publicidad - entidad sin fines de lucro, fue creado en 1965 para sanear el mercado publicitario. Y lo ha conseguido en buena medida.

Su función consiste en velar por el equilibrio consciente del triple equipo que moviliza sectores importantes de la economía nacional: Anunciantes, Medios y Agencias de Publicidad. Su área de acción cubre todo el país.

El C. I. P. entiende que la armonía de los tres factores promueve mejor publicidad para una nación más avanzada.

ASOCIESE  **C.I.P.**
CENTRO DE INFORMACIONES DE PUBLICIDAD
Av. CORRIENTES 1372/86 - 6° Piso - Oficina 610
Tel. 49-5510/5354 y 45-4877 - BUENOS AIRES

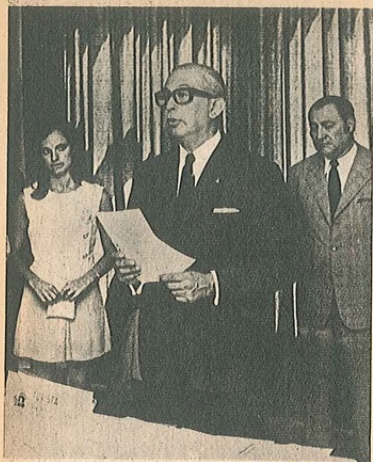
TURISMO

SONRIA,
POR FAVOR

Y los argentinos ya no podrán decir "este país es maravilloso, pero aquí no se le da importancia al turismo". Al menos, es lo que se propuso el Gobierno de Santa Fe, al crear un *bric-à-brac*: las chequeras de la cordialidad. En ellas, cada visitante anotaba el nombre de los pobladores que lo confortaron con buenos modales y simpatía. Un sorteo decidió, finalmente, los premios que la Gobernación asignaba a los gentilhombres y a los turistas bien tratados.

Con placer y sorpresa, Alberto Gardañas, 41, casado, santafecino, mozo en Venado Tuerto, escuchó su nombre y se levantó para recibir el primer premio: dos pasajes a Río de Janeiro, con siete días de gastos pagos. En el Banco Provincial de Santa Fe —25 de Mayo 168— culminaba, así, una ingeniosa campaña que pretende acortar los herrumbrados engranajes de la hospitalidad argentina.

"Se nos ocurrió la idea para mejorar los servicios relacionados con la industria del turismo —descubría Juan



Silveyra: Cordialidad al portador.

Ramón Silveyra, 52, Director Provincial de Turismo—. Entregamos diez mil chequeras, y fue un éxito rotundo." Así ha de ser: ahora se dedica a coleccionar cartas de felicitación, enviadas por sus colegas provinciales. Lo inusual era que hasta un gremialista, Ramón Elorza, secretario general de la Unión de Trabajadores Gastronómicos, dio sus plácemes a la idea de premiar la eficiencia de sus acólitos. En tanto, Santa Fe se atiborraba con setenta y cinco mil turistas uruguayos, brasileños y paraguayos. Cada lugareño se desvivía por recibir de ellos un cheque festivo, presa de atenciones y sonrisas. ⊕

INSISTENCIAS

CHEZ EVARISTO

Empezó con una carta cuyo encabezamiento versificaba: "Al señor Intendente Municipal, don Francisco Rabanal". Felicitaba al Lord Mayor por su proyecto de conservar el edificio "en el que habría funcionado la jabonería de Vieytes". La iniciativa radical fue arrastrada, más tarde, por esa demoleadora tozudez de Manuel Iricibar: la prolongación de la avenida 9 de Julio aventó familias y reliquias.

Pero una segunda intención guardaba la escuela que firmó José María Mieravilla, 50, casado, un hijo, pintor y bancario: desde 1965 forcejea para que esa vieja casa, en Honduras 3784, reúna a las musas, a los objetos y a los recuerdos de Evaristo Francisco Estanislao Carriego, quien allí viviera para escribir *Misas Herejes*, y supo encontrarse con la muerte.

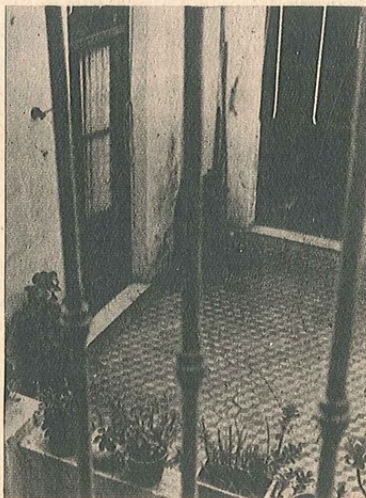
"Todos mis amigos sabían que mi obsesión era conseguir que la casa de

Carriego se convierta en museo y biblioteca —acepta Mieravilla—. Un día, en una reunión, me presentaron a un señor. «Este es el hombre que te puede ayudar», me dijeron. Yo estaba bastante decepcionado, porque todos prometían muchísimo y nadie hacía nada. «Tiene pinta de chanta», pensé. Aunque no de buena gana, le expliqué el asunto. «En tres días va a tener noticias», me contestó. Era Pedro Llorens, el actual Intendente de San Isidro.»

Otra carta tenía un comienzo más coloquial: "Estimado Montero". Entre contadores (Llorens también lo es) se entendieron; el tuteo rompió vallados burocráticos, y la respuesta aseguraba: "Te pondré al tanto de lo resuelto, en cuanto tenga una respuesta efectiva". El proyecto yacía, la semana última, en la sección Inmuebles y Concesiones. La casa —cuatro piezas, dos baños, una cocina en la planta baja; una habitación en el primer piso— es propiedad de Julio Carriego, 79, hermano de Evaristo, quien aceptó ceder el solar a la Municipalidad en 5.000.000 de pesos, "al contado y dentro de un plazo prudencial", aunque el comprador deberá saldar una hipoteca de 200.000 pesos.

Un italiano (Santos Maddalena), un matrimonio de navarros (Julián Salmerón, Nemetria Esquer) y una andaluza (Juana Góngora) habitan la casa, cuidan el gomero y las plantas que bordean el patio abierto; las paredes ya no soportan, dignamente, el revoco de una construcción que se terminó el 8 de octubre de 1898. Los moradores saben que "acá quieren hacer un museo, porque nos lo dijo el señor Carriego; pero si nos echan, la Municipalidad va a darnos un departamento con las mismas comodidades".

Tal vez así sea; quizá 5.200.000 espapan del presupuesto municipal, para que Evaristo Carriego regrese, taponando el empedrado de su calle, al



Patio: Palermo viejo de entonces.



Mieravilla, la casa, los moradores.



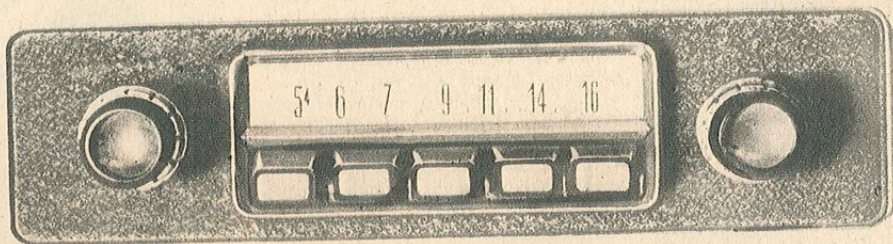
Palermo que abandonó el domingo 13 de octubre de 1912, a una hora que los duendes poéticos eligen para cerrar sus ojos: las 8 de la mañana. ⊕

RESTAURANTES

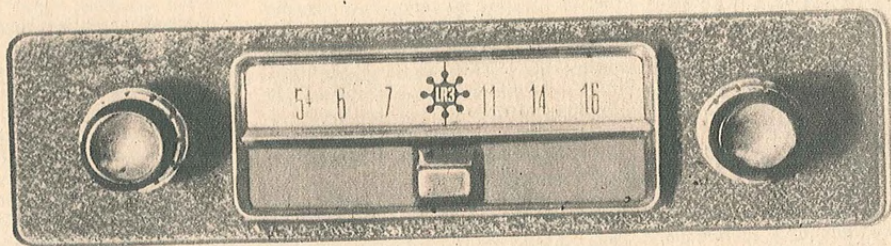
ONGUI ETORRI ECHE ONETAIRA

El casco de la antigua estancia La Blanqueada tenía destino gastronómico: en 1969 albergó a La Briqué, un exclusivo restaurante francés imaginado por el arquitecto Enrique Belloc; el 15 de diciembre último, *Aizkolari*, lugar *basko*, enmienda aquellas sofisticaciones con su ambientación sobria, rigurosa. Trasponiendo el grueso maderamen de la puerta, es factible incursionar por sus tres niveles; cuarenta y cinco mesas con manteles a cuadros rojos, verdes y amarillos; paredes blancas, con seis cuadros de *aizkolaris* (hacheros) *baskos*; antiguos faroles de alumbrado público; la glorieta en donde un telúrico palo borracho cobija las prístinas ambiciones del popular (350 nacionales el litro) vino de la casa.

Ambos son casados, ambos eluden la cincuentena por sólo doce meses: José María Isla y Teodoro Cardesa, regentes del local, proponen sus exaltados ritos gastronómicos, luego de una generosa porción de anchoas, manteca y pan, a manera de introito. El desprevenido, y el voraz —dos especies proclives al yerro—, pueden soslayar dubitaciones, accediendo a un bacalao al pill pill, o a los chipirones en su tinta, aun cuando las gambas al ajillo o el atún a la santurzana brindan satisfacciones equitativas. Para los remisos, se prevé un plato de angulas del pingote (1.900 nacionales), regado con abundante chacolí (vino agrio). Casi un kilo y medio pesan



POSIBILIDADES



RESULTADOS

Porque usted (agencia o anunciante) quiere sacarle el jugo a su inversión.

RADIO BELGRANO



La radio



Aizkolari: Preludio del píscolabis.

las excelentes jarras color ladrillo, en donde desborda el néctar: canjeando por ellas 700 viejos pesos, el sibarita puede ahorrarse la sensación de verse descubierto en pleno transporte ilegal.

Los encargados de moderar semejante trifluga de yantares no son escuetos en sus apellidos: Enrique *Retumba Alboroto* Arostagai, 45, mozo, y Carmelo *Perejil* López, 59, ayudante de cocina, se conectan profesionalmente con una clientela en la que se destacan el nueva-fuercista Alvaro Alsogaray y la cuarentona Mirtha Legrand: sin duda saben condescender con la graciosa sartén que reza: "Ongui etorri eche onetaira" (Bienvenidos a esta casa). Sin titubeos, enfilan por el camino que indica el mango del artefacto: la refrescante transición entre Pago Chico y Hawaii, que presenta la glorieta del fondo.

Luego de repetidas, fatigosas bregas. Cardesa concede murmurar el misterio de su predilecto *atún a la santurzana*. "Se corta el pescado en tiras finas —se-

creta—, echándolo a freír en aceite de oliva; después se lo pone en una cazuela de barro, junto con una buena cantidad de tomates y morrones al natural, y se deja hervir hasta que tome el gusto necesario." Quienes prefieran la decoración de Solari Parravicini y Ruiz de Idarraga, en el solar de Crámer 1757, estimarán que los 1.600 nacionales *per capita* constituyen un promedio lógico: no afectará gravemente el metabolismo de sus billeteras.

Tal vez el único e inextricable problema que afrontarán Isla y Cardesa serán los enojos de algunas rígidas ligas de moral, cuando se enteren que Andriak y Guizonak reemplazan, modestamente, a los afamados Damas y Caballeros, en los sitios de costumbre. ⊖

FAUNAS

NOSOTROS, LOS LOBOS

Tan extraño como su nombre —*Arctoccephallus Australis*— es entender cómo y por qué eligieron esas moradas. El mar, una buena playa, un rincón solitario les bastaban para hacer su vida. No estudiaron en sus cálculos el jurismo y sus extravagancias. En 1967, Osvaldo Guaita, Gobernador de Chubut, tuvo que abogar por los lobos marinos, dictando un decreto "para conservar y proteger [...] a la naturaleza en todos los aspectos de su flora, fauna y gea (*sic*), en sus manifestaciones autóctonas". Se pensaba, claramente, en preservar las reservas que asientan en Punta Norte, Isla de los Pájaros, Punta Loma y Punta Pirámides.

Las plácidas loberías se mecen en la Península Valdés. Todo es cuestión de llegar hasta Madryn. La reserva más cercana es Punta Loma, lugar indicado para ventilar a señores importantes, a quienes siempre apretuja la falta de tiempo, y para asilar a mochileros fugitivos del estrépito que asoma en Punta Pirámides. Las visitas son guiadas por el matrimonio Mestre (a cargo del Centro de Investigaciones y Exploración Submarina de Golfo Nuevo) y el guardafauna Máximo Ghioldi; los tres cuidan que los forasteros no excedan sus entusiasmos, desbarrancándose; hasta suelen calmar a los más interesados con información adicional, proyectando diapositivas.

Otro día, partiendo desde Madryn con rumbo Norte, se puede abordar el istmo Ameghino: avenida flanqueada por los golfos San José y Nuevo, a la vista, simultáneamente, de quien se esté sacudiendo sobre el riposo camino. Un Cristo de cemento, posadero de gaviotas desorientadas, quiere adelantar la paz que, en el puesto de control, se extrema mediante un cacheo general: la ausencia



Punta Norte: Vosotros, los vanidosos.

de armas garantiza elementales reglas del conservacionismo.

La Isla de los Pájaros, señalada como "islotte notable" en las cartas náuticas del golfo San José, es un rocoso promontorio que emerge del océano. a 1.000 metros de la costa. Durante las dos bajamareas diarias se puede recorrer a pie una lengua de arena y mejillones, con un techo ensordecedor: el batir de alas y piar de asustados cormoranes, gaviotas y ostreros. Algunos haraganes rezongan, porque no existe un servicio de lanchas para salvar el kilómetro en pleamar. Sería deshonoroso para los aventureros caminantes, y un golpe de gracia al sosiego que permite a las aves hacer del lugar su domicilio. Sin tantos bemoles, la que no alteraría su bonanza es una liebre patagónica, domesticada por voluntad y elección propia; ella acepta caricias, se promociona a través de cualquier Kodak Instamatic, succiona alegremente la mamadera con agua que siempre tienen lista los tres hijos de Luis Amuchástegui: un paisano dispuesto a solucionar cualquier problema.

CUESTION DE MAÑAS

La fiesta zoológica, sin embargo, sólo estallará cuando nuevamente Madryn vea iniciar un tránsito que, esta vez de 164 kilómetros, abrirá las puertas de Punta Norte, la exclusiva elefantería marina continental del mundo. Allí "todo es natural, nada se ha modificado".



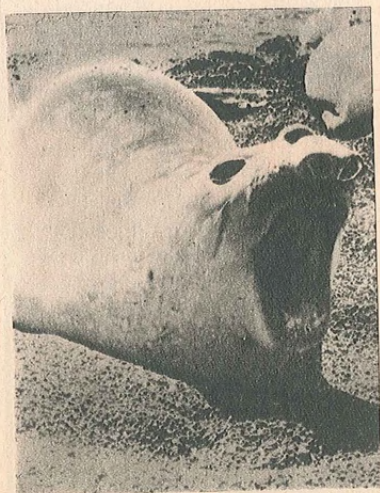
Glorieta: Entre Pago Chico y Hawaii.

dicen los folletos. Es cierto, con una excepción: el desentonante cartel que amenaza con la peligrosidad de los elefantes y lobos marinos actúa como freno psicológico para aquellos que no están conformes hasta que rozan la trompa de bicharracos que llegan a pesar 6 toneladas; y que no son tan lentos, como afirman los textos. Hay algunas mañanas que conviene tener en cuenta: si la presencia humana es mediterránea, puede haber buenas migas; si el hombre, ignorante de usos y costumbres, se acerca ingenuamente, oponiéndose al libre camino hacia el mar, los mamíferos topan a ciegas, despavoridos, y no es recomendable que eso ocurra.

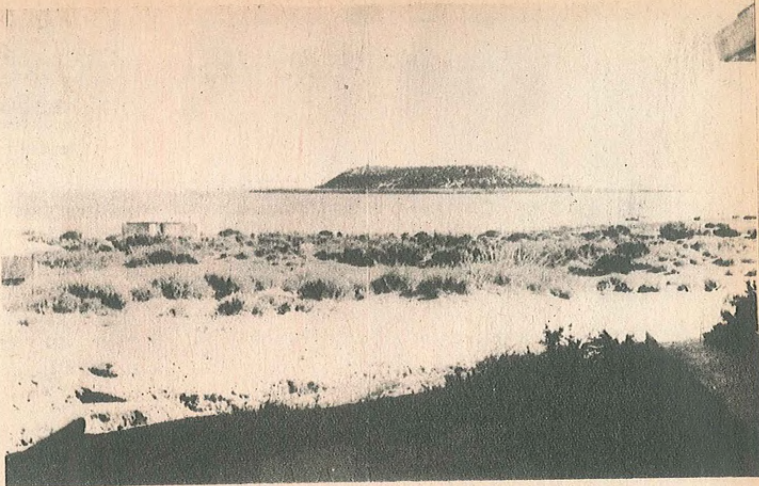
Jorge Depasquali, 28, soltero, un chillero porteño que llegó al Sur, hace dos años, "para hacer algo", se conchabó como guardafauna en Punta Norte; está decidido a preservar las especies, además de rastrear vestigios óseos y *souvenirs* indios para su museo particular, al que también debe proteger de las apetencias turísticas.

FAR WEST Y LOBERIA

Por la Ruta Provincial 3 habrá que desandar unos 60 kilómetros para desviar el volante en busca de Punta Pirámides. Pueblito semejante a los que Hollywood ideó para el Oeste norteamericano, carece empero de *sheriff*; se les distingue, además, por un reguero de carpas y una franca tendencia estival a la motonáutica. La playa insiste con el suave declive hallado en Madryn, aunque se encajona de acantilados. En los alrededores aguarda la última reserva faunística de la península. Para encontrarla, hay que trepar el sendero de cornisa —una sola trocha—; con el corazón en la boca, la caja de cambios en el alma y el pie en el freno, se desciende más tarde viendo, allá abajo, contrastadas con el esmeralda del mar, las cons-



Lobo 1: Qué sueño.



Pleamar en Isla de los Pájaros: Los turistas quieren lancha.

trucciones al mando de Santiago Ortega, 34, casado, dos hijos, bonaerense de Pilar, que, como Depasquali, se deslizó por su país en busca de horizontes económicos y paisajes mejores. La lobería próxima y el retumbante asedio de curiosos ya no le garantizan la sedante tranquilidad de antaño. En su familia, nadie se salva del programa de actividades: mientras Ortega asesora livianamente sobre los hábitos vitales del lobo marino, su esposa controla los accesos desde la ventana hogareña, y los menores actualizan estadísticas de los automotores que parecen caer, en aluviones mecánicos, desde esas alturas.

El turismo que recibe Chubut se nutre de docentes jubilados, jóvenes estudiantes —o no tanto, pero jóvenes al fin—, alguna pareja recién unida y escandalizada por el bochinchero rostro nuevo de Bariloche, o prolíficas familias que encuentran la escenografía para fascinantes aventuras de sus crios. Mejor será no equivocarse, confiando en gozar de agua potable, servicios centrales y cantina provista, en la vecindad de las reservas. En canje, siempre otorgará prestigio alguna instantánea manoseando elefantes marinos, o descubriendo un nido; ni hablar de la superioridad que se ha de sentir, cuando el relato de las peripecias sea escuchado por quienes, sobre el tema, apenas puedan discutir de los dos bichos posados en la rambla marplatense. Estáticos, pacíficos, hasta vanidosos (si de calificarlos se trata), los auténticos lobos marinos afincan, indiferentes, su piel gris amarronada. El sol les place, el mar los llama, el hombre no les molesta: si mantiene distancias prudenciales y, está recomendado, no se interpone en su libre vía acuática.

Chubut no queda tan lejos, como muchos argentinos suponen; el camino de acceso es aceptable. Una reserva de hotel nunca estará de más: los de Puer-

to Madryn están completos desde el principio de temporada. El respeto a las indicaciones que se reciben en las loberías tendrá una fundamental ventaja: la experiencia de hoy ha de ser revivida en el futuro. Conviene evocar que los lobos y elefantes marinos no son muy hábiles para distinguir al viandante pícaro, gracioso: podrían confundirlo con un enemigo, y ellos son tan macizos.

En cuanto a los cazadores, mejor será que despusen su vicio en otra ocasión. Las leyes proteccionistas impiden hacerlo en la Península Valdés; además del decomiso de armas, el infractor se expone a la vindicta pública: es que el habitante sureño sabe lo que su tierra le ha dado. Nada peor que sentirse acusado por haber hecho puntería sobre un lobo marino: al regresar de la comisaría, no lo saludará ni el portero del hotel. ☹



Lobo 2: Realmente.

LOS ABUELOS RECIEN NACIDOS



Alberto Laya

Era un obsesivo catador de gestos. Miraba a la gente, la penetraba a través de sus ojos tristes, de sus ojos iluminados. Ya había trazado una geografía del alma. No se equivocaba casi nunca. “No es un mérito —se decía, con humildad—; cuesta tan poco saber cómo son los demás. Acaso porque ya ni siquiera tienen tiempo para fingir. La angustia los devora. Entonces hablan, porque sienten la imperiosa necesidad de ser escuchados. Y su dolor es más intenso que el de los otros: eso es lo que ellos creen. Es un signo de egoísmo. No saben que el infortunio puede no tener límites, y se olvidan, al fin, de que en el dolor y en el placer siempre hay alguien que gana, aunque a veces sea ésa una forma disimulada de perder.”

Miró por la ventana. Todas las mañanas auscultaba a la ciudad. No le interesaba el tiempo: quizá porque no quería cometer esa estupidez de miles de seres con vocación de barómetros, cuyas vidas estaban ligadas a los caprichosos actos de la Naturaleza; que se alegraban porque vaticinaron una lluvia, y habían acertado. Eran vidas poco plenas, signadas por la pequeñez, como si hubiesen sido engendradas por un desgano, antes que por una pasión.

Miró y vio. Le llegaron las escenas de siempre: hombres apurados, tensos, sin sonrisas, aplastados por una ciudad que palpita, que giraba, que a veces hasta parecía crujir, que se devoraba minuciosamente ese alud de manos crispadas, de rostros duros, ansiosos, metalizados.

Pero sabía que en esa esquina, en esa plaza, había un puñado de hombres con quienes se podía fundar un organismo que le hacía falta, imprescindible, al país: el Ministerio de la Ternura. “Sí, ya sé —se dijo—, esto es absurdo, pero quiero soñar. ¿Quién me lo prohíbe?” Todos eran hombres maduros, algunos ya ancianos. Diariamente desempeñaban una función por la que nada pedían, y a la que le entregaban todo. Eran abuelos paseando a un enjambre de nietos.

Vio sus caras: tenían una paz que, mansamente, enfrentaba la batalla de todos los días. Él no era abuelo, se confundió. Aquellos hombres le transmitían algo transparente, sin ficciones, quizá por-

que ya estuviesen de regreso, mirando a la vida, a su microscópica rutina, con un sentimiento —el más puro de todos, el de la bondad— que le costaba adivinar en otros rostros.

Y ya no se trataba de saber si el nieto era parecido al abuelo, si tenía su misma nariz, sus mismos ojos. El abuelo, esos abuelos, todos, habían actualizado, tal vez, su niñez. Era, claro, un retroceso prestado; o, en todo caso, la prolongación de ese hijo, de esos hijos, que transitaban ya un mundo acosados por la simulación y la maldad, por esa lucha sorda, innoble, de querer ser el primero, sin reparar que en su escalada habían despeñado, a lo mejor, a uno de sus amigos. El triunfo —¿qué es?— tiene una típica cara de hereje.

Reflexionó. Los abuelos y los nietos operaban el milagro del entendimiento. No interesaba que uno estuviese tan lejos de la muerte, y otro tan cerca de ella. Para él, eran las dos únicas verdades: un viejo sin acritud, limado por la vida, accediendo a los caprichos de un niño sin reflexión, todavía no asombrado por los zarpazos de esa misma vida.

Había asistido al nacimiento de muchos nietos: eran de otros. Y había visto el rostro de los abuelos. Al nacer, todos los chicos parecían iguales: congestionados, insignificantes, un puñado de carne frágil, indefensa. Pero los abuelos decían: “¡Qué gordito! Tiene las orejas de la madre; la frente de la abuela”. Y ese abuelo pensaba que era el nieto más lindo del mundo.

Abrió un diario. Leyó. Sintió escalofríos: un grupo de chicos de 15 a 18 años se drogaba, hacía el amor en una cueva. Era la peor de las adolescencias; había muerto la última ilusión: “¿Cómo era posible —se decía— que al comienzo de la vida se estuviese al borde del abismo?” Lo pensó nuevamente: hace falta crear el Ministerio de la Ternura. Obviamente, le asignarían un alto cargo porque, aunque le parecía imposible —hubiera jurado que deliraba—, desde veinte días atrás, él era un abuelo recién nacido. ⊖

Copyright Primera Plana, 1972



PRIMERA PLANA

en

Mar del Plata

Ya estamos, como todos los años,
a disposición de nuestros lectores,
anunciantes, agencias de publi-
cidad, clientes y amigos.

local 18

Rambla Casino - T.E. 2-9234



LA TELEVISION



Abacadabra - Mónica Aguilar - Víctor Alex - Marga Alonso - Tito Alonso - Adriana Alcock - Alicia Aller - Chela Amato Negri - Eduardo Aragón - Jorgelina Aranda - Hugo Ares - Alberto Argibay - Diana Arias - Ricardo Arias - Jacques Arndt - Elba Arribas - Santiago Bal - Carlos Balá - María Adela Baldi - Banana - Jorge Besurto - Tencha Bauza - Amalia Bernabé - Rómulo Berrutti - Beba Bidart - Pepe Biondi - María Auriblia Bisutti - Héctor Biuchel - María Angélica Bosco - Armando Burd - María Luisa Buzeta - Ferriando Bravo - Susana Brunetti - Alicia Bruzzo - Galia Cadeval - Juan Carlos Calabró - Aldo Cammarota - Canela - Eloisa Cañizares - Roberto Carnaghi - Perle Caron - José Manuel Carrizo - Patricia Castell - Alba Castellanos - Osvaldo Cattone - Stella Maris Clossas - Emilio Comte - Dr. Gerardo Couder - Alejandra Da Passano - Juan D'Arienzo - Julia Elena Davalos - Patricia Dean - Delfy De Ortega - Noemi Del Castillo -

Cristina Del Valle - Jorge De la Riestra - Sergio Denis - Lulio Deval - Coco Dies - Ceno Diaz - Hugo Diaz - Elda Dessel - Donald - Don Palea - Juan Carlos Duñal - Ricardo Dupont - El Dúo de Dos - Susana Entin - Catalina Ergueta - Noemi Escalada - Roberto Escalada - Florencio Escardó - Néstor Fabián - Andrés Farfán - Pezuelo - Estelita Fernández - Roberto - Alberto Fernández de Rosa - Hernán Filippelli - Jorge Fontana - César Fortiana - Lidia Fort - Gaby - Foto - Miliky y Foto - Ramona Gard - María Rosa Gilio - Homero Galloso - Juan Carlos Galván - Carlos Garaycochea - Claudia Giménez - Julio Gini - Leo Gleizer - María González - Roberto Goyeneche - Eva Giberti - Gloria Carlos Gros - Zelmá Guenol - Juanita Hidalgo - Horángel - Mártica Jouvai - Juan y Juan - Celia Juárez - Mariana Karr - Domingo Laine - Lloya Lamalson - Libertad Lamarque - Mabel Landó -

**Todos estamos en el 13. Los éxitos consagrados y nuevas
año pisando fuerte, con lo mejor. Y ya mismo: más que r
año producimos espectáculos grandes, con estilo. Porque es**

ON está en el 13 CANAL



Claudia Lapeco - José Larralde - Hector Larrea - Raúl Lavié - María Leal - Hamlet Lima Quintana - Enrique Lipovitch - Roberto Livi - Norberto Longo - Ana Lorena - Los Arribeños - Los Cinco del Norte - Los Chalchaletes - Los Fronterizos - Los Iracundos - Los Naufragos - Los Panchos - Aida Luz - Jorge Luz - Rodolfo Machado - María Magdalena - Diana Maggi - Roberto Maidana - Nicolás Mangora - Jorge Marchetti - Mario - Alberto Martín - César Mascetti - Lilita - Carlos Mees - Mónica Mihonovich - Osvaldo Miranda - Julio Molina Cabral - Ricardo Morán - Carlos Morelli - Omar Moreno Palacios - Mariano Morea - Silvia Mores - Carlos Muñoz - Paquitta Muñoz - Pepita Muñoz - Natacha Nohani - Horacio O'Connor - Pablo Ortega - Haydée Padilla - Asunción Pedro - Margarita Palacios - Norberto Poreyra - Piero - Pipo Pescador - Osvaldo Piro -

Mario Pocovi - Norma y Mimi Pons - Mónica Posse - Loló Prat - Antonio Prieto - Arturo Puig - Osvaldo Pugliese - Nya Quesada - Armando Quintana - Mona Quintana - Silvina Rada - Rodolfo Ranni - Raphael - Gino Renni - Roberto Rimoldi Fraga - Susana Rinaldi - Josefina Rios - Violeta Rivas - Edmundo Rivero - Elio Roca - Jacinto Rodríguez Paz - Alita Román - Mack Rubens - Carlos Saavedra - Safari - Elsa San Martín - Mario Sapag - Elena Sedova - Joan Manuel Serrat - Soledad Silveyra - Pedro Sombra - Lidia Soneyra - Flora Steinberg - Elisa Stolla - Pedro Stramessi - Víctor Suñero - Takayama - Luis Tasca - Osvaldo Terranova - Elvira Travesi - Anibal Troilo - Gloria María Ureite - María del Carmen Valenzuela - Carlos Vannoni - Nelly Vázquez - Nélida Vera Molina - Víctor Manuel - Enzo Viena - Sergio Villarruel - Viva la Gente - María Elena Walsh - Willy - Fabio Zerpa.

...s figuras, con nuevos programas y hallazgos para iniciar el
 ...nunca será verdad que en el 13 no hay verano, que todo el
 ...s el canal donde estaremos todos, donde está la televisión.

CENDRARS: EL HOMBRE FULMINADO

Imprevistamente, aparece en la Argentina un libro de Blaise Cendrars: *Antología Negra* (Editorial La Pléyade, 1971, 298 páginas). Amigo de Guillaume Apollinaire, Max Jacob, Pablo Picasso, Marcel Duchamp, Francis Picabia, Modigliani y Henry Miller, entre otros, su obra no logra aún llegar al idioma castellano. Pocas traducciones se conocen de sus poemas, artículos, novelas y relatos; la mayoría, está diseminada en revistas literarias de escaso tiraje y menor talento; un libro suyo completo: *El Transiberiano y la pequeña Jehanne de Francia - Panamá o las aventuras de mis siete tíos*, salió hacia 1969 con el sello de Ediciones del Mediodía, en versión de Enrique Molina, precedido por un obvio y farragoso prólogo del vate nacional. Tres de sus novelas: *El oro*, *El hombre fulminado* y *La mano cortada*, tienen mejor suerte; la Editorial Vergara, de Barcelona, las divulgó, en 1963, agrupándolas en un solo tomo.

Emblema del escritor aventurero, pariente de Arthur Rimbaud y Gerard de Nerval, Cendrars es menos un hombre que un símbolo; agitadas, vida y obra marchan de la mano, por un mismo carril. Conocimiento y experiencia, lejos de ser oponentes, para él, son las formas de un saber mayor, pasos de una moral cósmica, que quiere aprehender la disparidad de la existencia a contrapelo de las fronteras, lenguas y nacionalidades. Puede afirmarse sin temor que Cendrars es un escritor clásico; como ellos, no duda un momento de la efectividad de las palabras; el universo está ahí para servirlos, poroso y obediente. Ellas, por su parte, lo devolverán inmune, capturando el desorden general en la transparente linealidad de los signos.

Es difícil precisar el punto de ruptura entre ambos órdenes; lo vivido y su expresión poética acuerdan, con Cendrars, un pacto irrevocable; él no es ajeno al maridaje; después de todo, afirmó una y mil veces que una novela podía, también, ser un acto.

Viajero por compulsión, pone extremo cuidado en no violar esa regla de oro: los actos verídicos abrazan en sus



Cendrars: Oponerse a todo, vivir simplemente la vida.

textos la libertad de lo imaginario; lo concreto es, en ellos, y al mismo tiempo, lo realizado y la cifra de todo lo posible.

Blaise Cendrars, de nacionalidad suiza, aparece en el mundo hacia 1887, en el seno de una familia acomodada. "Mi padre —cuenta— era tolerante y tan bueno que resultaba tonto. Siempre tenía ideas nuevas, pero le faltaba constancia." La madre, mujer de sensibilidad exasperada, esclava del sufrimiento, estudia a Linneo y ama las flores; el poco latín que sabe lo utiliza para clasificar especies botánicas. El abuelo materno es un millonario imponente y dictatorial al cual reverencia toda la parentela; Blaise lo adora; el viejo consiente sus caprichos. El abuelo paterno es, en la casa, una presencia fantasmal; el chico nunca lo vio y jamás supo nada de él, sólo que cultivaba viñas presuntamente arrendadas. La abuela materna, cocinera excelente, un ser angelical, lleva siempre, bajo el brazo, los opúsculos místicos de Madame Guyon, que oculta detrás de los potes de

confituras. De la paterna, lo único que recuerda Cendrars es que era vieja y tomaba rapé hasta hartarse.

Otros ascendientes, más ilustres, coronan la heráldica familiar: el escritor, naturalista y anatomista Albert de Haller; el matemático Leonard Euler, ganado por la corte de Catalina II, quien lo llama personalmente, y Lavater, un filántropo, inventor de la fisiognomía, ciencia fantástica que seduce a Edgar Allan Poe, E. T. A. Hoffman y Charles Baudelaire. Hay que descartar el cónclave a Pestalozzi, ubicado allí erróneamente, en una edición de las *Poesías Completas* (1944), apadrinadas



por la editorial Denoël, París. La ocupación alemana impide a Cendrars, entonces, corregir las pruebas definitivas de ese libro.

Pero Blaise es reactivo a la vida hogareña; a los quince años desaparece de la casa de Neuchatel, por una ventana, dispuesto a comulgar con el mundo. La Rusia zarista de 1903 lo ve apearse del *Transiberiano*; es el paradero inicial de un circuito que abarca, luego, las ventiscas siberianas y China. Estos paseos lo obligan a desempeñar una cantidad apabullante de oficios; se calcula en treinta y seis: malabarista en un *music-hall* londinense, donde debuta Charles Chaplin por la misma época; mercader de perlas y contrabandista; pirata en un junco de Hong-Kong; propietario de una mansión en América del Sur; ganador de tres cuantiosas fortunas que dilapida con envidiable ligereza; traductor de O'Henry y Al Jennings; director de una colección de *La Sirene* (a él se le debe la primera edición —la anterior (1868) fue solventada por el autor— de *Los cantos de Maldoror*, del



Arthur Rimbaud; Gérard de Nerval:
Los hermanos mayores.



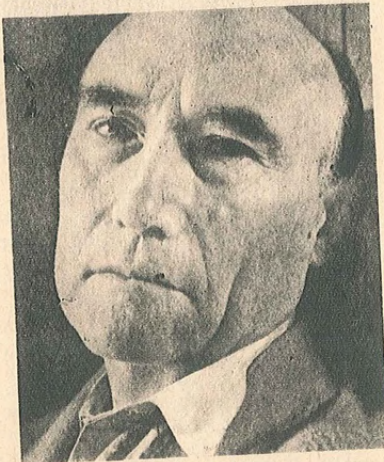
Apollinaire: La palabra
"psicoanálisis".

Conde de Lautreamont); periodista; apóstol de un nuevo arte, el cine, al lado de Abel Gance en *La Rouée*. Su vitalidad no mella en nada la vocación de escritor; lee todo lo que encuentra en su camino, rastrea miles de bibliotecas en busca de códices indígenas, posee una memoria fabulosa a la que supe, cuando algún dato se le escurre, con la invención.

Francia es, no obstante, para este internacionalista, un mojón al que retorna fatalmente; enamorado de ella firma, el 29 de julio de 1914, un *Appel*, que aparece en todos los periódicos de París y tiene gran resonancia: solicita a sus coterráneos y a los amigos foráneos que se alistén voluntariamente. De estos últimos acuden ochocientos mil; el *Appel*, en el que colabora Riccioto Canudo, un discípulo de Gabrielle D'Annunzio, ostenta una errata: uno de los firmantes aparece allí como Blaise Gendrars. Entusiasta, su labor no culmina con la redacción del manifiesto; el 3 de setiembre de 1914 —primer día oficial de alistamiento— se presenta a las oficinas apenas despunta el día. Declarado apto, pasa a integrar el cuadro de los Inválidos; una hora más tarde le entregan el uniforme y lo nombran soldado de primera clase con funciones de jefe de escuadra. En las planillas figura bajo un nombre inglés; nadie se entera durante la contienda de su oficio real. En 1946, Cendrars explica el porqué de esa decisión: "En el frente —sentencia— yo era un soldado. Disparaba tiros. No escribía. Eso lo dejaba yo para mis hombres que no se cansaban de hacer literatura en las cartas a sus mujeres: madre, esposa, hermana, novia, amante, flirt, vecina, compañera, conocida, dependiente o camarera de café y, finalmente, la última en llegar, la madrina de guerra, esa hermosa mentira nacida de la tristeza y la nostalgia o que quizá las engendró."

Milita en las filas del 3º Régiment de *Marche du camp Retranché de Paris*; su placa de identidad lleva, además de la matrícula, una inscripción: "Voluntario extranjero". No forma —eso cree, al menos— parte de la *Legión Extranjera*; viste kepi, los *pots de fleur*, capote de la infantería de línea, chaqueta de los bomberos municipales de París y pantalón de artillero, azul con franjas rojas.

En el frente, Cendrars pierde una mano y gana amigos, los que, transfigurados, habrán de alimentar buena parte de sus libros; uno de ellos es Bikoff, combatiente ejemplar que se disfraza de tronco de árbol para matar alemanes, hasta caer abatido por un tiro en la cabeza. La astucia de Bikoff le depara un homenaje nada desdeñable: Chaplin ve una foto del soldado (publicada en el *Miroir*, primavera del '45) y saca de ella la idea para su Charlot soldado. Otro es *El Monocloard*, cabo de un humor memorable que ni la cercanía de la muerte logra amainar; su amante cuenta a Cendrars que el cadáver de



André Gide: "¡Ese proxenetal!"

aquél descubre, alrededor del cuello, "el punteado de Dreibler". Este último, era un sádico oficial de la III República, a quienes algunos condenados a muerte provocaban haciéndose tatuar el círculo que significaba: "Cuando me corte usted el pescuezo, siga el puntillado".

Declarada la paz, Cendrars vuelve a París, a su bohardilla de estudiante, parte de una vieja casona de la *rue Savoie*. Diez años vive en ella —viajes mediante—; su permanencia allí es un escándalo: no paga el alquiler, organiza festines, nada ejemplares, con los bohemios más indeseables del *Boul' Mich*, huestes de apaches, modelos, modistillas, chalequeras y bailarinas; la fauna conspicua del *Quartier Latin*. Cuando parte, Cendrars deja la llave en mano de algún amigo, el cual, obviamente, pasa a habitar el cuarto; más tarde habrá de enterarse que en él un grupo anarquista funda *Les hommes nouveaux*, periódico explosivo, defensor de la Banda Bonnot y André Suarès. Son los años de amistad con Apollinaire y el grupo de pintores cubistas.

Sin embargo, los intelectuales parisinos le dan náuseas: "¿Qué hacen —vocifera— todos esos artistas, mis contemporáneos? ¡Se diría que no han vivido nunca! ¡Al diablo el cubismo, el futurismo y el arte social!" ¿Qué opone Cendrars a este academicismo de vanguardia? Las travesías, por supuesto. Corre de un lado al otro; del África al Amazonas, de Australia a Buenos Aires (donde merodea los cafés del Bajo, se regodea con el argot de las llamadas "casitas" y aprende dos palabras que se niega a traducir: "Cajita" —así llama a una amante suya, porteña, casada, hija de la alta burguesía— y "Tajito", nombre con el cual ella lo bautiza). Ancla en México, 1919; va en busca de documentación para perpetrar su *Antología Azteca, Maya e Inca*; una mujer lo inicia en el abecedario de los aztecas. Llega al Paraguay en automóvil, remonta Bolivia a caballo, fija, obsesivamente, esos peregrinajes en una multitud de libros y poemas urgentes, de caprichosas asociaciones, cinematográficos.

En 1940 está en Europa, como correspondal de guerra; en mayo de ese año sigue, en coche, a la escuadra británica de Arras a Lovaina, Bruselas, Lille y Amiens; en junio marcha con las Fuerzas Combatientes Avanzadas del Aire de las Reales Fuerzas Aéreas - Cuartel General, a las que se pliega en Dunkerque, retirándose de Reims a Troyes y, por último, a Nantes, desde donde pasa a Brest. Finalizadas estas patrullas, Cendrars planea una crónica; la titula *101 kilomètres pour rien*; es la cifra que arroja el cuentakilómetros de su automóvil entre el 3 de setiembre del '39 y el 14 de julio de 1940. A partir de esa fecha, se recluye en Aix-en-Provence pa-

ra hundirse, durante tres años, en un silencio hermético.

En esta ciudad, Cendrars frecuenta las "malas compañías"; tierra de tenderos, burgueses, mujeres culteranas —con las que se niega a tomar el té—: intelectuales arrumbados en el *Beaux Garçons* —aburridos hasta la insolencia—, el artista gana en Aix un solo amigo: el hijo de una sirvienta. La ciudad se encrespa poniéndolo en guardia contra esa deplorable camaradería; un comandante de la Legión abandona una jornada su escritorio, lo detiene en la calle y advierte: "Maestro, lo veo pasar muchas veces con un tipo de muy mala fama. Vaya con cuidado, es un individuo peligroso". Otro, inspector de enseñanza primaria, adhiere a la cruzada: "Conozco a ese chico —alecciona—, venía a la escuela nocturna. Es un elemento de agitación y desorden".

Una operación comando enmudece la

que fructificaban y daban dinero. El dinero, esa porquería que los novelistas escamotean en sus libros, falseando la psicología de sus personajes y haciendo que sus obras caduquen pronto; el dinero, ese mal hado de los hombres del siglo XX y, sobre todo, de los escritores colaboracionistas; el dinero que los alemanes supieron aplicar con tan diabólica sutileza para su propaganda".

La herboristería no atempera el encono de Cendrars por algunos de sus colegas; leer a Gide lo electriza: "¡Ah, esos pederastas! Para la definición de esta palabra consultar las páginas 671-2 del *Journal*. ¡Caramba!; cuántos embustes, delectaciones morosas, pamplinas, hipocresías, crisis nerviosas, fanfarronadas, poses, vanidad, lágrimas de cocodrilo, esteticismos, arte y moral en ese diario interesado escrito por un histérico que escribe frente al espejo: «Cada pensamiento adquiere un aire pro-

y alemanes en el Tessin, Suiza, entre ellos algunos pacifistas famosos como Emil Ludwig y Pierre Jean Joure, que se refugiaron allí en 1914), le conté a Guillaume Apollinaire lo suficiente como para suministrarle material de fondo para su crónica de *La vie Anecdouique* en el *Mercure de France*. Mientras no se demuestre lo contrario, puede afirmarse que la palabra «psicoanálisis» se imprimió por primera vez en Francia en esa crónica, al menos en la prensa extra médica (invierno 1911-1912). Debe ser fácil averiguar la fecha exacta".

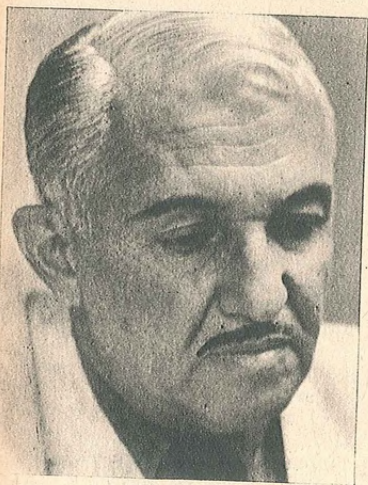
Dos hechos pulverizan el ostracismo provinciano de Cendrars; uno es la carta que su amigo Edouard Peisson le envía en agosto de 1943. En ella Peisson le cuenta cómo un oficial alemán, a quien le obligaban alojar en su casa de campo, lo manda ir afuera a contemplar un hermoso eclipse de luna mientras él se regodea, adentro, con una prostituta. Esa humillación hace buenas migas con un terror ancestral que Cendrars capta, durante la Primera Guerra, en el frente. Tampoco había luna en ese momento, pero, "el eclipse que tuvo ocasión de observar —susurra Cendrars— fue, como verás, un eclipse de mi propia personalidad. Y yo me pregunto cómo sigo en vida todavía".

La escuela de Peisson pone a andar, nuevamente, la máquina de Blaise Cendrars; de este acto surge *El hombre iluminado*, que principia aquel agosto del '43 y finaliza en diciembre de 1944.

La otra anécdota que lo moviliza está fechada el 26 de noviembre de 1945: un cable proveniente de Meknés (Marruecos) le notifica que su hijo Rémy (Cendrars se casa en vísperas de la contienda del '14 y tiene dos vástagos; Odilón es el otro) ha muerto en un accidente de aviación. Piloto de coraje formidable —según la opinión de sus jefes—, la última postal que Rémy envía al padre (4-11-45) no tiene en cuenta la posibilidad del desastre: "Querido Blaise —informa—, mi trabajo es cada vez más interesante y estoy encantado. Todo es estupendo, el trabajo, el tiempo, la comida (dátiles, naranjas y mandarinas), y confío en continuar aquí hasta Pascua y volver a Francia con buen tiempo. Espero que las cosas te vayan okey a tí también. Besos. Rémy".

Quebrado, el "Domingo de Quasimodo" de 1946, Cendrars pone fin a *La mano cortada*, homenaje conmovedor a sus ex camaradas; el libro está dedicado a sus dos hijos.

Desde entonces hasta la muerte, no abandona los antiguos hábitos; viajes, mujeres y borracheras; la fiesta de un cuerpo que piensa al mundo en el instante que lo devora. Una nota garrapateada al margen del borrador de *Bourlinguer* lo muestra exultante: "El otro día —celebra— cumplí sesenta años y



Molina y Bianco: Los introductores al castellano.

cólera; el pillo en cuestión desbarata, en ese momento, al frente de una pandilla armada, la entrada de los alemanes en Aix y da muerte al jefe de la Gestapo local, Blaise lo recuerda años más tarde: "Podría añadir —dice— que mi amigo es pintor, el mejor dibujante a quien conocí en mucho tiempo, que es manco de la mano derecha, pero no añadiré nada más por ahora".

En Aix, Cendrars vive de la venta de plantas medicinales que cultiva en el jardín colgante de su casa. "Es —dice— un trabajo pacífico que puede hacerse con una sola mano y da bastante dinero". Algo lo persigue: "Es verdad —confiesa— que tenía el corazón destrozado y prefería guardar silencio. «Los vendidos han de callar como las semillas», escribe Saint-Exupéry en *Pilotes de Guerre*, publicado en Nueva York en 1943 y que comprábamos clandestinamente en Francia. Yo callaba, por lo tanto, y germinaba entre mis semillas

cupado en mi cerebro; yo me convierto en eso tan feo; un hombre atareado». La lectura de esas 1.332 páginas me deja anonadado como si hubiese estado descifrando las inscripciones de 1.332 urinarios de París que son verdaderas capillas literarias. André Gide: el proxeneta de los grandes hombres. Necesita todo el Panteón: Goethe, Shakespeare, Dostoievsky, Stendhal, el egoísta, y el ejemplo del *Journal* de los Goncourt para arrancar; pero una vez puesto en marcha, su verborrea no conoce freno".

Amonesta a la tradición freudiana: "De interesarme el psicoanálisis, yo hubiera podido hacer un gran papel o escribir un librito para vulgarizar esa teoría en Francia; pero no creía en ella. A mi regreso de Alemania, en donde pude ver por mis propios ojos los estragos que causaba en los ambientes intelectuales de Viena y Munich (sin hablar de Ascona, refugio de chillados

sólo hoy, al llegar al final de esta narración, comienzo a creer en mi vocación de escritor...". A los setenta, no decae; descendiente de una familia de longevos, Cendrars anuncia que se halla en excelentes condiciones para llevar a cabo nuevas aventuras. En 1962 esta liturgia se vuelve cenizas; sus amigos inician el viaje al cementerio sacando el ataúd del poeta por la ventana, un homenaje a su primera fuga.

Cendrars da a conocer *Antología Negra* por primera vez en 1921; en el '30 aparece en Madrid. La traducción argentina se debe a Manuel Azaña, "ex Presidente de la República Española", según atestigua el prologoista Néstor R. Ortiz Oderigo. Antes del prólogo estalla una fraterna semblanza sobre el autor firmada por Henry Miller; son fragmentos de un ensayo perteneciente a *Los libros en mi vida* (Editorial Siglo xx, 1963, 335 páginas).

Fascinante por su material, *Antología Negra* es, empero, recusada por Janheinz Jahn, alemán, especialista en el tema, autor de *Muntu: Las culturas de la negritud*. En *Las literaturas neoafricanas* (Editorial Guadarrama Madrid, 1971, 362 páginas), exégesis erudita sobre la estética de los pueblos colonizados. Jahn denuncia: "La famosa *Anthologie Nègre*, de Blaise Cendrars, que dio a conocer al gran público de Europa Occidental la riqueza de la tradición *agysimbia* es, desgraciadamente, también la peor. Todos los editores anteriores fueron africanistas y exploradores; Cendrars, mariner, malabarista, legionario, periodista y poeta, extrajo del material precedente algunas golosinas y las tradujo al francés. Mezcló las tradiciones de varios pueblos diferentes hasta obtener una cosmogonía de cuño propio sin indicar en ningún caso el origen o el pueblo del que procede cada pieza. Como la obra de Cendrars acabó traduciendo al inglés y al español, algunas de las piezas que contiene resultan ser cuartas y quintas traducciones: una narración *nupe* le fue contada a Frobe-

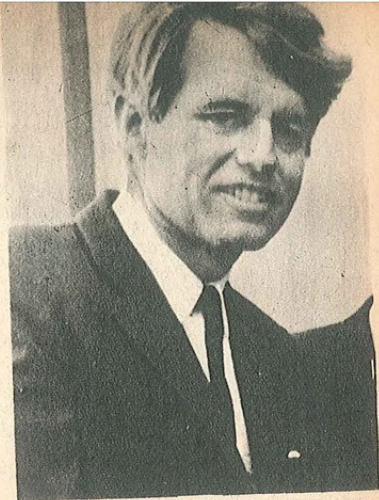
nius por un yoruba, que conocía el *nupe*, en inglés; la segunda traducción la hizo Frobenius al verterla al alemán; Cendrars la pasó al francés, de donde José Bianco la tradujo al inglés. Al llegar a este punto probablemente del original no quedaba más que el esqueleto. Sólo no tratándose en absoluto de literatura, sino de simple reproducción de material pueden justificarse tales métodos".

El juicio es severo, irreprochable; es cierto que *Antología* carece, sospechosamente, de un prólogo, obligado en estos trabajos, pergeñado por Cendrars. Sin embargo, en varios artículos y comentarios se habla de él (llegando a afirmarse, inclusive, que la primera línea del mismo Cendrars la copió de un trabajo homónimo de Seidel). En el volumen nacional este prefacio ha desaparecido.

Pero es posible dar la razón a Jahn y olvidarse, prontamente, de este costado científico; *Antología negra* debe leerse, en consecuencia, como la obra de un poeta —amante del pensamiento mágico, apologista de las culturas marginadas por el Occidente "culto"— y no de un investigador. Así, el libro es un producto creado por Blaise Cendrars, batería de textos que forman, de hecho, una escritura.

Agobiado por la herencia racionalista europea, de la que forma parte, Cendrars encuentra, en esas historias y leyendas, un oasis no hollado por la metafísica: los relatos de *Antología* conforman una biblia herética. Leyendas cosmogónicas, fetichismo, historia, personificaciones panteístas, abstracciones, fantasías, cuentos humorísticos, poesías, canciones de baile, sagas de amor, charradas y refranes, estructuran, a través de estas páginas, la imagen de un mundo vivo y populoso en el cual conviven, amistosa, polémica, ambiguamente, hombres, animales y dioses. Un orbe sin herencia cuyo mérito mayor consiste en haber creado, pese a toda coerción política y religiosa, los instrumentos cognoscitivos necesarios, para volver prístina y comprensible su singular y dolorosa realidad.

Este breviario de fogosa inteligencia tiene —a pesar de sus baches metodológicos— un lugar en la literatura de hoy, y no en la antropología o etnología. Es, sí, el legado de un europeo; pero, también, el testimonio de una actitud honesta e intachable; a diferencia de su maltratado André Gide, Cendrars no pone —como aquél hiciera luego de viajar al Congo—, sobre esta orfibrería, un manto paternal. Deja que ella hable sola, la voz del recopilador está ausente. Por esta renuncia, *Antología* levanta su incisiva espontaneidad, para revelar, a las claras, que, más allá del centrismo de las metrópolis, un mundo habla y que las modulaciones de ese lenguaje no son, como se supone, las del balbuceo. ⊕



Kennedy: Las alianzas peligrosas.

INFORMES

ROBERT KENNEDY: ¿FUI JUSTO?

Enta, apocadamente, el libro trepa entre los best sellers de los Estados Unidos; sin embargo, ya se descarta que aspire a algo más que un puesto secundario. El informe, *La Justicia de Kennedy*, que elaboró Victor Navasky sobre la administración de Robert como procurador de Justicia, es un mamotreto con enorme cantidad de material desechable. Sin embargo, este trabajo apunta a desnudar algunos costados de *Bobby*, lo que equivale a enjuiciar la gestión de su hermano John.

Es la historia de un hombre que se debate entre su idealismo y su oportunismo, el drama de un impetuoso que se estrella contra la apatía y la resistencia. Sin embargo, no vaya a pensarse que el libro elogia al revolucionario; al contrario, detalla sus amplios poderes, su apariencia activa pero de inútiles resultados. Al parecer, Navasky trata de aclarar los esfuerzos de Robert por conservar la imagen de su hermano.

La creación del Departamento de Justicia, sin definición ideológica, sirvió para combatir el crimen, también para solucionar problemas. Pero, víctima de su propio poder, Robert se unió al FBI para realizar sus enérgicas persecuciones; en esa alianza, sin embargo, perdió puntos: la caza de brujas del FBI —capitanado por Edgar Hoover— lo llevó a cometer algunos excesos, a consentir tonterías (por ejemplo, grabar las conversaciones de los políticos: caso Luther King). Quizás el costo de vida de USA, que él consideraba tan razonable y atractivo, fuese más peligroso de lo que suponía. ⊕



Saint-Exupéry: Los vencidos germinan.



Steinem: Pobre Nixon.



Squirru: Novedad.

SRAS. & SRES.

● GLORIA STEINEM, 37, ca-
becilla del Movimiento de Li-
beración Femenina, declaró
en el Club Nacional de Pres-
sa, de Washington, que "no
perder prestigio es cultural-
mente un problema masculi-
no. Cuando menos seguro se
siente un hombre, más inten-
ta demostrar y más peligroso
es como líder. Ved el caso de
Richard Nixon. Quizá todos
esos años que estuvo sentado
en el banco viendo pasar a
los jugadores de fútbol le han
dado la sed inextinguible de
ser el número uno y no per-
der prestigio. Nixon es el Je-
fe de Estado más sexualmen-
te inseguro desde Napoleón.
Y Napoleón era muy bajo".
Al comentar las declaraciones
de la Steinem, Pat Nixon
afirmó: "Es posible. Pero yo
no tengo ninguna clase de in-
seguridad al respecto; eso es
suficiente".

● Los círculos políticos y pe-
riodísticos comentan la deci-
sión del Gobierno del ge-
neral Juan Velasco Alvarado,
que desconoce a PEDRO BEL-
TRAN ESPANTOSO, 68, como
director y accionista del ma-
tutino conservador *La Pren-
sa*, fundado en el hecho de
haber estado ausente del Pe-
rú durante seis meses, discur-
sando sobre economía en
una universidad norteameri-
cana. La opinión más sabro-
sa fue emitida por uno de los
accionistas de *El Comercio*

(también derechista), quien
declaró: "El acto de destitu-
ción del señor Beltrán, decla-
rado héroe de la libertad de
prensa por la SIP en 1956,
obedece a razones políticas y
avances totalitarios y es, des-
de todo punto de vista, es-
pantoso".

● GEORGES POMPIDOU, 60,
fue recibido en Nianey por
millares de africanos ruidos-
os, que certifican la popula-
ridad del mandatario francés
en Africa, ya evidenciada en
sus anteriores visitas a Mau-
ritania, Senegal, Costa de
Marfil, Camerún y Gabón.
Sin embargo, cuando en esta
localidad se disponía a subir
al automóvil abierto que lo
conduciría desde el aeropuer-
to al Palacio de Gobierno,
fue alcanzado por un tomate
que le arrojó un adolescente
y que pegó en el bolsillo de-
recho de su casaca. El jefe de
la custodia presidencial no
perdió el buen humor al co-
mentar el incidente: "Puede
decirse que ésta es una de las
razones por las cuales los
franceses elegimos Presiden-
tes con altura superior a la
normal".

● Yves Bachau y su esposa,
Mijanou, gozan de populari-
dad por su parentesco con la
temperamental BRIGITTE BAR-
DOR, 35. Mijanou es hermana
de la estrella francesa, ade-

más huésped permanente en
el departamento que la lumi-
naria ocupa en el barrio pa-
risiense de Saint Germain des
Pres. El idílico triángulo fami-
liar se ha visto alterado,
por la decisión de vender la
propiedad y la negativa de
Mijanou e Yves a dejarla. A
tal punto que Brigitte presen-
tó una demanda judicial
para conseguir su propósito.
Como algunos comentarios
sobre el incidente censuraban
a *Babette*, quien hubiera ido
a la guerra contra su herma-
na, la diva se apresuró a
aclarar: "Mi demanda es con-
tra Yves Bachau, a él le co-
rresponde dar alojamiento a
Mijanou".

● Según el matutino *Clarín*,
el crítico argentino RAFAEL
SQUIRRA, 47, dio comienzo a
una conferencia sobre "Nue-
vas tendencias en el arte de
América latina", que tuvo lu-
gar en la sede de la Pyramid
Art Gallery de Washington,
expresando que "el arte es
uno de los aspectos más sa-
lientes que ha tenido la Amé-
rica latina". Como las mani-
festaciones artísticas son as-
pectos salientes en todas las
geografías que hayan sido
holladas por comunidades de
importancia, un cofrade ofi-
dico comentó: "Chocolate por
la noticia".

● El Gobierno del ex Congo
Belga, se ensañó con el Car-
denal MULULA, 56, Arzobispo
de Kinshasa. No sólo lo des-
poseyó de la Orden del Leo-
pardo, y le dio un plazo de
48 horas para desalojar la
residencia, sino también le
informó que no estaba libre
"de las persecuciones judicia-
les que podrían ser entabla-
das contra él". La gravedad
de las medidas hace suponer
la existencia de serias acusa-
ciones, y la advertencia pre-
sagia un negro futuro para el
Cardenal. Las coincidencias
de color son otro capítulo.

● Fue una fiesta casi exclu-
siva de modelos. En la tarde
del último 26, en el Registro
Civil de Juncal 1008, MARIA
DEL ROSARIO Charito BORDA,
24, y JOSE MARIA Pepe MAS-
TRONARDI, 32, decidieron ca-
sarse. Por supuesto, hubo una
multitud de curiosos, más
otro número de modelos que
gritaban a cada rato. Los dos
novios llegaron tarde, como

corresponde; por supuesto,
gastaron ropas poco comu-
nes: él, al mejor estilo Capone,
con traje blanco, camisa
negra y habano; ella, cha-
queta blanca, pantalones y un
descomunado sombrero al to-
no. Los más graciosos de la
noche: Antonio Carrizo, Ne-
né Morales y Charlie Leroy.
El pampeano locutor, an-
tes de que Pepe ingresara al
Registro, comenzó a tironear-
le el saco; le susurraba: "No
entres flaco, todavía estás a
tiempo. Haceme caso, rajá".

● No se equivocaban todos
aquellos escritores que alum-
braron cuentos o novelas so-
bre el intrépido y recalci-
trante nacionalismo de los
japoneses. De vez en cuando,
hasta hace poco solían apa-
recer esas historias de bata-
llones perdidos en alguna isla
del Pacífico que, sin hacerles
caso a los años, aún no se
habían rendido a las fuerzas
norteamericanas y seguían
peleando. Hace una semana,
en las selvas de Guam, a 28
años de la rendición, apare-
ció el añoso sargento SHOKI-
CHI YOKOI, 56. Afirmó que
él no había claudicado, que
ha vivido todo el tiempo en
una cueva y que se alimentó
con hierbas, pescados y ani-
males salvajes. Conviene re-
cordar que, para atraparlo
—lo descubrieron de casuali-
dad, cuando iba a colocar
una trampa— hubo que mon-
tar un dispositivo especial.
Por fin, mientras el hombre
echaba pullas contra los nor-
teamericanos, consiguieron
maniatarlo y conducirlo a un
hospital. ⊕



Pompidou: Tomatazo.

DESDE CHIQUITOS, NOS GUSTA LA RADIO

que por eso que tuvimos que hacer nuestra
experiencia, con aciertos y equivocaciones,
hasta conseguir una radio madura, con entretenimientos
y servicios durante todo el día,
para la mejor provincia del mundo.

LU13



RADIO NECOCHEA
Penetra en profundidad

RADIOS PRIVADAS S. R. L. - Libertad 434 - 8º Piso - Bs. As.
MAR DEL PLATA: Rivadavia 3174 - Oficina 31



**“LA HICIMOS,
PARA
QUE TODOS
LA DISFRUTEN”**





ARTES Y ESPECTACULOS

VEN A VIVIR CONMIGO...

Querida amiga y consejera:

Después de pensar y no decidirme, me atrevo, pensando que usted, querida, puede darme una solución al problema que me aqueja. Pienso que no es tan grave. Pero todo es según el cristal con que se mire. Principiaré diciéndole que tengo 23 años, y me ocupo de los quehaceres domésticos. Tengo dos hermanas y yo soy la menor. Le diré que soy un poco rara. No gusto de ir a fiestas ni bailes.

Me gusta mucho leer. En mi casa me llaman "la niña triste".

El otro día, el sábado 14, vino una amiga y tanto me insistió para que vayamos al baile del aniversario del club Fernando Ochoa, que acepté.

Me senté en una mesa y, mientras la Clarita bailaba, yo dejé vagar mi imaginación con los compases tan bonitos de El Aeroplano. Era la orquesta típica; fijese si seré sonsa, que cuando tocaron La que nunca tuvo novio, lloré. ¿Será que me vi reflejada en tan triste canción? Sí, querida consejera, yo nunca tuve novio. Pero no me quejaba, pensaba que tarde o temprano algo iba a aparecer. Pero, de pronto, sucedió el milagro. Cuando vino la jazz, y el piano arrancó con Melenita de oro, que había

sido un éxito en la radio, apareció él. Parecía que la canción hubiese sido escrita para él. Todo rubio, muy bien vestido, hasta tenía corbata; se me acercó y me sacó.

Bailé toda la noche. Me preguntó cómo me llamaba y me invitó a tomar una bolita. Yo, para entonces, estaba enamorada. ¿Puede ser que un baile logre despertar en mí esas cosas que tanto lei en las novelas?

Quiero que me conteste pronto. Que me diga si ese muchacho es sólo la ilusión de una noche de baile o, por el contrario, puede llegar a casarse conmigo. Sin más, y a la espera de un consejo que me saque de esta duda mortal, me despido de usted atte.

Corazón atormentado de Zárate.

EL CUERPO VIVE

Tu cintura breve se quebró en mis manos / y cubrí de besos tu entrada al amor. / Tu cintura breve se quebró en mis manos / y en un solo instante te robé el candor. / Porque sí, porque no. / Porque sí, porque no. / ¿Por qué no? Ella: Porque pa, porque ma... Porque... Ay... Coro: Racatcataca, racatcataca. El hombre observó detenida-

mente todo el salón. De pronto su mirada se posó con interés en una mesa pegada a la pista. Se acercó, algo apocado, y encaráó a la dama que estaba sola, jugueteando con una copa vacía: "¿Me permite, señorita"?

Movete / movete, chiquita, movete / sacate / sacate, esa timidez / fijate / estoy hecho un demonio / nadie me para esta vez. / Subite / subite, chiquita, subite / subite / subite a mi ritmo feroz / cuidate / estoy hecho un demonio / y la culpable sos vos. / Llevo / sí, sí señor / el ritmo en la piel / lo puedes ver / bailando soy / me dicen que soy / el rey de la noche. / Dudo / sí, sí señor / llegar a querer / a otra mujer. / Así que hoy / te pido que hoy / no me hagas reproches. / Callate / callate, chiquita, callate / callate, no me reproches / cuidate / estoy hecho un demonio / nadie me para esta vez.

Es apenas una de las letras, ya antigua, que acompaña los brinco de los teen-agers, una especie que se manifiesta con música, color y ritmo (casi un título para un programa), y cuerpo. Es decir, lo que tiene extensión limitada y cualidades que le son propias. Y que, hasta no hace mucho, se las consideró impro-

HAY QUE CREER EN LA JUVENTUD

Julio Francisco Antonio Aurelio, 29, casado, 2 hijos, licenciado en Sociología, profesor de la Facultad de Filosofía y Letras y Facultad de Humanidades de la Universidad Provincial de Mar del Plata y de la Universidad del Salvador, se encargó de explicar el fenómeno:

La temática sexual se expresa en todos lados, no sólo en nuestro país. Sin embargo, tengo la impresión de que muchas de estas cosas son netamente argentinas, están hechas aquí, son de consumo interno y se piensan en función del mercado propio. Inclusive, si bien no conozco el equivalente de esta música y letra en otros países, no creo que la problemática sea la misma. La propaganda juega un papel importante en esto, pero no necesariamente dirige el tenor de las letras, ni controla las consecuencias, las derivaciones; las propagandas tienen objetivos muy específicos, pero su influencia posterior es muy limitada.

En esta temática —sigue— de liberación sexual, no hay erotismo. Es una mezcla de ingenuidad y naturalización de la relación sexual. Lo curioso es que en algunos aspectos se sigan manteniendo cosas muy tradicionales, como es el papel protagónico del hombre. El que incita, el que llama siempre es el hombre, como si tuviera una especie de misión demitificadora con respecto a la mujer, que sigue aplastada por los tabúes. Claro, la mayoría de estos temas están escritos por hombres, aunque hay algunos que pueden ser cantados indistintamente por un hombre o una mujer, son neutros.

A mi juicio, a través de la letra, de la música y de las condiciones en las cuales esta letra y esta música se hacen efectivas, o sea el tipo de situación con el cual se juega, se trata de crear las condiciones que faciliten lo que podríamos llamar los ritos de iniciación en materia de sexo. Además, teniendo en cuenta la edad promedio más baja de la juventud que se orienta a este tipo de cosas, significa también una modificación en cuanto al momento, al tiempo en que la muchachada, las chicas sobre todo, comienzan a relacionarse con los ritos de la iniciación sexual.

Hay muchos puntos cruciales en los cuales se puede conseguir identificación, aprobación, apoyo o seguimiento por parte de la juventud. No se puede decir que se identifica sólo con esto. Hay aspectos positivos y negativos, todo depende cómo se canaliza el fenómeno. La juventud no tiene exclusivamente como problemática el sexo y su

liberación personal. Tiene otros problemas que van a cobrar peso y sentido en distintas instancias de la vida.

Entiendo que este tipo de música es uno de los elementos facilitadores de la independencia personal, de la libertad que ha de plantearse en todo lo que es el individuo, desde su propio cuerpo a sus propias ideas. Ahora, si esto se convierte en un elemento de fijación, se lo usa para mantener a la juventud en esta temática, es un factor negativo.

Las músicas que llamábamos clásicas, estaban bastante divorciadas de la realidad. En el fondo tenían sentido en su propio contexto, donde el individuo faltaba. Esta, en cambio, es distinta. Se le pone música y letra al modo en que la juventud se expresa real-

orientadas a una de las dimensiones de su interés, a su ámbito personal, corporal, sexual, está expresando problemáticas más amplias.

La independencia que demuestra tiene sentido no solamente en este contexto, sino también en otros, como son su independencia respecto del pensamiento político, en cuanto a la elección de su propio futuro, al tipo de país o de mundo que quiere para sí. Desde luego, siempre que se considere como uno de los elementos liberadores y no se convierta en el mundo perceptual de la juventud, porque esto expresa más bien las condiciones para que pueda largarse en cosas, pero no son las cosas, aquí no hay propuestas.

Hay algo importante en este tipo de letra, es ahistórica, no plantea nada;



Aurelio: El que incita es el hombre.

mente. Y uno debe creer más que nunca en la juventud, pensando lo que no es la juventud. O sea, la no juventud, por llamarla de alguna manera, no ofrece nada, no le ha dado nada concreto, ninguna línea, ningún camino a seguir. Reciben un mundo deteriorado. Esta juventud podrá no ser la salvadora de la tierra, pero su rebeldía, su independencia, es un hecho positivo, porque por lo menos obliga a pensar que ella puede ser creadora de algo nuevo.

Es muy difícil hacer un balance positivo de lo que los mayores legan a la juventud en este momento. Lo que sus padres puedan pretender respecto de su futuro, de las carreras que deben seguir, del modo de vida que deben realizar, es tan absurdo, está tan alejado de la propia realidad que los mayores expresan, que no pueden nunca configurar una orientación o un consejo. En este sentido, la juventud, en estas cosas tan elementales, tan

caso contrario del tango, en su momento. Esa ahistoricidad no exige ninguna actitud reflexiva y eso es una manera de que la gente se olvide de las condiciones generales en que ella misma vive. Claro, con respecto al futuro de la juventud, juegan un papel relativamente indefinido y van a depender de otras condiciones. La importancia que pueda tener va del campo de lo personal hasta el campo de lo social y desde el campo de lo sexual hasta el campo de lo político.

“En este aspecto es significativa la importancia que se le está asignando actualmente a algunos autores bastante viejos, como son el mismo Wilhelm Reich, que es un intento de vincular la temática psicoanalítica con la temática sociológica; el peso del psicoanálisis con el peso del marxismo, el peso de lo sexual con lo político, con dos figuras claves: Freud en el ámbito de la liberación sexual y Marx en el campo político.” ⊕



2

pías para exhibir. El cuerpo era un prisionero de sus virtudes, de su exultante vitalidad, de su gracia, de sus formas.

Cubrirlo, mantenerlo juiciosamente envarado, no permitirle hablar, era más que costumbre, una imperiosa norma moral. Quizá por recordar que en otros tiempos las mujeres, caldeas y egipcias, pronunciaban encantamientos danzando alrededor de una rueda a la cual habían atado un pájaro, con el pecaminoso propósito de hacer retornar a sus amantes.

Hasta que, cansado, el cuerpo se independizó, plegándose al ritmo musical como una de sus manifestaciones más enteras. Es que las músicas tienen el mismo sentido que un pantalón ceñido; marcan una satisfacción, indican cómo se asume la totalidad de lo que es.

Muchacha ojos de papel / adónde vas, quedate hasta el alba. / Muchacha pequeños pies / no corras más, quedate hasta el alba. / Sueña un sueño despacito entre mis manos / hasta que por la ventana suba el sol. / Muchacha pies de rayón / no corras más, tu tiempo es hoy. / Y no hables más muchacha / corazón de tiza / cuando todo duerma / te robaré un color (Luis Alberto Spinetta).

Liberación sexual, tabúes, ritos de iniciación, surrealismo, historicidad o ahistoricidad son planteos que crecen dentro del campo sociológico. Es un

mundo que interpreta, o lo intenta, por lo menos, a otro, más despreocupado y voraz: el de la música. Freud y Marx no son sus ídolos, ni siguiera sus fastidios. Sí, en cambio, Sandro, Palito, Favio, Sabú, Donald. Y en él, como en todos los mundos, existen popes, o disc-jockeys, o promotores, según guste cada uno llamar.

Entre ellos rutila con luz propia Ricardo Alberto Kleiman, 36: "No son canciones de sexo, son canciones de amor, y no es un problema o fenómeno actual, sucede en la música popular desde que tengo uso de razón. Lo que tienen de común todas las canciones es el amor, no el sexo. Este entra en algunas y entró hace muchos años también. Escuche: *Acércate más, y más, y más... Una mujer ha de ser soñadora, ardiente y coqueta...* Se lo puntualizo mejor: la mayoría de los temas de éxito son de amor, son de amor; que en el amor entra el sexo, en el amor entra el sexo; que es parte fundamental del amor, el sexo es parte fundamental del amor, pero una canción, para tener éxito, no necesita de sexo, aunque en el 70 u 80 por ciento de los casos sean de amor".

Veni bailá / quiero ver tu cuerpo sensacional, / veni bailá / sacudite y puedo desesperar, / veni bailá / este ritmo es colosal, / a reír, a gozar, / las penas hay que matar. / Vos me ama-

rás / esta noche sé que vos me amarás, / me besarás / como a nadie hayas besado jamás / y sentirás que esto es la felicidad, / ya verás, ya verás, esta noche me amarás. / Se mete, se mete, cuidate, se mete. / Se mete, se mete, mirá que se mete, / ya nada me importa lo que pasará / hoy tengo tu amor, para qué quiero más.

No se inmuta. "Sabú es el mayor vendedor del año de discos, vendió casi un millón de ejemplares, y en ningún caso hubo canciones con sexo: *Vuelvo a vivir vuelvo a cantar...*, *Las palabras de amor que se repiten no pueden ser iguales...*, *Si no quieres ser mi amor, no me mires de ese modo, quiero que decidás hoy, él o yo...* ¡Ninguna habla de sexo! Ahora, si hay una canción de gran éxito donde hay sexo, el punto de referencia no es ése, sino el amor. Por otra parte, creo que la música es mucho más hermética, y está más atrasada que la juventud. La música no está abierta totalmente todavía, los jóvenes sí. Ella es la que hace punta y no la música."

Casi parece que la palabra amor sólo conjura amor: *¡Hum! Amor, amor / un día de calor / de sol y de mar / me vas a dar tu amor / amor, amor / y yo te voy a amar. / Un día de calor. / Amor, amor. / Un día como hoy / para soñar / voy a necesitar / tu amor, amor / y me lo vas a dar. / En un tibio día / nos vamos a amar / puede ser mañana / o esta noche misma / quizás...* ¡Hum! Amor, amor, / un día de calor / y de quietud / me vas a dar tu amor, / amor, / amor, / y yo mi juventud...

O quizá no conjura absolutamente nada: Alicia Barrios, 20, y Graciela Dinardi, 19, estudiantes de sociología, lo expresan con desenfado: "A nosotras, escuchar eso de *se mete, se mete* y demás, no nos produce absolutamente na-



Sabú-Kleiman: ¿Sin sexo?

da. Lo valoramos como dinámica. Son alegres y nos obliga a movernos constantemente. Eso nos gusta, lo que no significa que tengan calidad. Generalmente son vacías, literariamente deficientes. En realidad, es un comercio manejado con mucha habilidad por la industria de la música, y son, de alguna manera, producto de un conflicto que vive el mundo entero”, confiesa la Dinardi.

“Bailar estos ritmos es una evasión —asegura Barrios— y no son tan eróticos como los pintan. ¿Acaso los boleros de hace 20 años, no eran tanto o más insinuantes? Nosotras, como toda la juventud, asumimos el sexo con naturalidad, porque dejó de ser uno de esos temas intocables. La muchachada no tiene prejuicios. Ya no es necesario el casamiento y todas esas trabas que pone una sociedad castrante. Esos pruritos dejaron de tener vigencia.”

Ven a vivir conmigo, mi amor. / Ven a vivir conmigo. / Tengo un bulín cerquita del sol / para estrenar contigo. / Ven a vivir conmigo, mi amor. / Ven a vivir conmigo. / En el bulín tendremos calor / y yo seré tu abrigo. / No aguanto más. / ¿Cuánto te tengo que llevar / hasta la puerta de tu hogar / y y despedirme así no más? / No puede ser. / Te digo adiós. / Y separándonos los dos / te estás perdiendo lo mejor / de lo que tengo para vos.

A Graciela y Alicia se arrima entusiasta Alba Chaves, psicóloga, 53: “La moderna canción que consumen los jóvenes cimenta sus fondos en lo psico-sexual. No debe alarmar. Por lo contrario, los jóvenes consumen sexo a la vista de todos, junto con la gaseosa, el sandwich, el movimiento. Usan besos, caricias, sonrisas, contoneo. Es el sexo como recreación, tal vez lo más limpio que hay entre nosotros y que el miedo



3



4

a la sanción de una sociedad sexonegativa, como la nuestra, ha condicionado en forma frustradora. Ojalá que el sexo siempre hubiera tenido música. Yo los observo encantada. Se estilizan en el baile y los ojos les brillan de amor (de «buenicia», que antes se llamaba malicia”).

Para ella, “la liberación sexual es un aspecto de la liberación del hombre y de la mujer. Por supuesto que no se pueden considerar en un grado de igualdad ambos procesos. Una cosa es la liberación sexual del hombre y otra la de la mujer. Estas canciones están escritas por hombres, para hombres y pensando en su relación con la mujer. Esta, no obstante algunos avances, mantiene su actitud pasiva, sigue en un molde.

“Muchos critican la desaprensión de la conducta, no se dan cuenta que al cambio no se puede ir en forma paulatina, aparece también la desaprensión excesiva, pero ésta no justifica seguir en un canon de tabúes y ocultamientos. Mi generación ha perdido el tren, porque tiene una actitud muy extraña en lo que concierne a la liberación de los jóvenes: no hace nada. Ha aprendido una cosa: queda mal censurar, pero ahí se paró. No hace nada más. Entonces los jóvenes están solos. ¡Afortunadamente!, porque si siguieran interviniendo,

están fritos. Así que es una suerte de harakiri que se ha hecho mi generación, porque los jóvenes pueden vivir su vida.

“Tengo dos hijas y a una de ellas la dejé ir sola a los 15 años a conocer el Norte argentino. Luego, más grande, se le antojó dar una vuelta por el mundo. Anduvo dos años por ahí. La hice, sí, fuerte, con una personalidad háctica robusta, sabía lo que le podía pasar, lo que quería. Sabía amar y como madre le hablé claramente cuando la despedí. Le dije que amara, yo había amado, pero que pensara bien lo que era ser mujer, una condición que se aprende. Cuando volvió, a los cinco meses, comenzó a salir con un muchacho. Se casó el año pasado y ahora tiene un bebé. Eso es la juventud actual.

“Ahora, ¿cuántas madres son capaces de tener una actitud así? Y no quiero pensar en la opinión de algunos padres; enseguida convertirían esto en algo inmoral.”

Señor Director: en la encuesta publicada en el número 36 de PRIMERA PLANA he leído que 9 mujeres casadas creen convenientes las relaciones sexuales prematrimoniales. Sería interesante, para completar la encuesta, que nos enteren si recomendarán a sus hijas mujeres cuando tengan novio el efectuar el acto sexual en un hotel por hora o si les cederán su propio lecho matri-



Dinardi-Barrios: “No nos afecta”.

monial para mejor practicar la relación que preconizan. J. R. González (PRIMERA PLANA Nº 38).

"Yo veo el problema del sexo así. Pienso y aspiró a que se llegue a cambiar la mística sexual, que se llegue a una clasificación nueva de todos los problemas sexuales, pero de todos. Que se entienda que el sexo es recreación, no sólo procreación. Es ambas cosas, cuando la relación es heterosexual, entonces sí. Pero la relación sexual es recreación, sea del mismo o de diferente sexo. Los jóvenes han convertido la degeneración en una maravillosa liberación, han dicho basta. ¡Y qué genial, con música!"

Leonardo Favio, 32, responde con franqueza: "No sé cuál es el motivo real de que las canciones, en su gran mayoría, buenas o malas, se refieran al sexo. Evidentemente hay una especie de vuelco en el mercado y los culpables somos nosotros mismos. Vamos hacia la

yo, por haber encarado mal mi carrera de cantante. Por eso hacía ese tipo de banalidades, esas canciones que han seleccionado ustedes como ejemplo. Lo hacía inclusive como hobby, como esgrima. Yo también puedo ser tan estúpido como el más estúpido de los estúpidos.

"Estoy de acuerdo en que se explota el sexo en su forma más trivial, pero creo que esa tendencia está llamada a desaparecer. En la medida en que aparezca en el mercado una dirección que busque letras de mayor profundidad, que tengan sentido. Me doy cuenta que cuando hago un tema, o surge un tema de nivel, la competencia se exige a sí misma. Claro, no vamos a encontrar talentos todos los días.

"Ahora, a mí me parece que la juventud no le da importancia al sexo. Sucede que se ha dado cuenta de que es joven, algo mucho más importante,



Chávez: Viva la liberación.

Tu problema no es nuevo. Desde mucho tiempo atrás, desde el minué diría yo, un baile, una canción y quizás un perfume, pueden provocar un estado ilusorio.

Muchas amigas que me escriben se han dado cuenta de ello, pero demasiado tarde. Me dirás que de carne estamos hechas y que es fácil sucumbir, pero debes recordar que refrenando los impulsos, a veces alocados de nuestro corazón, podremos ser realmente felices.

Te diré, corazón... , que dejes pasar un tiempo. Luego concurre nuevamente al club Fernando Ochoa, del que me hablas y baila nuevamente con el joven, pero hazlo no tan entregada al clima musical. Bien sabes, como te he dicho, que es mal consejero. Si después de finalizada la pieza, sigues estando tan enamorada como la primera vez, te diré que puedes invitarlo a que te visite.

No puedo decirte nada más; el resto, lo dirá el destino.

Hasta siempre. ☺



Favio: Estúpido cuando quiere.



5

banalidad, muchas veces hacia lo torpe y burdo. No creo que sea una necesidad del mercado que nos consume, sino que es producto de la forma presurosa en que se está trabajando. Puedo hablar de mi caso particular. Cuando digo esto, me estoy refiriendo a mis propios temas. Salvo el último *long play*, donde hay cosas rescatables y una especie de toma de conciencia de lo que estaba haciendo.

"Hablo de lo mío y, al hacerlo, quizá reflejo todo lo que acontece en el mundo musical. He llegado a la siguiente conclusión: deben hacerse cosas de mayor contenido y evitar encontrar el éxito. Pienso, inclusive, que hay algunos que no me pertenecen. No juegues más, grabado por cualquiera hubiera sido un éxito. Yo digo que no me pertenece porque es muy elemental y quiero hacer cosas que realmente me importen, llegar a la gente con temas que me importen.

"El público se ha visto defraudado a través de distintas canciones que he lanzado al mercado. Era una carrera sin sentido que nadie me exigía, sólo

que nosotros no hemos vivido. Ellos gozan y agreden con su belleza. Un muchacho o una chica, hoy se manifiestan con todo, dicen públicamente «soy hermoso», «soy hermosa». Eso significa que le han dado prioridad a la vida. Por supuesto, las canciones están dirigidas a la juventud, ella es la que manda. Pero ¡ojo! eso no significa que los jóvenes rechacen otro tipo de expresiones que no sean éstas; son sensibles y están abiertos a otras cosas más profundas. Ahí es donde voy a bucear yo."

Che, un beso es muy poco / es muy poco, poco / ¡Buah! Dos besos ya son algo / ¡Uy! tres besos mucho más / ¡Chuic! ¡Chuic! ¡Chuic! / Mucho más. / Pero vamos, no te echas atrás / Necesito mucho más. / Más de tu sonrisa. / Más de tus caricias. / Mucho, mucho, mucho más. / El amor no sólo son besos. / El amor es más que eso / quiero que me mimes / y que ya te animes / mucho más.

LA ESPERADA RESPUESTA

Corazón atormentado de Zárate:

EN BUSCA DEL REY PERDIDO

Sorpresivamente, el realizador italiano Luchino Visconti abandonó el sonado proyecto de filmar *En busca del tiempo perdido*, basada en una parte de la serie de novelas de Marcel Proust. Al parecer, desacuerdos financieros provocaron una ruptura entre los productores franceses y el autor de *Rocco y sus hermanos*. La empresa ahora ha sido confiada a Joseph Losey, hacia quien Visconti tuvo expresiones poco afables. "No sé con exactitud —dijo— cómo es el negocio, ni siquiera si fue ofrecido, en verdad, al director inglés. Ciertamente, si yo fuera Losey y me llamaran para hacer el film, hablaría primero con el colega que me precedió en las tratativas. Losey no me ha dicho nada; por consiguiente, o él es un mal educado, o no es cierto que haya firmado contrato alguno."

Aunque no sea el aspecto fundamental, los interrogantes más intensos se han despertado en torno a la participación de Greta Garbo, la diva que finalmente se había decidido a volver. El mérito de convencerla correspondía a Visconti, quien le había confiado el rol de una dama de fugaz pero espectacular aparición. Separado el maestro italiano del proyecto, será difícil que Greta se resuelva a la tan esperada *rentrée*.

Pero el abandonado plan ya ha sido reemplazado por otro, y con inusitada rapidez. La semana pasada (el 25 de enero, para más exactitud), Luchino Visconti se instalaba en Bad Ischl, en un castillo que fuera residencia de los Emperadores de Austria; allí, el actor Helmut Berger iniciaba los ensayos para representar la tragedia de Ludwig II, con lo que Visconti comienza el rodaje del film homónimo.

Los observadores estiman que ésta será la tercera y última parte de una trilogía alemana, cuyas etapas anteriores son *La caída de los dioses* y *Muerte en Venecia*. Considerar de este modo a esa parte de la obra viscontiana suena un tanto a capricho: ¿es suficiente el hecho de que los personajes sean alemanes para considerar la serie como una trilogía? Haría falta, tal vez, una mayor coherencia en los temas y —sobre todo— en el espíritu con que cada una de las piezas es encarada y resuelta.

Para el lanzamiento del film, un consorcio franco-italo-germano invertirá dos millones de dólares. La obra, de caracteres épicos, contará la historia de un hombre que vivió fuera de su tiem-



"Losey è un mascalzone!"
(Luchino Visconti.)

po, más allá de las normas que le imponía la sociedad contemporánea, según la concibe su autor. "Ludwig II —expresó Visconti al anunciar el comienzo de su nuevo film— rechazó la guerra no porque la considerara vil, sino porque le resultaba una fórmula absurda, inaceptable, para solucionar las contradicciones y entredichos. Fue un Rey que, a pesar de ser católico, se opuso a la infalibilidad papal, y terminó expulsando a los jesuitas de su país."

Según se anticipa, el guión pretenderá abarcar no sólo la figura humana del héroe epónimo, sino además enmarcarlo en una perspectiva histórica que dé lugar a comparaciones. "Se trata de un monarca absoluto —reflexionó Visconti—, pero singularmente avanzado. Piénsese, por ejemplo, que intentó fundamentar su poder sobre el consenso



Mangano: A medias con Pasolini.

de los artistas, y no mediante las intrigas de los políticos. Es una especie de Lorenzo de Medici, que sin embargo vivió a mitad del *ottocento*, cuando el contorno histórico era radicalmente distinto del que caracterizó el período del Renacimiento."

Sobre dicho trasfondo, el autor de *Senso* se propone descubrir la tragedia personal de Ludwig II y su evolución. Dos tercios de la película narrarán el enfrentamiento del monarca de Baviera con su madre, la amistad de aquél con Richard Wagner, la saga de un Rey indefenso. En suma, la crónica de un soberano que —presuntamente y según sus biógrafos— murió demente. A estar por el ángulo de Visconti, en cambio, a los médicos que habían certificado su locura les advirtió que le habían robado la mente.

"Será la historia —sigue diciendo el director— de una víctima y de un derrotado. En *La caída de los dioses* conté el ascenso y el derrumbe de una familia; en *Ludwig II*, abordaré la misma aventura, pero vivida por un soberano. Al menos en esto, creo que existe un parentesco."

Los puntos de contacto, sin embargo, parecen endebles, un tanto forzados en la exposición teórica de las intenciones. Las líneas de unión con *Muerte en Venecia*, por su parte, son aún más tenues. Se trataría de la supervivencia del artista (de un protector o mecenas, en este caso), en un mundo cuya realidad tajante tiende a excluirlo y a relegarlo a un segundo plano. Con todo, el personaje de Aschenbach (el protagonista de la novela de Thomas Mann que Visconti utilizó para su obra) resulta lo contrario de Ludwig II: mientras el músico se entrega a una agonía contemplativa, nostálgica, de un mundo que se va, el monarca parece más bien anticiparse a su época en una lucha sin desmayo.

La triple coproducción de la nueva obra prevé un rodaje cuya extensión da una pauta de las cifras que se invertirán: se calculan, en total, 18 semanas de labor. Junto a Helmut Berger, quien también actuó en *La caída de los dioses*, Visconti insistirá con una figura femenina, que promete convertirse en una de sus preferidas: Silvana Mangano. Su inclusión en la nueva empresa hace sospechar que, dado el antecedente de *Muerte en Venecia*, Pier Paolo Pasolini ha encontrado un esteta que sale a disputarle las divas. Los restantes miembros del elenco que se han dado a conocer son Rommy Schneider (que ya trabajó con Visconti en un episodio de *Boccaccio 70*), Helmut Griem, Sonia Petrova, Gert Froebe, Umberto Orsino, Nora Ricci, Adriana Asti y Maurizio Boniglia. Una carga suficiente para 18 semanas de desgaste. ⊕

TEN YEARS AFTER — *Nena, déjame bailar rock'n roll contigo.* Grabado en Londres y dentro del más puro lenguaje rock, retorna exultante el cuarteto que hizo impacto en Woodstock. CBS estéreo 19148.

mirada sobre Nueva York. Logró un conmovedor cuadro, donde dos picaros son devorados en su ingenuidad (Plaza).

CINE FRANCÉS — La Cinemateca Argentina anuncia una trilogía de Eric Rohmer, la primera mitad de su ciclo *Seis cuentos morales*. La integran *El signo de Leo* (1959), el martes 1º; *La coleccionista* (1967), el miércoles 2, y *Mi noche con Maud* (1968), el jueves 3 (San Martín, Sala Lugones).

DISCOS

SUSANA RINALDI — *Por qué canto así.* Combinación de canto y poesía con binomios potenciales (Osvaldo Avena-Héctor Negro; Osvaldo Piro-Jorge Luis Borges; Cátulo Castillo-Aníbal Troilo) y el resurgimiento autoral de Eladia Blázquez en una sucesión de jerarquía y calidad, apoyado por "Opus Cuatro" y los arreglos de Julián Plaza, Juan Carlos Cuacci y señora. TROVA estéreo compatible XT80024.

URANO SOUZA — Anodina exposición de música brasileña, con atisbos de bossa, pero sin llegar a un gran nivel. PRODISA monoaural 1030.

DAVE BRUBECK — *Sesión cumbre.* Trece en una variedad de excepción jazzística y originalidad musical, colaborando para ello: Thelonius Monk, Charlie Mingus, el indio Palghat Raghu, el extinto Satchmo, Gerry Mulligan, el trío folk Peter, Paul & Mary (con la "Pasión Coral" de Bach), Jimmy Rushing y Leonard Bernstein con la Filarmónica de Nueva York. CBS estéreo 19145.

PAULINHO DO PINHO — Tres originales y un repertorio demarcado por Ary Barroso, Tom Jobim y Dorival Caymmi, conforman la aparición de un guitarrista que posee ideas y solidez de expresión, creando un disco de importancia. PRODISA estéreo 1026.

JEFFERSON AIRPLANE — *Barik.* Uno de los grupos de mayor gravitación en el movimiento *underground* americano, posibilita localmente el conocimiento de su último y esperado lanzamiento. Con tendencia folk, se destaca "Pato salvaje", por la improvisación del violín eléctrico. RCA monoaural AVL-4057.

PABLO NERUDA relata: cuándo, dónde y el porqué de sus poemas. Con monótona voz, el Premio Nobel chileno otea íntimamente el recuerdo de su trayectoria creadora y sus obras anteriores: "Crepusculario", "Tercera residencia", "Canto general", "Odas elementales", entre otras. GROOVE monoaural GL-80011.

EDGARDO DONATO — *A media luz.* Añeja selección donde surgen versiones de Agustín Magaldi, Héctor Arto-la y otras rarezas que promueven a detener el tiempo y su evaluación. Para coleccionistas. TEO mono 1501.

DINA ROT — *Yo canto a los poetas.* Alejada de su imagen habitual, intenta sumarse a la perimida legión de vocalistas que creen en la fórmula: poesía-canción, como onda actual, aunque se trate de León Felipe o César Vallejo. Todo tiempo pasado fue mejor. TROVA estéreo compatible XT-80027.

ANDRES SEGOVIA — *España.* Con su habitual maestría, el afamado concertista aflora partituras de Joaquín Rodrigo, Enrique Granados, Isaac Albéniz, Héctor Villa-Lobos, para degustación masiva y de gravitación en el mundo de los guitarristas, MCA estéreo 5048.

ALICE COOPER — *Amar hasta morir.* Ataviado y con poses femeninas, este quinto masculino (?) irrumpe agresivamente en el rock progresivo con temas y ejecución de cuantía, especialmente con el esotérico "Black Jujú". Muy bueno. WARNER BROTHERS monoaural 12960.

MUSIC HALL

MARIA LUISA ROBLEDO repone sus "Decires y Cantares", con nuevos dichos para todo el mes de febrero (El pollito erótico, Balcarce 605).

ELSA BERENGUER está "Loca por el biógrafo", el que no lo crea que vaya al kabarett El gallo cojo, Defensa 718.

ORGULLOSAMENTE HUMILDE — La petisa de oro, Edda Díaz, en un monólogo inagotable (La gallina embarazada, Libertad 1069).

EL AMOR — Un juego ideado por Beatriz Seibel, donde tres juglares modernos ensayan nuevas posibilidades del inexhausto sentimiento (Los teatros de San Telmo, Cochabamba 360).

TEATRO

HISTORIA TENDENCIOSA DE LA CLASE MEDIA ARGENTINA — Entre prostíbulos y próceres de la patria, los hombres de un país suelen compartir sus fechorías. Ricardo Monti traza las coordenadas, con figuras alegóricas (Payró).

HABLEMOS A CALZON QUITADO — La autonomía no sirve, si no viene acompañada de afecto: el mensaje de Guillermo Gentile, con toques de sainete, sigue conquistando adeptos (Regina).

CINE

CONFESION DE UN COMISARIO A UN JUEZ DE INSTRUCCION — Para que el juez Traini logre algún esclarecimiento, es necesario que se conmuevan los cimientos de la ciudad, donde el hormigón armado esconde muchos cadáveres (Hindú).

LOCAS MARGARITAS — Entre sus diabluras, las dos Marías creen haber conquistado la felicidad. Se engañan: quizá precipiten su propia destrucción. La checa Vera Chytilova teje su parábola con raro humor, y con un catálogo de sorprendentes virtuosismos (Opera).

PERDIDOS EN LA NOCHE — El inglés John Schlesinger se propuso una

BOLICHES

DONEY COFFE, de Awda. Libertador y Lafinur, sorprende con un nuevo coctel con whisky "Gran César". Hay refrigeración y se puede usar el estaño, por 5 pesos ley.

JAMONERIA DE VIEYTES, entre la gran variedad de jamones es posible saborear un riquísimo gaspacho frío por 400 pesos de los de antes (Reconquista 875).

LIBROS

FERDINAND DE SAUSSURE, por Benveniste, Godel Greimas, Hjemslev, Nethol, Starobinski, Wells — Desoído por sus contemporáneos, recuperado por sus discípulos, Saussure, lingüista genial, comienza, a fines del siglo XIX, a desmontar el mausoleo de la gramática comparativa. Este libro — uno de los mejores sobre el tema — lo coloca en el centro de toda discusión actual sobre el lenguaje (Siglo XXI Argentina).

ANTOLOGIA NEGRA, por Blaise Cendrars — Escritor y aventurero, el poeta francés fue, al mismo tiempo, un apologista y difusor de las culturas marginadas. A pesar de sus baches metodológicos, *Antología* es el testimonio de una imaginación viva y populosa, fraguada a contrapelo de toda coacción política y religiosa (La Pléyade).

ANTOLOGIA, por Eugenio Montale — Recopilación de versos de uno de los mayores poetas italianos vivientes. Orquestado por Horacio Armani, el libro deja al descubierto una preocupación central del vate: "La búsqueda de un tiempo de hombre, de un espacio de hombre" (Fabrill Editora).

PARA UNA TEORIA CRITICA DE LA SOCIEDAD, por Herbert Marcuse — Su presencia comienza a detectarse en los *graffitti* del Mayo Francés; arbitrario, a veces, talentoso otras, este ensayo lo muestra indagando la continua determinación entre teoría y praxis, categorías fundamentales para todo análisis de la sociedad (Tiempo Nuevo).

PLASTICA

FOTOGRAFIA TRIDIMENSIONAL — Una *troupe* de plásticos en viaje de turismo por el país de la investigación, sacan provecho de una técnica cada día más sofisticada, *miss* fotografía. Lo hacen realmente bien (Centro de Arte y Comunicación, Viamonte 452, hasta el 12 de febrero). ☺

Publicite: no invite al país a detenerse.

La comunicación publicitaria está inscripta en el circuito de la producción y del consumo con un lugar propio. No se la puede sustituir porque esto equivaldría a dejar de informar,

de impulsar, de popularizar conocimientos que hacen a la circulación de bienes y la dinamización de la economía. Y esto rige para las cuatro estaciones del año.



Asociación Promotores
Publicitarios de la Argentina

LO QUE DIJO
MI MAMA

Hace una semana, la culterana grabadora Trova decidió incursionar en otras áreas que no son precisamente las jazzísticas; se dispuso a alumbrar el long play de un dúo que, tenaz y cómicamente, ha sabido gobernar la noche de Buenos Aires (también la de algunos balnearios): Antonio Gasalla y Carlos Perciavalle. El hecho del disco puede ser una noticia; sin embargo, lo más notable es la presentación que los dos actores han distribuido. Se trata de dos biografías, presuntamente escritas por las madres de los personajes, dos piezas que merecen su sola transcripción:

EL UNO

Lo tuve un 9 de marzo, me acuerdo como si fuera hoy, es que de esas cosas las madres nunca nos olvidamos. Fue a las cinco de la tarde, justo a la hora del té. Siempre fue de esos chicos calladitos, tranquilos; dormía todo el día como un chanchito. Su infancia fue como la de todos los chicos, jugaba con sus amiguitos, tenía su triciclo. Pero siempre demostró gran inteligencia y una especial imaginación. Desarmaba moscas para ver cómo tenían colocadas las alitas, trataba de arrancarle la lengua a Carlos, su hermano mayor. Suponíamos con el padre que esas eran las cosas lógicas que hacen todos a esa tierna edad, jamás nos imaginamos que los dibujos en las paredes, los frascos de tinta reventados sobre los muebles, las casitas de barro construidas en el living, esas cosas que tanto lo entretenían, iban a ser con el tiempo el germen de su sensibilidad artística. Lo que siempre llamé la atención fue su pelo enrulado, todas las otras madres hubieran querido esos bucles para sus hijos, y cuando lo veo, hoy día, pasarse la plancha sobre la cabeza, pienso cómo han cambiado los tiempos. Cuando se recibió de perito mercantil soñábamos con que hiciera la carrera bancaria. Pero el arte lo llamó. Este llamado casi disuelve mi hogar, pero es sangre de mi sangre. Tragué saliva, puse cara de perra a las vecinas, que en el mercado me miraban con sorna, y traté de no oír cuando se codeaban y decían: "Tiene un hijo actor". Yo confiaba en el nene. Si una madre no confía en su hijo, ¿quién va a confiar, ¿no? Hoy, su público lo aclama y yo, perdida en la platea entre la multitud, casi no lo miro, me da no sé qué, ¡soy la madre! Y guardo los recortes de los diarios donde lo nombran. Con un viaje a Europa por delante veo que de golpe la cosa se está poniendo más seria, aunque yo me pre-



Perciavalle-Gasalla: Los hijos dilectos, las madres perfectas.

gunto, ¿por qué irse tan lejos?, y estoy segura de que cuando vengan sus películas voy a llorar en el cine. Es que para una son muchas cosas de golpe, y, realmente, al oír este disco me parece mentira que pueda decir tantas barbaridades juntas y que no esté aquí y que ya sea de todo el mundo. Será que la fama es así y que en el fondo tengo que estar contenta, como siempre lo estuve de sus dientes, que son como perlas que caen al mar..., de sus ojos intensos, que siempre fueron los más expresivos del teatro argentino..., de su boca de grana, jugosa manzana que me habla de amor..., de que siempre haya sido el mejor actor del país... y cuando entre las ovaciones oigo que alguien dice: "Qué loco genial", pienso que está bien, que le tocó a él, que son pocos los elegidos, los que nacen con su destino, los iluminados que brillan con luz propia como el sol. Y por eso digo con orgullo que soy su madre y que esa lamparita que sigue encendida quizá tenga algunos voltios míos.

Nene, donde quiera que estés, ¡brigatelo!

Felisa Mirabel de Gasalla.

EL OTRO

Jamás olvidaré la noche que lo conocí. Llovía, era otoño, yo estaba bastante desarreglada, lista para irme a dormir, cuando intuí que él estaba por aparecer en mi vida. Pese a su aspecto desprolijo y a su pésimo humor, lo quise desde el primer momento. Este amor incondicional me costó el odio de mis hijos, el resentimiento eterno de mi marido, la pérdida del equilibrio de mi hogar. Pero Dios bien sabe que no me arrepiento. Él era tan joven, tan inexperto, tenía una capacidad de asombro sin límites. Yo estaba de vuelta de tantas cosas, que no pude resistirme. Lo

recuerdo ensimismado junto a la chimenea de mi chateau en Normandía, maravillándose ante el descubrimiento de los clásicos, de los románticos, impresionándose vivamente frente a los viejos muros de la mansión que había puesto a sus pies. Lo evoco correteando como un chico por el bosque umbrío que rodeaba nuestro refugio. Me parece verlo sonrojándose en presencia de mis amigas que envidiaban la presencia de este ser maravilloso que alegraba mis días. Pero no hay felicidad eterna. Un día lo perdí. Supe también desde el principio que esta hora aciaga tenía que llegar. Pero, a pesar de todo, no me resigno. Ocurrió demasiado pronto. Una tarde tomaba el té con una amiga que había estado vinculada, no sé cómo, con el mundo de la farándula loca. Se llamaba Mistinguette. Lo enloqueció. Le habló de las candlejeas, las marquesinas, los aplausos de una noche de estreno, el oropel, el mundo fascinante de los artistas, la loca bohemia. Esa noche mi niño, porque eso era, un niño, no pudo conciliar el sueño. Daba vueltas en su cama, y vueltas, y vueltas. El trágico bichito había picado certeramente en el objeto de todas mis esperanzas. Lo vi partir. Fui fuerte. Sorbí mis lágrimas. Me encerré en un mutismo de años. El tiempo todo lo puede. Hasta lo imposible. Ya no me duele nombrarlo. Hoy hasta puedo leer los recortes que cada tanto me envía su representante. Es un triunfador. El niño mimado del Jet Set International. Puedo decir que me alegro. Era demasiado excepcional, era un privilegio demasiado grande el tenerlo para mí sola. Se debe al mundo. Su arte y su alma pertenecen al universo todo. No tiene límites. A riesgo de ser hereje, afirmo que es casi un semidiós. Hace unos días me enteré que las compañías grabadoras del mundo se disputan la gloria de registrar sus palabras, de eternizar su

respiración, de prolongar el milagro de sus semitonos y silencios por los siglos de los siglos. Él sabrá elegir. Es infalible. No puede equivocarse. Espero que su disco llegue a este oscuro rincón del mundo en el que me he recluso. Aunque me destruya el corazón voy a comprarlo. Escucharé una vez más su voz, aunque con ello arruine una vez más mi vida. Y volveré a quererlo, como aquella primera noche que lo conocí, cuando era otoño, yo estaba desarreglada, cuando los inconfundibles dolores del parto me hicieron intuir que él estaba por aparecer en mi vida.

Olga Bustamante de Percivalle ⊖

FILMS

BOLOGNINI: LA FASCINACION DE LA IMAGEN

BUBU (Id., Italia, 1971) de Mauro Bolognini. 100 minutos. Monumental y Lorange.

Diez años atrás, no menos de cuatro films de Mauro Bolognini atraían sobre el realizador las mejores esperanzas del cine italiano. Filmaba desde 1953 y le sobraba oficio. Lo que resultaba difícil de detectar era su interés. Tal vez fue la diversificación de temas y problemáticas —su mal incurable— lo que impidió que se convirtiera en un verdadero autor. La densidad que logró en *La corruzione* (La entrega, 1963), por ejemplo, difícilmente vuelva a repetirse.

Con esfuerzo, de su producción pueden extraerse un par de líneas definidas: un *décalage* alienatorio entre la relación de pareja y la necesidad de sustento (*Una giornata balorda, Metello*), y el destino trágico de la prostitución. En este último rubro hay que ubicar a *Bubú*, que inevitablemente se entronca y emparenta con *La Viaccia*, a la que —sin embargo— de ningún modo atina a superar.

Basada en una novela de Charles-Louis Philippe, el último film de Bolognini narra (en el ámbito de una ignota ciudad con la que se reemplaza a París) una historia amarga, sin salida. Desde la primera escena, en que Berta abandona su pobre hogar, la sentencia de su madre deja signado su derrotero: "Acabarás como tu hermana, en la calle". Poco después, su amante Bubú le expone los principios de su profesión de explotador: "Aprendí a transformar el amor en dinero, porque el amor es fatiga; el dinero, salvación". El mismo Bubú atraviesa por una etapa de aprendizaje y, cuando aparece la peste, un maestro calmará su ansiedad;



Bubú: Un sentimiento fatalista que da vueltas sin crecer.

Ustedes no están solos.



Estamos para ayudarlos siempre. En Policlínica Privada entendemos a la medicina como un total concepto humanitario. Físico y psíquico.

Y esto significa:
300 consultorios zonales, Centrales de cirugía general y especializada, Maternidad y Pediatría. Cuatro Centros Médicos. 90 Consultorios Odontológicos. Fisioterapia, Radioterapia. Laboratorio de Análisis Clínicos e Histológicos.

Hemoterapia (con Banco de Sangre permanente.) Ambulancias, Servicio de Urgencia Médica las 24 horas. Y más.

TODO POR UNA CUOTA MENSUAL. REMITA ESTE CUPON SOLICITANDO MAS AMPLIA INFORMACION:

Solicito información sobre los servicios que brinda Policlínica Privada

Nombre
Domicilio
Localidad
Provincia

Ustedes no están solos. Policlínica Privada de Medicina y Cirugía está cerca. Siempre.



Adherida a CIMAP

Bm6. Mitre 2549 al 53
Tel. 47-2503
Sarmiento 2649
Tel. 47-3118
Capital Federal



le recuerda:

Si su niño tiene ya 2 meses de edad
INICIE SU VACUNACIÓN SABIN

Si ya hace 2 meses que recibió la primera dosis

LLÉVELO A RECIBIR LA SEGUNDA

UNA SOLA DOSIS NO PROTEGE

ALPI mantiene Centros de Vacunación en diferentes barrios.

Consulte lugares y horarios

CAMPAÑA PERMANENTE DE VACUNACIÓN ANTIPOLIOMIELÍTICA

SOLER 3983

83-7919

en los términos de esa escatología, la sífilis se presenta como un bautismo; no es un peligro, sino el rasgo distintivo de todo *macró* que se precie de tal.

La perversión, sin embargo, está ausente. Cuando Berta escapa del hospital, se cruza con una niña que va a tomar su primera comunión; la ironía señala la otra cara de la inocencia, en la que sucumben irremisiblemente los desheredados. Y en el cortejo que acompaña el féretro de la prostituta muerta, una ex colega exclama: "Sólo Dios sabe cuánto padeció en este mundo". Los alcances cristianos de ese calvario de miseria reservan, del otro lado, la Bienaventuranza.

El fatalismo del planteo determina que la aparición del idealista Piero (como la de Luca, un redentor fabiano) sea inútil. El film se impregna a tal punto de ese sentimiento de resignación de la vida (esperanzado pero inoperante, típicamente finisecular), que el guión se estanca en interminables vueltas alrededor de una noria masoquista, privadas de crecimiento dramático. Exento de toda visión contemporánea, *Bubú* esfuera el interés de las primeras tomas, donde la seducción del director se explaya, como siempre, en una belleza visual fascinante, casi agotadora. Entre la magia ambientatoria de Piero Tosi (*Muerte en Venecia*) y las poco menos que inefables tonalidades del fotógrafo Ennio Guarnieri, Bolognini inserta su clásico ángulo de arquitecto para seleccionar ángulos, desde donde la ciudad parece reconstruida para él. (También, en el almuerzo en el muelle, una reedición del *Déjeuner des canotiers*, de Auguste Renoir.) En esta obsesión de *affiches*, escaparates, letreros, puentes y frascos de hospital, deposita todo su esfuerzo, y tanto las estereotipadas caracterizaciones como el mensaje se precipitan en un derroche parecido a la esterilidad. ⊖

LOS CAMINOS DEL FOLLETIN

SALTA, SALTA, PEQUEÑA LANGOSTA
(The grasshopper, USA, 1969), de Jerry Paris. 95 minutos. Ambassador, Premier.

Después de todo, el planteo de *Bubú* resultaba más directo y más franco (más clarificado frente al mundo, en todo caso que el de Jay, el último de los amantes de Christine, la protagonista de esta historia, que también acaba prostituyéndose. Hay que pasar por alto más de una convención, hasta que la trama adquiere alguna fisonomía. Por ejemplo, la exclamación de la heroína, al presentarse: "Soy Christine, estoy enamorada, tengo 19 años". ¿19 años, Jacqueline Bisset?

Hasta que declara 22, en el departamento de Policía, sobre el que se cierra la última toma, la muchacha atraviesa



"Soy Christine, estoy enamorada."

por circunstancias harto transitadas. Después de abandonar silenciosamente la casa paterna, conoce a un cómico de la televisión, se reencuentra con un antiguo novio, exhibe su "talento" físico como corista en Las Vegas, ama a un cantante *beat*, se casa con un negro, ex jugador de rugby. Todo es efímero, fugaz.

Una especie de vorágine torna borrosos los límites entre una elección vital y un juego incontenible de rebotes impensados. Ella sólo trata de evitar la rutina: "No quiero que mi vida —afirma— se convierta en un *cliché*, con un marido, tres hijos y un cepillo de dientes eléctrico". La respuesta de su *manager* de espectáculos es oportuna: "¿Y qué crees que es? Mira qué programa: provinciana que llega a Las Vegas y se mete en líos".

Jacqueline Bisset trata de justificar la presencia de su absorbente personaje por todos los medios; pero las pelucas y las actitudes genéricas no son suficientes en estas emergencias. Así y todo, hay que reconocerle alguna superación, respecto de su habitual impasibilidad. De la galería de sus galanes en el film, uno parece extraído de una cámara frigorífica: almidonado y con sus eternas ondas del Hollywood de 1940, resucita Joseph Cotten.

Para el realizador Jerry Paris, la novela de Mark McShane debió resultarle cómoda, y ahí es donde el *cliché* enunciado por el *manager* se convierte, transferencialmente, en película. Un par de situaciones recogidas de la realidad (la sordidez del trabajo en la ciudad de los casinos, por ejemplo) no alcanzan para rescatarla de lo folletinesco. Como si las reiteraciones del relato no bastaran para fatigar, el permanente grano grueso de la imagen propuesta por el fotógrafo Sam Leavitt llega a la saturación. ⊖

LA CHACHARA DE UN COREOGRAFO

CHEYENNE "SOCIAL" CLUB (The Cheyenne Social Club, USA, 1970), de Gene Kelly. 90 minutos. Opera.

John O'Hanlan y Harley Sullivan (James Stewart y Henry Fonda) son dos vaqueros pacíficos. Mientras marcan ganado en Texas, llega una notificación para el primero: su hermano, de vida disipada, ha muerto en Cheyenne, y John debe presentarse allí para recibir la herencia. A lo largo de miles de kilómetros, Sullivan lo acompaña contándole anécdotas; "¡No has parado de hablar un minuto!", exclama el otro cuando se cansa. "¿Por qué no me lo dijiste?", le responde Harley. Una réplica similar hubiera cabido en boca de Stan Laurel, ante un Ollie harto.

Si no hay un planteo proclive a la acción, al menos pinta para el humor. Pero ni lo uno ni lo otro. También parece apuntar a un *anti-western*: de los dos *cowboys*, uno no sabe tirar; el otro es cobarde. Tampoco se explota esta vertiente. Habrá que esperar 55 minutos de película hasta que llegue la primera *gresca*. Mientras, la brillante idea de James Lee Barret (en un pueblito del Oeste, el monumento histórico es un prostíbulo de lujo que amenaza ser cerrado) se dilata en interminables exposiciones, que nada agregan a lo principal. Una sola secuencia de balas y dos o tres toques pintorescos (el cambio de partido político de John cuando asciende de *status*, la casualidad como factótum de un héroe) matizan esporádicamente este latoso segundo intento de Gene Kelly (otrora célebre bailarín y coreógrafo) como realizador. ⊖



Cheyenne... Ni chicha ni limonada.
(Shirley Jones, James Stewart, Henry Fonda.)

EL SECRETO DEL MISTERIO

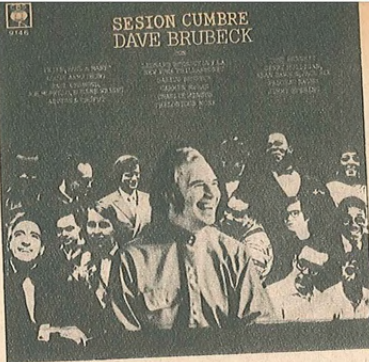
PASION Y CRIMEN (The night digger, Inglaterra, 1971), de Alastair Reid. 98 minutos. Gran Rex.

El primer rasgo de interés de este film es la mediación, como guionista, de Roald Dahl, un narrador inglés especializado en la ciencia-ficción, a cuyas fantasmagorías la crítica europea remitió —más de una vez— las del argentino Julio Cortázar. Aquí, su proceder con la novela de Joy Cowley, se parece a la actitud de Harold Pinter al adaptar para el cine *El sirviente*, de Robin Maughn: insuflan a la historia su propio clima y, en cierto modo, se adueñan de ella.

Para dramatizar las peripecias de dos mujeres mayores (una de ellas ciega), que emplean y alojan en su caserón a un raro muchacho, era necesario, además, contar con un excelente cast. Las reparaciones de Patricia Neal (la hijastra) y Pamela Brown (la madre ciega) son otros puntos de especial atracción. La actriz norteamericana, en un notable trabajo, capitaliza sus dolencias físicas reales en aspectos de su personaje, seguramente amoldado por Dahl (esposo, además, de la actriz). En cuanto a Pamela Brown, mantiene viva esa escuela teatral británica respetuosa de la precisión, que 20 años atrás la hiciera famosa junto a John Gielgud. El debutante Nicholas Clay, en fin, cumple más que decorosamente el difícil rol del psicópata huésped, el "cavador nocturno" que da título (en el original) a la película.

En medio de una atmósfera amenazante, a la que contribuye una ambientación física abarrotada de objetos, retratos y cortinas, las caprichosas ocurrencias de la madre (la operación que inventa a propósito del reverendo y su hermana, o el parentesco que le endosa al siniestro visitante) son aciertos que comparten el libretista y el realizador, Alastair Reid, un escocés de 32 años que no hace mucho presentó su discutible *Baby Love* (aquí conocida como *La trepadora*). A él se debe, seguramente, el mérito de que esta obra observe un particular esmero de todos sus flancos y niveles (incluida la sugerente partitura de Bernard Herrmann).

Aun rozando levemente los límites de la convención en el final, *Pasión y crimen* es uno de esos films en los que una trama policiaca accede, con fluidez, a un misterio denso, profundamente humano, que alcanza a envolverlo todo. ⊕



DISCOS

UN OCTOPUS LLAMADO BRUBECK

SESION CUMBRE. Dave Brubeck. CBS estéreo. 19146.

Siempre fue un pianista-compositor discutido en el campo del jazz. Algunos alaban su virtuosismo, conceptos de improvisación y experiencias rítmicas. Otros, en cambio, lo sindicaban como un intérprete alejado de la esencia y particularmente afianzado en la temática popular, buscando constantemente clichés como efecto, sin llegar a la pureza de la forma. Sin embargo, nadie polemiza con la posición que alcanzó a través del tiempo, desde sus endebles inicios en el área californiana, ya sea con el trío, junto a Cal Tjader, o con su octeto experimental, hasta llegar a 1960 y promover en todas las emisoras del país con su *Take five*, que lo hizo emerger del anonimato.

Fue uno de los elementos claves del movimiento "costa oeste" desarrollado durante la década del '50, en contraposición a los músicos del Este. Estos planteaban, como base principal, la improvisación en su faz creadora sobre la riqueza temática. En Los Angeles la situación fue diferente. Se le prestaba una especial deferencia a los arreglos, a la ubicación de los instrumentos en los ensambles, a las innovaciones armónicas y breves intervenciones de los solistas. Se acercaban, especialmente con trazos fugados, a los cánones de la música erudita, resultando lo simple, complejo. Lo pristino del jazz se alejaba para dar cabida al lucimiento de la partitura y su conformación estructural, opuesto a los neoyorkinos, donde el tema era lo menos importante, aunque conviene destacar que en 1957 el Pacífico fue el ente productor del *free-jazz* con el binomio Ornette Coleman-Don Cherry, el polifacético Eric Dolphy y el saxo Sonny Simmons.

A propósito de este periodo incipiente, el propio Coleman expresó: "Viajé

a Manhattan por razones creadoras. Me sentía muy cansado y al mismo tiempo obstruido en mi forma de ejecutar. Casi todos mis colegas continuaban una línea musical muy estricta y de escasa ambición jazzística. Yo quería tocar sin limitaciones. Ellos las tenían. Trabajaban en grabaciones, televisión, conciertos, constantemente. Para mí, Charlie Parker era el camino. Para ellos, la utilización de todos los medios posibles en el plano sonoro. No tenían libertad de expresión".

Poco tiempo más tarde, todo ese movimiento se diluía paulatinamente y, hoy, nombres como Bud Shank, Bob Cooper, Shelley Manne, Claude Williamson, Chet Baker, entre otros, son simplemente recordados. En cambio, Brubeck fue en constante ascenso, ya sea que la atracción residía en su saxo alto Paul Desmond y en el baterista Joe Morello, quien modificó la posición rítmica anterior, donde el ejecutante debía mantener una horizontalidad marcada por el director, manejando casi siempre las escobillas.

Por suerte, en este disco no aparece esa gama de matices rítmicos, habitual en los últimos registros, sino que por el contrario ofrece una serie de rarezas, que pocos tenían conocimiento de haberse grabado alguna vez, como el caso de *Blues sin división*, donde el solista Charlie Mingus permite en tres minutos treinta y tres segundos otorgar un pasaje de su talento y oír su sólida improvisación en el contrabajo o bien introducirnos en el mundo de Thelonious Monk, reviviendo el clásico *C-Jam Blues*. Los cantantes también participan en la selección ecléctica, comenzando por Tony Bennett, un vocalista con swing, que en 1959 cometió la osadía de grabar con los mejores músicos neoyorkinos de jazz, disco que luego fuera retirado de catálogo; el legendario Jimmy Rushing y la esencia vital del blue; y Carmen McRae, a quien todavía no se le ha dado el lugar que merece. También existe una incurción por el espíritu de la India, a través de una endebles versión junto a Palghat Raghu en mridangam y la palidez expresiva vocal de Darius Brubeck, mientras ejecuta vina. Japón ostenta una imagen en "Canción de Koto", ejecutada por el cuarteto de antaño, mientras Tom Jobim acepta el homenaje propiciado junto a Mulligan. La participación del extinto Satchmo es un claro caso de lo que fue, a la vez que el trío Peter, Paul & Mary promueven el retorno a las fugas del siglo XVIII. No es un encuentro con el jazz. La síntesis de este microsuro es el reflejo de lo que hizo uno de sus intérpretes durante su vida, extractando de recitales, sesiones de estudio y grabaciones caseras. ⊕

PAZ EN VIETNAM: LA OTRA GUERRA

Desde que la Administración Nixon se estableció en la Casa Blanca, todas las semanas produce una andanada de noticias; es natural, concuerda con la historia. Siempre, a pesar de lo que dicen, los republicanos en el poder han realizado los grandes cambios; por su parte, al revés de sus promesas, los demócratas se han revelado como verdaderos conservadores. Nixon, un Presidente con prestigio, se lanzó a recorrer desde su ascenso una ruta difícil. Herida la economía, castigado el Ejército en Vietnam, amenazada la hegemonía norteamericana por el progreso soviético, el mandatario concretó una serie de audaces medidas: admitió la devaluación del dólar, se acercó a China para neutralizar a la URSS (el próximo 17 viajará a Pekín), la última semana anunció un plan de paz en Vietnam que, aparentemente, supone una derrota.

Por supuesto, hay matices. Pero, de cualquier modo, la letra expresa algunos puntos decisivos: Henry Kissinger, un verdadero dador de sangre política a Nixon, reconoció que "USA desea un arreglo justo"; también admite que "Vietnam del Norte seguirá existiendo (con o sin retirada norteamericana), por lo cual es inevitable el pacto con los comunistas"; y, confesando la debilidad, dice que su país "intentará alcanzar un acuerdo que tome en cuenta los sacrificios de Vietnam del Norte y del Vietcong". O sea, que los Estados Unidos le pagarán a los comunistas los daños producidos por la guerra.

No es lo único. Nixon, al mismo tiempo que su asesor, ampliaba su propuesta de paz a ocho puntos:

- Evacuación total de las tropas de los Estados Unidos y sus aliados dentro de los seis meses del acuerdo.
- Liberación de todos los soldados y civiles inocentes reducidos a la condición de prisioneros de guerra simultáneamente con la retirada de las tropas.
- Adopción de un plan político para el futuro de Vietnam del Sur que incluya la convocatoria a elecciones presidenciales dentro de los seis meses de logro el acuerdo, con participación de todas las fuerzas políticas. Los comicios

serán controlados por un comité independiente y el Presidente Thieu renunciará, con su Vicepresidente, un mes antes de la realización de la consulta popular.

- Mutuo respecto de los acuerdos de Ginebra para Indochina y Laos.
- Solución de los problemas de los países indochinos sin intervención de extraños y respetando el derecho de autodeterminación.
- Cesación general de hostilidades en toda Indochina, cuando se firme el acuerdo.
- Control internacional de los aspectos militares del acuerdo.
- Garantías internacionales para los derechos fundamentales de las naciones indochinas.

Luego de leer, groseramente, todos los puntos, uno se podría preguntar: y Vietnam del Sur, ¿existe como país?

LA TERCERA GUERRA

Fueron doce entrevistas, a partir de agosto del '69; misteriosamente, como en todas sus maniobras internacionales, Kissinger se encontró con Le Duc Tho, el responsable norvietnamita de las conversaciones en París. En esas charlas, según el experto norteamericano, habría reducido la propuesta de Hanoi a solo dos puntos; los otros siete ya estarían de acuerdo. Solo había que resolver el problema de la retirada y la evolución política de Vietnam del Sur. Con el anuncio de Nixon, USA mostraba su plan públicamente para allanarlos: retirada en seis meses, luego de concertado el acuerdo, y elecciones libres con fiscalización comunista.

Como corresponde a estos casos, Hanoi primero rechazó la proposición; luego, dijo que la estudiaría. Al parecer, el golpe de efecto había sacudido su estantería diplomática. Por supuesto, llovieron las respuestas escépticas: "Se trata de una maniobra preselectoral, quieren perpetuar a Van Thieu". Lo más gracioso, sin embargo, fue otra declaración de Vietnam del Norte: USA, con su confesión de las tratativas, "traicionó el pacto".

Irreflexivas e infantiles palabras: ¿es que ahora descubren a su enemigo como traidor? O, tal vez, será que esas doce entrevistas secretas en París, endulzadas con la Luz de la Ciudad, ¿son una traición a la propaganda, a la multitud de soldados que dan su vida en combate?

Es que "traición", "falsedad" e "hipocresía", términos que los cables difunden en boca de los participantes en la guerra, tienen demasiada vigencia. Mientras Kissinger negociaba su paz y prometía arreglos, una guerra feroz, ya olvidada y desconocida, incendiaba la Península. Un mes antes de la propuesta norteamericana, por ejemplo, Vietnam del Norte soportaba los más violentos bombardeos aéreos —la operación *Barrel Roll*—, desde el 1º de noviembre de 1968. Esos ataques de saturación —una advertencia a China y URSS— se completaban con otra realidad: los invulnerables Phantoms caían como uvas por culpa de un nuevo misil accionado por los comunistas. La excusa de los Estados Unidos: "El acuerdo logrado hace tres años, cuando fueron suspendidos los bombardeos, ha sido violado", afirmó Melvin Laird, el Secretario de Defensa.

Y pasó a enumerar acciones: "Ataques con morteros a centros poblados de Vietnam del Sur; construcción de una ruta de infiltración en la zona desmilitarizada; rehusarse a negociar la intercepción de aviones desarmados de USA que operan sobre Laos y Vietnam del Sur". Además había otra guerra: la vietnamización —según una denuncia de los profesores norteamericanos, Wes Pfeiffer y Arthur Westling— se ha convertido en la guerra tecnológica pura.

Para algunos analistas, Nixon no habría hecho más que seguir la lógica que el desarrollo de los acontecimientos en Indochina impone al estado ma-



¿Ha llegado la hora?
(Le Duc Tho-Kissinger.)

por norteamericano. Después de la intervención masiva de los ejércitos norteamericanos, se produjo la extensión de la guerra a toda Indochina. Y aunque algunos observadores estiman que el fracaso de ambas estrategias le costaron la presidencia a Lyndon Johnson, Nixon no ha tenido más remedio que ingresar a la tercera cuando ya comienza el fragor de una nueva campaña electoral en su país.

El Gobierno norteamericano amenaza reducir a escombros toda la península Indochina antes de abandonar definitivamente el sudeste asiático (esto, obviamente, al margen de las conversaciones en París).

Esta tercera fase de la guerra, se habría iniciado con el discurso del Presidente norteamericano del 15 de noviembre pasado. Entonces, Nixon expuso el largo camino recorrido por la diplomacia norteamericana para conseguir sus objetivos en Indochina, pero también amenazó a Vietnam del Norte con "terribles represalias" si Hanoi continuaba apoyando al Gobierno revolucionario de Vietnam del Sur que, según fuentes de USA, ya controla la mayor parte de las áreas rurales del país.

Del discurso de Richard Nixon, los observadores dedujeron que el mandatario intentaría, en la tercera etapa de la guerra, simultáneamente con la repatriación de una parte sustancial de los efectivos destacados en Vietnam —una exigencia impostergable ante la presión de la opinión pública de su país— confiar a la fuerza aérea y a la maquinaria de que dispone el Pentágono el futuro de la presidencia norteamericana en Vietnam. La "súper bomba" descrita por los profesores Pfeiffer y Westling, tiene características escalofriantes. Lanzada desde 4.500 metros con paracaídas, y de explosión retardada, su poder destructivo sólo es superado por un artefacto atómico: destruye todo lo viviente en un radio no inferior a un kilómetro de circunferencia. La escalada tecnológica se realiza después que la Administración Nixon pusiera en marcha un plan del actual presidente del Banco Mundial y ex titular de Defensa, Robert Mc Namara, que fuera archivado por Kennedy y Johnson: La "urbanización" completa de Vietnam del Sur, que apunta a reunir a toda la población del país en centros poblados, para proceder después a la destrucción completa del territorio dejado al enemigo.

Para estos objetivos habrían sido diseñadas las nuevas armas que han ingresado a los arsenales norteamericanos. A más de las súper bombas que según Pfeiffer y Westling se están usando en incursiones que "se repiten entre dos y tres veces por semana", las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos utilizan las *Pineapple bomb*, artefacto de explosión retardada fabricado por

el Consorcio Ajax Hardware Gibbs Aluminium, Hoover Bal y el *XM 191*, arma automática de la Brunswick Corporation y la Northrop Electronics y, respecto a la cual, los lanzallamas convencionales podrían ser comparados con un simple fósforo de madera; la *Smart bomb*, producida por la Texas Instrument, guiada por un rayo Laser, y que constituye el arma más segura de las que pueden encontrarse en los arsenales de Saigón. Están también las armas ensordecedoras, construidas por la RCA y la Sandia Corporation y que, integradas por una gran cantidad de micrófonos *Buoy acoustic*, se emplean en las selvas.

Jean Cacouture, uno de los publicistas franceses mejor informados sobre la guerra en Indochina, había advertido en el *Nouvel Observateur* de la última semana de noviembre que el Presidente norteamericano, al descen-



El fuego detrás de la paz.

denar la tercera guerra en Vietnam, habría puesto en práctica una consigna que bien puede atribuirse al más racionalista estado mayor en operaciones: "La mecanización de la muerte". Sería —interpretaba Lacouture— una "guerra sin pecado", porque, carente de ejecutores directos, se desarrollaría "limpia y anónimamente". La destrucción sistemática en el Sur y la reanudación de los bombardeos sobre el Norte de Vietnam, indicaría que el momento de la guerra tecnológica pura ha llegado. Se advierte que hasta la terminación de la segunda etapa de la guerra en Indochina, los Estados Unidos habían lanzado —según el *International Herald Tribune*—, a partir de 1965, 6 millones, 220 mil toneladas de bombas, contra 2 millones de toneladas utilizadas en todo el transcurso de la Segunda Guerra Mundial.

Pero, quizá pueda detenerse tanta efusión explosiva; claro, siempre y cuando, uno quiera creer que las proposiciones de paz son sinceras, una palabra que la diplomacia ha olvidado del diccionario. ☉

LAS DOS EN EL MISMO BANCO

Una vez concluido el acuerdo de las cuatro grandes potencias sobre Berlín y producidas las conversaciones entre Willy Brandt y los jefes de Alemania Oriental en la ciudad de Kassel, el tema de las relaciones futuras entre los dos estados germanos es principal preocupación de juristas y observadores políticos.

Teóricamente, el próximo paso a dar tras los acuerdos ya logrados es la conclusión de un tratado general entre la República Federal de Alemania y la República Democrática Alemana. Pero la perspectiva no parece demasiado cercana. Como es sabido, la socialdemocracia de Alemania Occidental, a impulsos de su jefe Willy Brandt, puso como eje de su política internacional a la llamada *Ostpolitik*, es decir, la apertura, pausada pero consecuente, de Bonn hacia los países del Este europeo. Dicha política de distensión, recibida con entusiasmo por Moscú, encontró desde el primer momento las resistencias opuestas por Alemania Oriental, temerosa de que la URSS decidiera, en aras de la distensión europea, ofrecer demasiadas concesiones a Bonn.

Pero la *Ostpolitik* no encontró solamente trabas en Pankow, sino también en la propia Alemania Federal. Resumiendo, la política de apertura hacia el Este del Canciller Brandt, el *Frankfurter Allgemeine Zeitung* señalaba, días pasados: "Se puede considerar a la *Ostpolitik*, incluso tal como la lleva a cabo el Gobierno actual, como necesaria e ineludible; pero nadie puede ignorar u olvidar las ventajas que la misma ha dado a un estado que ha surgido y se mantiene en una parte del territorio alemán sin el libre consenso de sus habitantes".

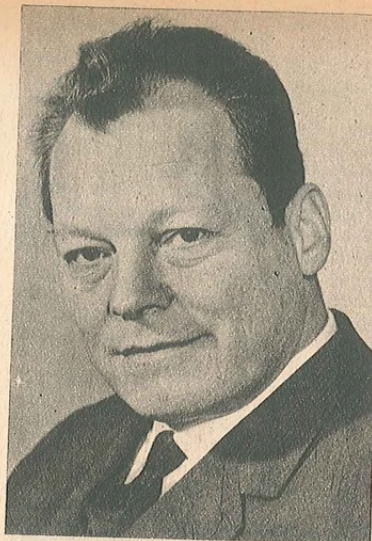
Según dicho periódico, de orientación conservadora, Alemania Oriental tuvo que aceptar, en un principio, aunque con desagrado, un marginamiento de las decisiones más importantes referidas a una distensión entre Bonn y el Este europeo. Pero luego cambió ese fracaso por un éxito: el de ser incluida como parte interesada por los occidentales en las discusiones sobre Berlín. Para el periódico se trata de "un primer paso hacia el reconocimiento general internacional por el que se afana".

El temor de los círculos germano-occidentales frente a la *Ostpolitik* de Brandt es ése precisamente: que a su amparo crezcan las posibilidades de reconocimiento internacional de Alemania Oriental y se liquide definitivamente el problema de la reunificación germana, una ambición que muchos círculos políticos de Bonn no han abandonado.

En los hechos, el aislamiento diplomá-

tico de Alemania Oriental es cada vez menor, hasta el punto de que Bonn no está ya en condiciones de aplicar la "Doctrina Hallstein", un texto legal básico de la época de la guerra fría. Según la misma, Alemania Federal rompería inmediatamente relaciones con cualquier estado que reconociera simultáneamente al Gobierno de Alemania Oriental. El resquebrajamiento de la "Doctrina Hallstein" es un hecho cierto y de hecho su vigencia es incompatible con la *Ostpolitik*, pero de todos modos muchos países todavía no han restablecido relaciones diplomáticas con Alemania Oriental, por consideración hacia Bonn. Según los opositores de Brandt, las naciones en esa situación sólo esperan ahora alguna señal sólida de regulación de las relaciones entre las dos Alemanias para encarar inmediatamente los contactos con Alemania Oriental, transformada en una de las principales potencias industriales del mundo.

Las argumentaciones en contra de una profundización de los contactos entre Bonn y Pankow se basan, además de consideraciones políticas, en opiniones jurídicas. Cualquier tratado amplio que Alemania Occidental firme con su vecino significaría, según algunos expertos, violar la ley fundamental alemana, que rige la vida jurídica del país. En el preámbulo de la ley fundamental se coloca como objetivo prioritario la reunificación de las dos Alemanias, una prescripción que obviamente se violaría en caso de la firma de un acuerdo que de hecho habría de legitimar la división territorial de Alemania en dos estados independientes. No todos los juristas, sin embargo, piensan lo mismo. El profesor Wilhelm Kewenig, un experto de la Universidad de Bonn en materia de Derecho Internacional, ha señalado recientemente, en un artículo



Brandt: Todos juntos.

publicado en los *Europa Archiv*, que "las afirmaciones de aquellos que consideran que los tratados de Moscú y Varsovia son inconstitucionales, no tienen fundamento. Las concesiones hechas hasta el momento no van más allá del marco de libertad de decisión política del Gobierno, expresamente admitida por la Corte Constitucional". Si bien es cierto que el juicio no involucra un posible acuerdo directo entre las dos Alemanias, es también cierto que en los tratados de Moscú y de Varsovia, allí analizados, se reconoce expresamente la existencia de la República Democrática Alemana como segundo estado germano.

Uno de los objetivos planteados por Brandt como de realización en un plazo mediano es la admisión por las Naciones Unidas de ambos estados alemanes. Antes de ello será necesario, según el Canciller, lograr un acuerdo general entre Bonn y Pankow, por lo que el planteo ante la ONU sólo podría realizarse el próximo año.

Bonn ha manifestado reiteradamente que desea que se logre previamente un acuerdo de normalización de las relaciones entre ambos estados. Dicho tratado general tendría que basarse en una profundización de los 20 puntos acordados en la reunión cumbre mantenida entre los dos Gobiernos en la ciudad de Kassel, pero debería enfatizar también la voluntad de ambas naciones, hoy separadas, en poner en marcha a un proceso que, a largo plazo, pueda llevar a la reunificación. El nuevo líder de la Democracia Cristiana, Rainer Barzel, ha insistido, por su parte, sobre la necesidad de que antes de la firma de ningún acuerdo se salvaguarde la idea de unidad nacional.

Ese, en cambio, no parece ser el objetivo del régimen comunista, que de-

fine su meta política actual en esas materias con la expresión *abgrenzung*, es decir, separación absoluta, autonomía e independencia total. El líder comunista Oriental, Erich Honecker, declaró recientemente que considera a la República Federal de Alemania como "un país extranjero imperialista" y que no comparte en absoluto su criterio sobre la unidad nacional.

La normalización de las relaciones no es, por lo tanto, un objetivo prioritario, salvo en lo que ellas tengan de reconocimiento de la soberanía de la República Democrática Alemana. En ese sentido es probable, vaticinan los observadores, que algún país aliado del Este plantee próximamente en la ONU el ingreso de los dos países, antes de que hayan concluido las negociaciones tendientes a normalizar las relaciones entre ambos. ⊕

DIPLOMACIA

GROMYKO HABLA EN JAPONES

Cinco horas y media duró el primer coloquio entre el Ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Andrei Gromyko, y su colega japonés, Takeo Fukuda. Gromyko permaneció en Tokio hasta el viernes pasado. Al término de la primera rueda de conversaciones, el Canciller de Japón, en conferencia de prensa, anunció que los Primeros Ministros de ambos países intercambiarán visitas en fechas a fijar oportunamente y declaró que las dos partes quieren firmar un tratado de paz. El primer anuncio se entiende que alude a cuestiones meramente protocolares. El segundo supone que, de cumplirse efectivamente, Japón y la Unión Soviética podrían imprimir un vuelco espectacular a sus relaciones, una eventualidad que muchos observadores y expertos diplomáticos descartan por el momento.

Desde julio de 1966, Andrei Gromyko no visitaba este país. Durante ese tiempo, dos Ministros de Relaciones Exteriores japoneses, Takeo Miki, en 1967, y Kiichi Aichi, en 1969, habían pasado por Moscú. En 1970, una visita del Primer Ministro Alexei Podgorny fue anulada a último momento. Consecuentemente, el viaje del Canciller soviético es seguido con particular atención por los expertos diplomáticos, quienes no pasan por alto que Gromyko está en Tokio a pesar de que, en Praga, una reunión cumbre de los países del Pacto de Varsovia iniciada la misma semana no lo cuenta entre sus asistentes (Leonid Breznev y Nicolai Podgorny estaban presentes).

El viaje, consecuentemente, explica el interés de Moscú por establecer relaciones más estrechas con Tokio, cuando



Honecker: La senda de Ulbricht.

**musicalmente
BARBARO**

el
fabuloso
mundo de
La Música

Temas LM — que marcan su nivel — en un programa
que pone fin a viejas rutinas. Lo más impactante de la
DISCOVISION brindándole
cinco horas de una fiesta inolvidable de sonidos.

Conducción Anselmo Marini

**TODOS LOS DOMINGOS,
DE 14 A 19**

Auspicia: LM

**LS 10
RADIO DEL PLATA**



La Radio de Buenos Aires, Primera en Estereofonia

se está delineando un nuevo mapa geopolítico mundial.

Las relaciones económicas se siguen desarrollando satisfactoriamente: en setiembre de 1971, Japón y la Unión Soviética renovaron un acuerdo comercial que prometía elevar en un 78 por ciento el intercambio durante el próximo quinquenio, y Japón es el principal cliente comercial de la URSS, fuera del mundo comunista. Aunque las dificultades económicas japonesas derivadas de la crisis financiera internacional actuaron como telón de fondo de las conversaciones entre Gromyko y las autoridades japonesas, las tratativas tendrán un carácter esencialmente político.

El obstáculo fundamental para un progreso de las relaciones diplomáticas soviético-niponas ha sido, hasta el momento, la reivindicación de las Islas Kuriles, entre Hokkaido y la península de Kamchatka, que constituye uno de los principios cardinales de la política exterior de Tokio. Las autoridades japonesas insisten tan frecuentemente sobre el tema como igual de persistente es la negativa soviética. La URSS entiende que la devolución de esa porción del territorio equivaldría a "una tentativa de revisar los resultados de la Segunda Guerra Mundial". De ahí que, en 1966, cuando el Canciller Gromyko llegó a esa capital, el comunicado final señalara que Japón y la Unión Soviética estaban convencidas de la necesidad de firmar un tratado de paz, pero que se habían limitado a "formular sus respectivos puntos de vista sobre el tema". La mayoría de los observadores duda de que las condiciones para la firma de un tratado de paz hayan madurado al punto de que pueda realizarse durante este viaje del Canciller soviético. Pero se señala que la visita no ha soslayado la cuestión y por lo menos indica algunos progresos evidentes. Dos argumentos esenciales:

Primero, la visita oficial misma indica que ambas partes llegarán a un acuerdo para evitar que la cuestión de las Islas Kuriles se convierta en un obstáculo insalvable para emprender negociaciones políticas.

Segundo, si —además— no ha llegado el momento para un verdadero tratado de paz, Gromyko puede irse de Tokio después de haber firmado un documento mucho más preciso que el que elaboró en 1966. Desde el "protocolo" a la "declaración" y de ésta a la "enunciación de principios", la diplomacia soviética es rica en recursos.

En líneas generales, los expertos estiman que Moscú intentará repetir con Japón la operación política que llevó a la firma del tratado con Alemania Occidental en agosto de 1970. La visita de Gromyko podría ser un primer paso en esta dirección. También habría ra-



Gromyko: La apertura nipona.

zones que explican este derrotero de la diplomacia soviética.

Moscú ha seguido con particular atención el desarrollo de las relaciones nipo-norteamericanas a partir de la crisis del dólar. Sabe que Estados Unidos, aunque han impuesto una pesada carga a la industria japonesa, que debe soportar la crisis, intenta ubicar a Japón como su aliado más firme en una política de contención del comunismo chino o prochino en Asia.

Por otra parte, el viaje de Gromyko a Tokio se inscribe en la estrategia general soviética hacia la República Popular China. Desde este punto de vista, el acercamiento a Japón se realiza coincidentemente con el decidido apoyo a la India en el reciente conflicto indopakistaniano y la decisión de prestar ayuda económica al régimen indonesio. Un paso hacia Japón es oportuno, ahora que la diplomacia china ha dejado de manifestar una oposición de principios a Tokio y que muchos círculos políticos y económicos insisten en abandonar la comprometedor alianza con Formosa para usufructuar las posibilidades de un mercado que podría ofrecerles parcialmente lo que están perdiendo en el enfrentamiento económico con los Estados Unidos.

Estos antecedentes explican la ausencia de Gromyko de Praga. Si en la capital checa sus colegas de Gobierno discuten con los aliados de Europa Oriental un sistema de seguridad europea, Gromyko en Tokio está completando la extensa red de un tratado de seguridad asiática ya lanzado por Breznev como solución natural de los problemas del continente. ⊕

ITALIA

LA DC, EL PODER DEL MOSAICO

La decisión del Consejo Nacional de la Democracia Cristiana, en el sentido de mantener el apoyo del partido a la coalición gubernamental de centro izquierda, parece cerrar un capítulo crucial para el debate político que se abrirá en el país el 18 de junio pasado. En esa oportunidad tuvieron lugar elecciones parciales en distintas regiones de Italia, en las que la DC perdió un importante número de votos, ganándolos la extrema derecha neofascista.

El resultado comicial replanteó, desde muchos sectores, la viabilidad de la política de centro izquierda, basada en la alianza entre democristianos y socialistas, acompañados por republicanos y socialdemócratas. El principal partido italiano se vio, desde entonces, sometido a dos fuegos: el de los moderados y de-rechistas que abogaban por un centro izquierda "limpio", lo que excluyera a los socialistas y abaricara a los liberales, y el de los izquierdistas que reclamaban la constitución de "equilibrios políticos más avanzados", lo que de hecho significaba abrir, a corto plazo, las puertas del Gobierno al comunismo.

Los sectores de la DC que rodean al Primer Ministro Emilio Colombo y al secretario del partido, Arnaldo Forlani, defendieron durante todo el período, abierto desde el 13 de junio, la necesidad de mantener la alianza con los socialistas como única alternativa viable de poder en Italia capaz de poner en marcha a la vez una política de reformas. Ese compromiso es el que acaba de ser refirmado en el consejo nacional del partido.



Si entre hermanos se pelean...
(Forlani-Rumor.)

Esta decisión, de verdadera importancia política era, sin embargo, previsible. Si bien la coalición de centro izquierda no le otorga absoluta homogeneidad al bloque en el poder, es la única alternativa real por el momento, para constituir un Gobierno que no dependa del apoyo comunista o neofascista, y ninguna de esas dos alternativas —por distintas razones— es considerada favorable por los grupos económicos y sociales dominantes en el país.

El problema, de todos modos, va más allá. La Democracia Cristiana es, en cierto sentido, una coalición en sí misma, formada por grupos cuyos lazos a veces no son muy estrechos. Coexisten en el seno de la DC derechas e izquierdas, polarizadas alrededor de una serie de corrientes de tipo centrista que puján por obtener el liderazgo del partido. Es que, desde la caída de Mussolini, la Democracia Cristiana —el partido históricamente más nuevo de Italia— se transformó en la bomba absorbente de todo el cuerpo moderado de la sociedad, sobre bases de tipo policlasista.

Actualmente, la Democracia Cristiana posee un electorado formado por 10 millones de electores y sus afiliados llegan a casi dos millones. Internamente se halla dividida en nueve corrientes que poseen sus propios líderes, sus propios órganos de prensa y que asumen iniciativas autónomas. La preocupación más acu-



... se los comen los de afuera.
(Moro-Colombo.)

ciente del actual secretario general del partido —Arnaldo Forlani— es reducir esa dispersión desalentando a los grupos más pequeños y obligándolos a fusionarse con otros si aspiran a tener posiciones de poder dentro del partido. Los actuales grupos son los siguientes:

- "Iniciativa Popular", encabezada por Mariano Rumor y Flaminio Piccoli, posee 40 representantes en el Consejo Nacional del Partido, seis puestos en la dirección, tres Ministros, seis Subsecretarios y un órgano de prensa —*Notizie Parlamentari*—. Un 22 por ciento de los afiliados apoya a "Iniciativa Popular".

- "Compromiso Democrático" tiene como jefes al premier Emilio Colombo y a Giulio Andreotti, titular del bloque parlamentario. Posee el 17 por ciento de los afiliados, 28 Consejeros Nacionales, 3 puestos de dirección, 3 Ministros, 6 Subsecretarios y edita un boletín sin periodicidad fija —*Impegno Democratico*—.

- "Nueva Crónica", liderado por Amintore Fanfani y Arnaldo Forlani, dispone del 15,9 por ciento de los votos internos, 6 puestos de dirección, 33 Consejeros, 2 Ministros y 5 Subsecretarios. No posee órgano de prensa.

- Los llamados *Moroteos*, dirigidos por el Canciller Aldo Moro. Cuentan con el 12 por ciento de los afiliados y ocupan 4 puestos de dirección y medio centenar de Diputados y Senadores. En el Gobierno están representados por un Ministro y 4 Secretarios.

- "Base" surgió en 1953 y tiene su exponente principal en el vicesecretario del partido, Ciriaco de Mita. En el último congreso del partido se alió con el grupo "Fuerza Nueva" y obtuvo el 18 por ciento de los votos. Posee dos Ministros, dos Subsecretarios, unos 40 parlamentarios y cuatro puestos de dirección. Editan un semanario —*Politica*— que tira 22.000 ejemplares.

- "Nueva Fuerza" está constituida por los sindicalistas y los miembros de

COMUNICADO

Saliendo al paso a maniobras de provocación que tratan infructuosamente de romper la unidad de los leales de Perón, nos complacemos en comunicar que el Sr. Carlos Pedro Spadone, quien habiendo cumplido con todo éxito la primera parte de nuestro plan de difusión, deja nuestra revista "LAS BASES", para dedicar todos sus esfuerzos a proseguir la tarea de organización que le fuera encomendado por el Jefe del Movimiento Nacional Justicialista, Gral. Juan Domingo Perón.

Deseamos al compañero Spadone y a su equipo el mismo éxito que con capacidad y espíritu de trabajo demostraron en esta etapa tan importante de "LAS BASES", otorgándole nuestro voto de confianza y la seguridad de nuestra cordial estima.

JOSE LOPEZ REGA
DIRECTOR

la ACLI —Agrupación Católica de Trabajadores— y su líder es el Ministro de Trabajo, Carlo Donat-Cattin. Sus votos en las elecciones internas llegan al 10 por ciento y poseen cinco puestos de dirección, 2 Ministros y 3 Subsecretarios.

● Los tres grupos restantes son los dirigidos por Emilio Taviani, el grupo "Fuerzas Libres" y la "Nueva Izquierda", dirigida por Florentino Sullo, ex Ministro de Instrucción Pública. Estos tres grupos, en conjunto, no llegan a tener el 15 por ciento de los votos de los afiliados. Los partidarios de Taviani poseen dos Ministerios, y "Forze Libere" uno.

Esta fragmentación le resta, en los momentos de adoptar decisiones, homogeneidad al partido. Pero, a la vez, es el precio que debe pagarse si se desea otorgarle, en el seno de la Democracia Cristiana, un espacio a las fuerzas políticas y sociales que van desde la derecha hasta el centro y la izquierda moderada. Un mosaico que, no obstante, le permite seguir siendo la principal fuerza política del país. ⊕

EL SALVADOR

LA PISCINA SIN AGUA

Cuatro candidatos disputarán, el 20 de febrero próximo, la carrera por la Presidencia de El Salvador. Aparentemente, será muy difícil que el oficialismo sea desalojado del poder: los seguidores del principal candidato opositor, el democristiano Napoleón Duarte, temen que la tradición continuista se mantenga. El actual Presidente, coronel Fidel Sánchez Hernández, electo en 1967, era Ministro del Interior del Primer Mandatario anterior; el actual candidato oficialista, coronel Arturo Armando Milina fue, hasta hace poco, secretario privado del Presidente Sánchez Hernández.

La sucesión de este régimen de coroneles arranca en 1962 cuando, tras un interinato posterior al derrocamiento de otra Junta Militar —que fue caracterizada como "castrista"—, resultó electo el candidato del Partido de Conciliación Nacional, coronel Julio Adalberto Rivera. Desde ese momento el sistema político se benefició con algunos años de crecimiento en la economía, cuya cima estuvo en 1966. En el quinquenio que se inicia en 1961, el producto bruto salvadoreño creció a un promedio anual del 7 por ciento lográndose, además, diversificar relativamente la estructura productiva y la composición de las exportaciones. Ese crecimiento se vio alentado por los buenos precios internacionales del café y del algodón y por el

estímulo que, para las industrias manufactureras, significó el crecimiento de la demanda en el Mercado Común Centroamericano. Desde 1966 en adelante, el panorama comenzó a cambiar y la tasa de expansión del producto se redujo a alrededor de un 4 por ciento: las dificultades en el mercado del café y la reducción de la producción algodonera provocaron una disminución generalizada de la actividad productiva. Es que ambos bienes constituyen más de la mitad de la producción agropecuaria y las dos terceras partes de los productos exportables.

Este decrecimiento de la actividad económica en un país cuya estructura agraria es ineficiente por la mezcla de latifundio y minifundio y en donde más del sesenta por ciento de la población vive en áreas rurales, ha marcado el clima político preelectoral sumando tensiones al ya tradicional clima de enfrentamientos.

El Presidente Fidel Sánchez declaró que no tolerará violencias ni antes ni

dría encontrar aliados en el ala derechista del partido oficial:— representa a los sectores más tradicionales de la sociedad salvadoreña ligados a los grandes latifundistas. El oficialismo, en cambio, trataría de abarcar otros intereses; los de la nueva industria, cuya expansión se produjo en el último decenio hasta el punto de aumentar su participación en el producto interno del 15 al 19 por ciento, mientras que la agricultura disminuía del 31 al 25 por ciento.

Esos sectores, así como las capas medias urbanas ligadas a su desarrollo, se alinean no sólo en el más moderado partido oficialista sino también en el principal núcleo de oposición, la Democracia Cristiana. Napoleón Duarte, un miembro de la misma, es el candidato de la coalición Centro Izquierda Unión Nacional de Oposición. Duarte es Alcalde de la capital y su figura es sumamente popular: como candidato presidencial, en comicios limpios, podría obtener, según sus partidarios, el acceso a la primera magistratura.



Sánchez Hernández: Mantener la tradición continuista.

después de las elecciones, mientras en la capital arriaban rumores acerca de un golpe de estado. Las amenazas del Presidente parecían dirigirse a los elementos de izquierda, al señalar que quienes buscaban alterar el orden preparaban huelgas y manifestaciones callejeras, pero lo real es que durante los últimos meses del año anterior los aprestos de golpe militar derechista sólo parecieron tener fin con una drástica remoción de altos jefes de las Fuerzas Armadas.

Uno de los actuales candidatos, el general Jose Alberto Medrano, representante del Frente Unico Democrático Independiente, es el vocero de esa tendencia, ubicada más a la derecha aún que el régimen. Para algunos observadores, el general Medrano —quien po-

Un elemento nuevo en esta campaña electoral es la intervención de algunas personalidades de la Iglesia, enfrentadas al oficialismo. En medio de los discursos de los políticos, surgieron las voces de dos Obispos, quienes, en sus mensajes navideños, plantearon la necesidad de que no se engañe al pueblo con falsas promesas. El Arzobispo de la capital, Monseñor Luis Chávez y González, señaló en su mensaje: "Prometer por ganar el voto es un engaño al pueblo. La promesa despierta la esperanza, pero si no se cumple surge la desesperanza y la frustración". El Obispo de San Vicente, Pedro Arnoldo Aparicio, fue aún más drástico: "En medio de esos acaloramientos políticos se llega a ofrecer lo ridículo: piscinas donde no hay agua ni para beber". ⊕



**Los hombres han de vivir
en el goce pacífico,
natural e inevitable de la libertad,
como viven en el goce
del aire y de la luz.**

JOSÉ MARTÍ (CUBA)

Sociedad Interamericana de Prensa

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

TENIS: DOS QUE ESTAN EN EL HUMO

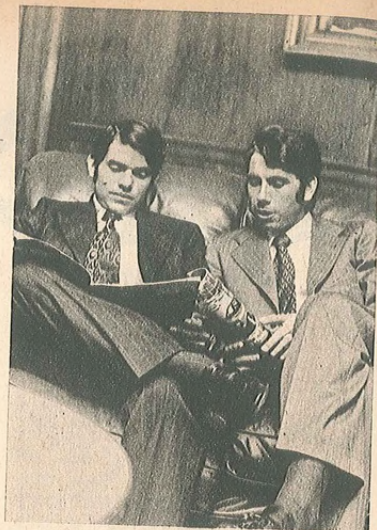
Ya no es el de antes; por lo menos, tenísticamente. Sus reflejos fueron acosados por el tiempo, desgastados, disminuidos. Sonríe, en cambio, con la frecuencia y la amplitud de siempre: unos dientes cuadrados, grandes, fuera de escuadra. Parece aburguesado, aun cuando, según propia confesión, no ha perdido agilidad. Manuel Santana Martínez, 33, está sometido a otras preocupaciones que las que antaño lo absorbían, saltando incansablemente, colocando pelotas con una precisión milimétrica, en un rectángulo con césped o con polvo de ladrillo.

Ya no es *El Manolete de la raqueta*, como lo definían sus fanáticos en la época cumbre: pudo ser en 1966, cuando se impuso en la final del single, en Wimbledon. Ahora es el número 3 de España, luego de haber sido el indiscutible número 1. "No crea —confiesa—, para mí el tenis nunca fue una obsesión." Era un poco desenfadado con muchas cosas, y no necesitaba, además, entrenarse hasta el agotamiento: le bastaba su maravilloso don de ubicuidad para dejar tieso al rival, con más de una jugada que llevaba la impronta del ge-

nio, un poco burlesca, desconcertantemente imprevista.

El miércoles 26 del actual —como si hiciese falta— fue presentado, en el Club Americano, por Marlboro, la compañía de cigarrillos en la que desempeña un cargo que, se supone, es retribuido con generosos dividendos: director de Relaciones Públicas y Promoción en España, Canarias y Portugal. Estaba junto a Joaquín Loyo Mayo, el tenista número 1 de México y compañero de equipo, del que también forman parte —quedaron en sus países— el norteamericano Arthur Ashe y el australiano Roy Emerson. Vinieron Santana y Loyo Mayo para participar en el XVIII Campeonato Abierto del Sur de la República y IV Internacional, que concluirá el domingo próximo, en el Club Náutico Mar del Plata.

"Quería conocer Mar del Plata, y ésta es una oportunidad fantástica para hacerlo con mi mujer (María Fernanda González, 29). Vinimos aquí hace, justamente, diez años, en viaje de luna de miel. Con Mar del Plata tengo una deuda que ahora voy a saldar: visitarla y gozarla." Santana parece afectado por



Loyo, Santana: Public relations & Co.

la deformación profesional: lo que él diga, ha de caer simpático, cordial, de campanillas.

Está aún en edad de no recordar; no es un hombre invadido por la nostalgia. Todo lo suyo es muy reciente como para que se convierta en una historia. "No, el tenis de antes no era diferente al de ahora. Quizá fuese menos sacrificado, menos intenso. Ahora ocurre que los premios son infinitamente más atrayentes que antes, y entonces el jugador está sometido a una serie de presiones que, a veces, se hacen insoportables. Por eso es que, frecuentemente, lo ataca la desesperación; yo no justifico ningún gesto antideportivo, pero hoy, cuando alguien pierde una jugada que puede ser decisiva, es casi normal verlo lanzar la raqueta al aire, o cometer actitudes realmente desagradables. La técnica no ha mejorado; se juega igual que antes. Ocurre sólo que el tenis cada día se difunde más; naturalmente, las posibilidades de que surjan mejores jugadores son mayores."

Ligeramente, sin orden —estaba particularmente animado con un vaso de whisky—, Santana vuelve a su desenvuelta conversación, porque en sus interminables viajes aprendió a ser agradablemente mundano: "Pancho González fue, para mí, el mejor tenista de antes; ahora lo es Rod Laver. No, no se puede comparar el juego de uno con el del otro. Sería imposible. Lo único que le puedo decir, es que Pancho fue excepcional; como lo es ahora Rod".

Sin gestos, aceptando con naturalidad diferencias que no lo molestan, Santana traza una sintética biografía de la aptitud: "Yo fui desalojado merecidamente del número 1, en España. Ahora lo es Manuel Orantes [23], y lo sigue Juan Gisbert [29]. Los dos se dedican exclusivamente al tenis; no hacen otra cosa.



1966: Wimbledon, la Duquesa de Kent y el genuflexo saludo del vencedor.

Orantes, sobre todo, es un gran tenista y una gran promesa. Juega en el Club Salud, de Barcelona, y Gisbert en el Barcelona. Yo sigo fiel a Real Madrid, aunque mis ocupaciones, mis hijos [Manuel, 8, y Beatriz, 6], me roban mucho tiempo. Sigo practicando, pero ya no es como antes. Ahora, quien aspire a sobresalir, aparte de tener condiciones, debe practicar, por lo menos, de tres a cuatro horas diarias. Viajo cuatro o cinco meses por año, obligado por mi trabajo; uno se va resintiéndolo, va perdiendo juego. Además, yo nunca fui un fanático del tenis. Me cuidaba, no cometía demasiados desarreglos; y, como tuve buena salud, me defendía. Pero, insisto: no es que ahora haya mejores jugadores que antes; lo que pasa es que se juega en otro clima y, a veces, la ansiedad por ganar una buena suma de dólares hace que muchos se descontrolen y pierdan lo que esencialmente se debe tener en el tenis: concentración".

DOS EN EL IDA Y VUELTA

Es típicamente mexicano; morocho, de facciones duras, de piel aceitunada. También Joaquín Loyo Mayo está empleado en la Compañía Philip Morris. Habla, asimismo, sin inhibiciones, sin torpezas: "Santana tiene razón; yo, por lo pronto, peso a mi trabajo le dedico al tenis cuatro horas diarias. Es la única manera de poder ir para adelante. No, no hago un régimen especial de vida; no soy un puritano. Tomo vino socialmente; es decir, cuando voy a una reunión. Y me encanta el blanco: es soberbio. Estoy de acuerdo: para mí, el mejor tenista de la actualidad es Rod Laver. Le tengo tanta admiración, que no veo que haya alguien mejor que él. Actualmente, creo que se necesita una preparación física mayor, para poder mantener el ritmo de un partido".

Loyo Mayo nació en Veracruz el 16 de agosto de 1945, y comenzó a jugar



Manuel: El peligro de un mordiscón.

al tenis cuando tenía 10 años. Es representante de su país en la Copa Davis; pese a que triunfó en un solo torneo —el Abierto de México—, confiesa suelatamente: "El año 1971 me fue bastante bien; gané 15.000 dólares. No me puedo quejar". En la final de la zona americana de la Copa Davis, se impuso a Mandarino y venció, en el dobles, junto a Vicente Zarazúa, número 3 de su país. Después, México sucumbió y fue batido por 3 a 2.

"¿Qué es lo que debe tener un tenista para llegar? —se pregunta Loyo Mayo—. Pues, ambición, disciplina, muy buena condición física y fe en sí mismo." Santana y él son la antítesis en casi todo, menos en la conversación: uno ya comienza a estar de regreso; el otro, en cambio, gatea hacia la ida. Tienen, inclusive, dos preocupaciones diferentes: Loyo Mayo todavía no sabe qué es la fama, y quisiera averiguarlo fervientemente. ⊕



Joaquín: "Tomo vino socialmente".

MODA

LA ROPA, SI BREVE, DOS VECES BUENA

Cuando en los decimoquintos Juegos Olímpicos griegos —720 antes de Jesucristo— el atleta Orsipp se llevó la corona de laureles en la carrera pedestre, luego de haberse desnudado antes de llegar a la meta, es factible que se haya comenzado a deletrear la historia de la moda deportiva. Fundamentándose en tan sobrio antecedente, los diseñadores de hoy suelen encarar su creación, teniendo en cuenta hasta ciento cuarenta dimensiones del cuerpo humano, antes de empuñar las tijeras: es que, como dramático ejemplo, muchos intentos por batir marcas de salto en alto se vieron frustrados por el leve roce de un pantaloncito con la varilla.

Ante todo, los sastres se ven urgidos por las exigencias técnicas de cada deporte: el alpinista necesita un atuendo



Bombachón y maxi: La libertad.

impermeable al agua; el piloto de autos, monos termoaislantes; el futbolista, zapatos para los diferentes tipos de suelo. El color también impone sus be-moles; la nivea vestimenta del tenista absorbe los rayos solares y encaja perfectamente con el tono verde del court, o el rojo del polvo de ladrillo. El jugador de ping pong, en cambio, contrasta su ropa oscura con el blanco de la saltarina pelotita.

Sin embargo, ciertas tradiciones pre-sumibles empañan la virtud del practicismo: levitas rojas y breaches blancos continúan uniformando rigurosamente a los competidores del salto ecuestre. Son las mujeres quienes —por caso, en el tenis— lograron conciliar licencias de la moda con una reducción de tela, siempre afín a sus incontrolables deseos exhibicionistas. Karol Fageros hizo punta, tiempo atrás: hoy sería una antigüalla. ⊕

SOBRE AJEDREZ HAY MUCHO ESCRITO

Si, por su forma, la partida de ajedrez se realiza bajo el aspecto de un juego —en cuanto a su modalidad de competición deportiva—, por su contenido es un diálogo lógico que da solución a determinadas tareas lógicas”, afirmaba Tigran Petrosian en su tesis como candidato a doctor en Ciencias Filosóficas, el 27 de diciembre de 1968. Suponía el armenio una afinidad entre el ajedrecista y el matemático: “Ambos deben poseer un elevado nivel de cultura lógica”. Y agregaba: “El enfoque pragmático, en el ajedrez, se manifiesta sólo cuando, en aras del fin propuesto (victoria o tablas), el ajedrecista se decide por un sacrificio incorrecto, u otros procedimientos de carácter análogo que confunden al rival”.

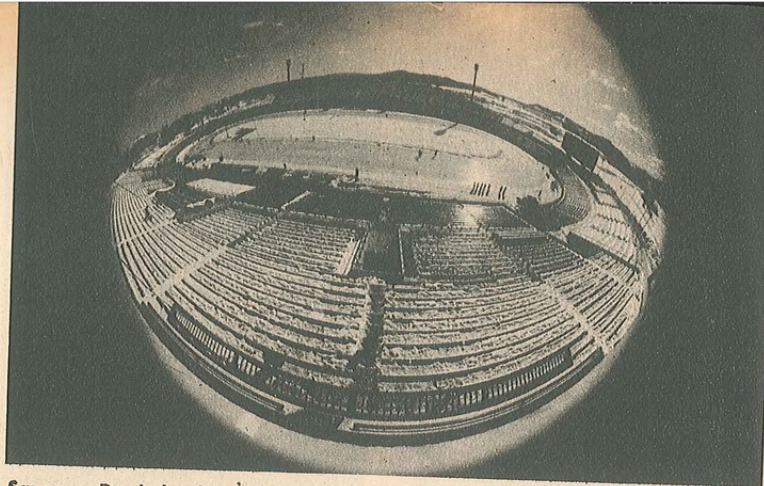
La historia eterna: el recientemente humillado y molido por Robert Bobby Fischer afirma que el ajedrez “no es ciencia ni arte, aunque se apoya, indudablemente, en principios científicos y en determinadas leyes regulares; tam-



Petrosian: “Una tarea lógica”.

poco pertenece al arte, pues carece del reflejo de la realidad”. Según Vassily Smyslov, “la esencia del ajedrez se acerca más al arte que a un problema científico”. Mikail Tahl es rotundo: “Ante todo, el ajedrez es un arte”. Su tocayo, Botvinnik, oscila la cuestión: “El ajedrez de nuestros días es, simultáneamente, juego y arte”.

Definición de nunca acabar, tal vez las identidades que se le buscan estén impidiendo señalar al ajedrez como hecho singular, que ofrece a su público un procedimiento, irreplicable en otra actividad, para gustarlo plenamente: la reproducción de las partidas, fuera del ámbito en el que se desarrollan. ⊕



Sapporo: Desde lo alto de estas tribunas, miles de ojos rasgados os contemplan.

JUEGOS BLANCOS

EL ESTERTOR DEL AMATEURISMO

Las reglas del amateurismo serán mantenidas durante los Juegos Olímpicos de Invierno, en Sapporo. Hay dos tipos de competidores: los que están interesados en el deporte y los que sólo se interesan por el negocio. Si existen condiciones irregulares en el esquí, la culpa la tienen los dirigentes y no los atletas, que son mal dirigidos. De hecho, el escándalo en el esquí alpino existe, y estalló en los Juegos de Innsbruck, en 1964, cuando los vencedores exigieron que se los fotografiara con sus esquís, que tenían el nombre del fabricante”. El anciano Avery Brundage seguía bramando: día a día se siente más solo en su defensa del amateurismo y la Carta Olímpica. Hasta la revista *El Deporte en la URSS* se burló de él, internándose sospechosamente en los predios del capitalismo: “Al fin, no puede obligarse a todos los esquiadores de montaña a raspar o emborronar con pintura la marca de sus esquís que, por cierto, pueden estropearse, variar de peso y forma”.

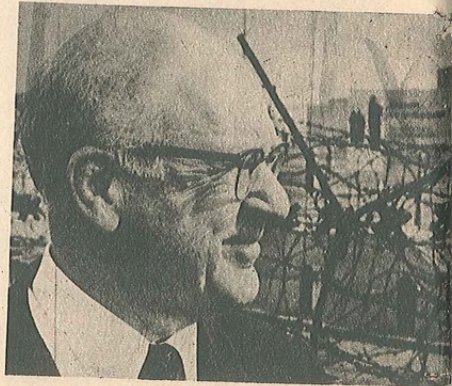
Con esos bastardos antecedentes, superado el cuatrienio olímpico, se inician hoy, en Sapporo, Japón, los XI Juegos Olímpicos de Invierno. Un ejército de 67.000 policías fue movilizado; tendrá que vérselas con más de 700.000 espectadores, y proteger al Emperador Hiroito de las iras que, suponen, descargará la extrema izquierda estudiantil. Tres veces más caros que los de 1968, en Grenoble, Francia, los *Juegos Blancos* costarán a Japón más de 650.000.000 de dólares: cinco veces menos que lo invertido en los Juegos Olímpicos de Verano, en Tokio, 1964.

Por vez primera, los *Juegos Blancos* se realizan en Asia; la Villa Olímpica

está en Makomanai, localidad a 5 kilómetros de Sapporo. Las mujeres utilizarán dos monoblocks de once pisos; los hombres, dieciocho de cinco pisos. Hay allí una confitería, una clínica, bancos, peluquería, teatros, salones para recreación y, por supuesto, saunas.

La Unión Soviética es favorita para conseguir la medalla dorada en hockey sobre hielo. Murray Williamson, entrenador del seleccionado olímpico norteamericano, no tuvo más remedio que aceptarlo cuando su equipo perdió, por quinta vez consecutiva, frente al ruso, en el Madison Square Garden. En seguida, Williamson lamentó que “nuestros profesionales no puedan integrar el team nacional”. Como se ve, Brundage sabe con qué bueyes ara.

Es posible que ya importen más los 850.000 dólares que pagará la televisión por transmitir los Juegos: nadie espera que aparezca un Jean Claude Killy o un Toni Sailer: el francés, en 1968, y el austríaco, en 1956, fueron los únicos esquiadores que se impusieron en las tres pruebas alpinas (descenso, slalom gigante y slalom especial). Killy, tras la fama y por su *pinta*, integra hoy, obscuramente, la lista de acompañantes que maneja Brigitte Bardot. ⊕



Brundage: Las reglas del juego.

AUTOMOVILISMO

TEMPORADA A LA ARGENTINA

Hasta uno de esos comentaristas de televisión que casi siempre sonríen y levantan los ánimos, supuso: "Habría que establecer si el país está en condiciones de invertir tanto dinero en una temporada internacional de automovilismo, y si la promoción que consigue la Argentina merece tanto sacrificio". En realidad, al país le convendría superar sus miserias, antes que derrochar cientos de millones. Promocionar a un pueblo en crisis es como suponer que una Villa de Emergencia resultaría un eficaz acicate turístico. Lo más dañino, en este disloque, es que ningún argentino que se precie de grandes empresas, termina su engendro sin acudir a la muleta estatal. Y los plebiscitos, localmente, no existen. El caballero Juan Manuel Fangio acepta —en privado, nunca a la luz pública— que si él hubiese calculado el costo final, tal vez no habría dedicado sus afanes a la construcción de un autódromo en Balcarce. Pero allí está, a medio terminar, con su nombre y un presupuesto que, seguramente, rozará los 1.000.000.000 de pesos, al final de la *patriada*.

La temporada ofreció una exquisitez: Jackie Stewart en un *cockpit*, manejando con la dulzura de un cisne. Hasta quienes no se mosquean por el automovilismo de competición, cayeron rendidos frente a su idoneidad. En el curvón, el mixto y el tobogán-horquilla, nadie pudo superar sus tiempos. Ni el propio Carlos Reutemann, quien *potreó* en las primeras vueltas de la prueba, el domingo 23 de enero, para concluir quejándose infantilmente de las cubiertas. Jacky Ickx quizá sea el segundo piloto: mucho menos dúctil que Stewart, anda y

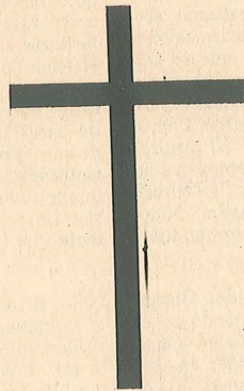


Reutemann.



Berta.

dobla fuerte, tiene la constancia de los que, por último, triunfan. Más suave, parejo, simétrico, es el temperamento del ex campeón Denis Hulme, un veterano que puede darse lujos prohibitivos en su compadre, Graham Hill: un hombre de cola. La más tonante de las defraudaciones fue el nuevo fracaso del Berta L.R., suerte de joya mecánica que se ve, pero no se siente. Como castigo, las arcas públicas seguirán proveyéndole dinero: esta vez para ir a Europa y "acumular la experiencia necesaria como para enfrentar 1973 con las mejores perspectivas". ⊕



HOGAR NUESTRA SEÑORA DE BELEN

DIRIGIDO

POR LAS HERMANAS HOSPITALARIAS
DEL SAGRADO CORAZON DE JESUS

PENSIONADO PARA SEÑORAS MAYORES

MARTIN RODRIGUEZ Y TROLE

ITUZAINGO

TELEFONO 624-5753



Ickx.



Hulme.



Hill.



Stewart.

CASOS ARGENTINOS

Días pasados, los vecinos de Apóstoles, en Misiones, fueron despertados de su tranquilidad campesina al irrumpir en el pueblo unos muchachos curiosamente ataviados: protegidos por una bandera, los jóvenes se desvivían tratando de vender unos panfletos en los que se difundían los postulados del grupo "Sociedad Argentina de Defensa de la Tradición, la Familia y la Propiedad" (privada, claro). Poco a poco, los curiosos rodearon a los intrusos; no era común ver esas graciosas boinitas carmesí, menos aún los simpáticos pochitos violáceos. Pero el pasmó mayor se lo llevaron con el emblema: algunos pensaron que sería de algún país extranjero. Los jóvenes, mientras voceaban su producto, trataron de entablar diálogo con los pobladores; no hallaron eco. Hasta hubo quien discutió mano a mano las afirmaciones de los ilusos. Se pusieron molestos y, a medida que se caldeaba el ambiente, los "cruzados" se enardecían, hasta que un gracioso, nunca falta, hizo volar, de la aureolada cabeza de un predicador, la boina. Fieles a la consigna de San Pedro, pusieron la otra mejilla y se limitaron a corear: "Ni insultos ni agresión, queremos discusión". Esto, justamente, era lo que los vecinos no querían. El martes pasado, los "mártires" acusaban como cabecilla del grupo agresor al sacerdote Hugo Mathot, enrostrándole un calificativo feroz: tercermundista.

El viernes anteúltimo, el estudio que los abogados Ortega Peña y Duhalde poseen en Talcahuano 1209, quedó prácticamente destruido: una poderosa bomba deshizo las paredes, el cielo raso, y las esquirlas provocaron heridas en dos vecinos. Días después, en una conferencia de prensa, los letrados afirmaban que el atentado "no es un hecho aislado, ni puede entenderse fuera del análisis de lo que está ocurriendo en la Argentina". Después relataron las hazañas que deben realizar para ejercer su profesión, las trabas, la inseguridad ante las amenazas. Tal vez haya quienes olvidan el postulado del artículo 58 del Código Procesal: "En el desempeño de su profesión el abogado será asimilado a los magistrados en cuanto al respeto y consideración que debe guardarseles".

La dualidad no es sólo patrimonio de la política argentina: en todas las partes del mundo, los que luchan por lograr el manejo de la cosa pública se valen de las mejores argucias para lograr sus fines. Son las reglas del juego. Pero, tal vez, el más egregio representante de esta tendencia, en la Argentina, haya sido Arturo Frondizi. La semana última, desde Mar del Plata, sus palabras colmaron de asombro a los veraneantes. Dijo, entre otras cosas, que "de una vez por todas hay que terminar con los consorcios internacionales que nos someten"; un día después, afirmaba: "Voy a recorrer el país, con la doctrina de la liberación nacional, como lo he hecho siempre". Si él lo dice, habrá que creerle; en fin de cuentas, durante su gestión, esa campaña liberadora no se pudo llevar a cabo por falta de tiempo. ¿O no?

El Festival Nacional del Folklore, que anualmente se celebra en Cosquín, este año se inició alumbrado por un signo distinto: el político. Ya en la ceremonia inaugural, cuando un providencial apagón ensombrecía a la multitud, miles de papelitos fueron arrojados al escenario; reclamaban la libertad de Agustín Tosco. Diariamente, los protagonistas y actores se ven sometidos a un amenazante bombardeo, el espectro de atentados y de bombas se cierne sobre ellos. Claro,

la reacción no se hizo esperar: el lunes a la tarde se conocía la prohibición de representar *El Cordobazo*, de Santiago Ayala, *El Chúcaro*, con su ballet. La obra presentaba a una mujer atada y amordazada (Córdoba), que hacía lo imposible por liberarse de sus ligaduras. Al fin, sus esfuerzos resultaban vanos ante las presiones de todo orden que sobre ella se cernían. Ayala tuvo que inventar otros pasos, cambiar el tema, para poder actuar. Córdoba siguió atada.

José González Calderón fue a comprar su pasaje al Ferrocarril Mitre; tenía que viajar al interior del país. Como carecía de "recomendación", hizo cola, como todo el mundo. No era larga, así que decidió esperar. Compró una revista y, paciente, hizo lo posible por olvidarse del plantón. Total, ya iba a llegar; bien dicen que no hay mal que dure cien años. A medida que pasaba el tiempo se fue dando ánimos: cada vez faltaba menos. Además, uno no se va de vacaciones todos los días, y pronto las molestias se olvidan. Iluminado por Job, sufrió cinco horas hasta que llegó a la ventanilla; creyó estar en el cielo. Pero, para su desgracia, la puerta tardaría algo en abrirse. Pidió su boleto; el empleado tomó el teléfono y preguntó si podía venderse. La conversación telefónica duró más de 10 minutos. No todo fue tiempo perdido: pudo enterarse de las ventas de los jugadores de fútbol, de carreras de caballos, no faltó quien estuvo en el Autódromo viendo la carrera. Una vez conseguido el permiso, el empleado, parsimonioso, procedió a llenar unas planillas: el infeliz tuvo que confesar hasta su edad y domicilio. Cuando por fin creyó tener el boleto en sus manos, se enteró de que tenía que ir a otra ventanilla a pagar. Claro, había otra cola.

No es común hacer el amor o drogarse en una cloaca, aunque sea abandonada; pero, siempre están los desconformes que no se contentan con los mullidos lugares habituales. Buscan la novedad, con aromas penetrantes si es posible. En Mar del Plata, la Policía descubrió algunos de estos aficionados, que pululaban en una cueva, en la zona del Torreón del Monje. La mayoría de ellos prefería un nauseabundo vertedero abandonado, donde, sin ser molestados por los burgueses veraneantes, fumaban sus hierbas, se inyectaban, hacían el amor, y otros deportes. En su morada nunca faltaba el cartelito que, capitalista, les recordaba la cotización del día de la marihuana. Para pagar sus vicios, algunos trabajaban, otros incursionaban en las playas robando bolsos, quioscos; no faltaba el pícaro que, en las terminales, pedía dinero "para el pasaje". Más de 20 fueron al calabozo, todos jóvenes, muchos lugareños. Uno de los detenidos, Rubén Alberto Sacarello, el jueves 27 se disculpaba ante la prensa: "Drogadicto es el tipo adicto a las drogas. Yo sólo fumo marihuana". En fin.

Era el miércoles 26 de enero último, a las 16. Llovía en Buenos Aires. El Peugeot 504, celeste, chapa B 598.687, marchaba velozmente por San Martín. Al desembocar en Leandro N. Alem, no hizo caso al semáforo en rojo, siguió adelante. El agente de tránsito, chapa 3.771, puso en funcionamiento su silbato: el coche se detuvo. Al volante, Carlos Pachamé; a su lado, Oscar Malbernat. Ambos, futbolistas, recién transferidos a Boca Juniors. El diálogo:

—¿Me permite su registro? Tengo que hacerle una infracción. Y se salva que no lo lleve al corralón. Déme el registro, por favor.

El agente del orden toma el documento; se aparta y, cuando va a desenvainar el fatídico talonario, advierte la identidad del infractor Pachamé.

—¿Así que usted es el jugador de Estudiantes?

—No, ahora juego en Boca.

—¡Ah!, es cierto, tiene razón. Bueno, si usted me promete que va a hacer ganar a Boca, no le hago la infracción.

Se lo prometió, formalmente. La mitad más dos. ☉

24% por sus depósitos

desde el 1°·2·72

18%

EN CAJA DE AHORROS

21%

A PLAZO FIJO

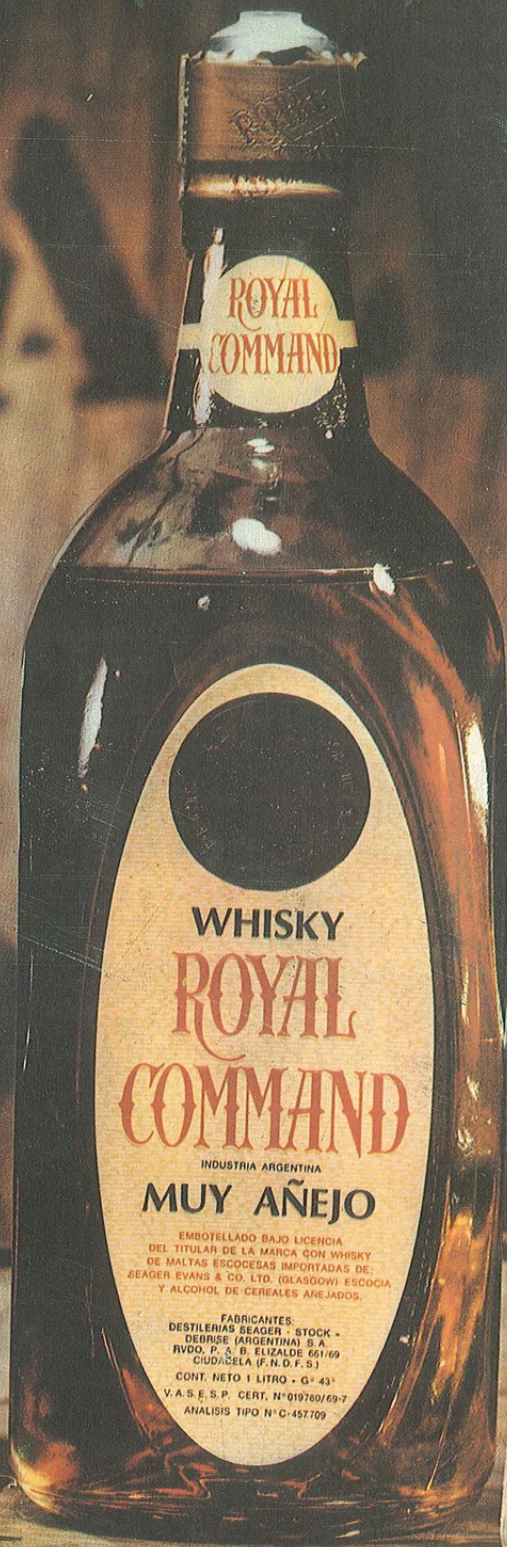
24%

EN ESPECIALES A PLAZO FIJO

LIBRE DE REDITOS Y LIQUIDACION TRIMESTRAL



BANCO DE LA
NACION ARGENTINA
en su nación, su banco.



Hecho a su gusto
por un escocés.

Pruébelo

CHO BAJO LICENCIA DE SEAGER EVANS (LONG JOHN DISTILLERY),
ASGOW, ESCOCIA. POR SEAGER STOCK DEBRISE ARGENTINA S.A.